

破  
週報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊281號  
10/17-10/26.2003

免費取閱

[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)



專訪 大陸民族誌電影先鋒導演 楊光海

少數更不能遺忘



社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

美術編輯：蘇麗娟

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政北台字第277二號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@www.pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)

## 腦天氣影音藝術祭

給不敢作夢的小朋友一個好榜樣  
只有三萬塊，照樣幹

文／鄭尹真

### 氣團形成之初

開始的時候是他們一群人住在台北國際藝術村裡。氣象人、七塊、王福瑞……，都是年輕創作者，「聯合實驗室」的駐村藝術家。村裡待了三個月，氣象人和吳達坤做visual sound，搞聲音和影像，覺得髒漆雪白、方正漂亮的空間不夠有味，尋思著「外一章」，意圖延續發展。利文在去年主辦第一屆台灣視聽工業音樂會時就和氣象人認識了，她邀請他們來演出，在捷運辛亥站附近眷村裡某幢舊屋；幫忙裝置的恰是七塊的人。

本來是氣象人和吳達坤在聯合實驗室當中轉念頭，約來利文討論，想請七塊做空間裝置。正好都住村裡，往比鄰而居的說去，好幾個願意，便定案了。

定案合作得立題目。氣象人裡面有個叫羅頌策的男生，戴黑框眼鏡，蓄鬍，慘瘦，他舉止向來徐緩，連抬眼看人都慢慢的。說話嗓音很沉，像廟裡的大鐘。頌策那陣子翻了不少關於大腦的書籍，又是夢又是精神分析，看得人入迷，便據此發展成爲：「腦天氣」，要參與者以大腦的概念創作。從來玩聲音影像裝置的湊在一起，即便策展，泰半各彈各的調，沒聽過以核心概念創作，這還是頭一次。

### 繁殖腦細胞

主題有了，接著是決定內容。按基本成員背景來看，裝置、表演必定有，以邀請相識或會合作的創作者爲主；另外就是向外徵求紀錄片。徵件方式很陽春，年輕人反正沒錢，上BBS和小電影網站發文章、上網發e-mail，藉由老鼠會方式招募參展者，還是挺有用的。離了藝術村方行動，九月中發函徵件，到十月初截止，短短三週，竟湧來幾十件作品。十幾位入選者，裡頭倒有三分之一是廣告導演，更有國外寄來的。

影片策劃負責人是艾芷，剛從新竹師院畢業的女生，眼神水亮，笑靨嬌憨，現正在國小實習，娃娃臉的她進校門時竟曾被糾察隊攔阻：「妳怎麼沒有別學號！」十月四日徵件截止，雙十國慶前趕印製DM得確定片單，她一連數夜死命盯著螢幕看片，挑出廿部，風格多元分歧。按創作主題分爲三類：「記憶腦」戀戀回顧；「訊息腦」傳達抽象腦波；「刺激腦」銳利如針尖教人難安。音響由頌策擺設，挑高廢棄鐵棚裡上下下暗藏玄機，讓人一踏進放映空間便有「置身於大腦之中」的觸動。當音樂響起整間鐵皮屋也會咯咯震動。場地早設計好了，觀眾得躺著以四十五度仰角觀摩影片，也許還可以繼續躺著與導演座談。

### 自立自強284

裝置設在鐵棚對面的灰白磚屋裡。名字叫「自強284替代空間」，沒去過的人也許會被「替代空間」四字哄住了，以爲多收弘氣派，其實是幢繞圍層層疊疊樹叢的山間小屋。如果你沒迷路，從關渡捷運站徒步走來大概只要五到十分鐘，挺近的。初次造訪者必須具備極好的方向感，準確定位，懷抱十足信心，走漫長荒涼野道時神閑氣定，才能在崇山峻嶺之中某幢廢屋簷角下，見到自強284的淡白塗鴉招牌，果定地朝目標前進。切記不可因爲途間人家黃狗冷眼觀你又風景曠僻而自亂陣腳，以爲誤入歧路，而半途折返，萬事休矣。

自強284不是原本長就山裡的，它來頭與腦天氣倒有幾分相似。一兩年前，幾個藝術大學美術系學生因爲不願意再受



學校僵泥行政程序與既定展覽空間的限制，向外覓新天地，終於在鄰近關渡的山裡買到一棟廢屋。剛開始只是一票人自個兒對廢屋動手動腳，僅於獨樂樂；後覺缺乏各色創意相互激盪、樂趣漸失，遂於年前向外招來更多志趣相投的年輕人，齊力把廢屋給廢了，另砌新房，要整頓出新空間開放給創作，百家爭鳴的創作。

重建說來簡單，卻也花了大半年，畢竟大夥兒仍是學生，僅能趁課餘往返、畢下翻工地垃圾堆找建材，點點滴滴、胼手胝足，好容易成就今天如此氣象。屋子骨架還是本來的，其他材料就近從附近荒山裡工地移來鐵架、鐵皮、磚牆，把舊有的窗框——現在是牆上一口大洞，用人家丟掉的磚塊密封封死，又整幢上白漆，老屋模樣就變了。變雖變，氣質仍然很野。

無論是腦天氣或者自強284，這票人都有個共同理念，就是要讓同樣初出茅廬、籍籍無名的年輕創作者有個發表的平台。腦天氣雖說是往相識友人處物色表演團體，入選條件卻只有一項：要按主題「大腦」創作。無法配合此題目的創作者只好割捨；毛遂自薦或者朋友引介，通通歡迎。紀錄片項也是如此，自強284也是如此。

### 「錢。」

腦天氣最終落腳自強284，除了當初藝術村「聯合實驗室」的同窗情誼，另外就是錢。這回辦影音祭，腦天氣預算祇有三萬塊；先前向國家文藝基金會和文建會遞企畫案申請補助，都被打回來了。所以是大家湊分子，掏平常苦哈哈工作血汗錢圓夢，參展者全係無酬志願加入。自強284場地租借費按展期長短計價，284付房東多少就跟你收多少，中間絕無過水，符合腦天氣的客觀條件，兩下一拍即合。

「當初其實也是想過去在國際藝術村展啦，」腦天氣裡一個大男生偷偷說。但國際藝術村限制較多，腦天氣才另謀發展。又有人過來附耳偷偷說，藝術村偏心，給國外新銳藝術家印DM都是精美全彩，台灣小朋友就祇有雙色套印……。

在台灣，新生代藝術創作者可用資源稀少，要錢、要地，最容易的出路就是投靠藝術界大頭，掛大頭名義出面申請，最容易成功。沒人仗腰的小朋友，可得實際點，好好學習藝術行政，瞭解資源所在，掌握寫企畫案請錢的訣竅。一味埋首創作不食人間煙火是極難有出路的。勇敢點，加油吧。

### ■一覽台北場地資源 (資料整理／鄭尹真)

#### 【國際藝術村】

申請：受理未來三個月之檔期申請，每月二十日於藝術村網站公佈(網址www.artistvillage.org)；適合展覽場地包括百里廳、幽竹廳、幽竹小院。

費用：保證金伍仟；場地費個別另計，時段以上、下午及晚上分，每時段壹仟伍佰元起。

電話：02—3393—7377轉100

網址：http://www.tav.tcg.gov.tw/form.asp

#### 【華山藝文特區】

申請：於每年公開受理申請，目前檔期已排滿至明年一、二月。場地申請至少一天、至多三星期爲限(含進場、展演及撤場)。

費用：保證金一檔期貳萬元起、依各場地有別，活動結束後經管理中心檢查場地無誤後即退還；清潔費每場地、每檔期新台幣壹仟元整。

電話：02—2392—6180

網址：http://www.art-district.org.tw/

#### 【在地實驗】

申請：在地實驗「媒體實驗室」目前正公開徵選 2004年度展出作品，提供裝置、影像、聲音與網路創新型態的藝術發表之場地。受理申請即日起至2003年11月30日止，結果將於12月15日於在地實驗網站公布。

費用：免費。印製文宣費用，由在地實驗與創作者共同分擔。

電話：02—2778—9268

網址：http://lab.etat.com/2004/app.htm

#### 【新樂園】

申請：採申請入會會員制，須經評選。今年係第五期會員展演。凡從事視覺藝術之創作者，不限形式類別、年齡、國籍及性別，皆可申請。

費用：新樂園免費提供藝術空間場地、櫥窗、個人網頁介紹，座談會舉辦，以及展覽廣告刊登、DM印刷寄發與宣傳等。

電話：02—2561—1548

網址：http://www.etat.com/slyart/home\_c.htm

#### 【NOWHERE所在】

申請：直接電洽所在頭家，老闆點頭就ok。目前檔期已排滿至明年二月。

費用：免費。

電話：02—2362—5241

#### 【自強284替代空間】

申請：直接上網下載表格。

費用：參仟元保證金於檔期結束後退還，場地費由藝術家自付檔期內所有房租，一檔期以十五天計。

電話：0961—284—284、02—2808—1178

網址：http://home.kimo.com.tw/no\_284/

# 沖繩之大物—平安隆

專訪／保羅·費雪(大大樹音樂圖像提供)

譯者／鄭尹真

平安隆(Takashi Hirayasu)早已是日本試圖翻新傳統的年輕樂人的標竿,他與世界各地音樂家合作出的跨界音樂,更深受矚目。在本週舉行的大大樹流浪之歌音樂節中,平安隆將於首場大舞台(十月十八日星期五)演出,並將開設帳篷會工作坊,與愛好音樂的聽眾近距離接觸。下文為英國樂評保羅·費雪訪問平安隆內容。

「你有『音樂工作者』的使命感嗎？」

我從十三、十四歲起就想成爲一個音樂工作者。不算有使命感,就是自然而然地一步步走到今天。我看待工作的方式很單純,就是音樂,沒有特別想到什麼「沖繩音樂家」的事情。若真要說使命的話,大概是怎樣融合樂器、使它們演奏出新聲音—音樂節奏的部分尤其如此。我希望我的每張專輯都與前一張不同;生活裡各種經驗總是激發出很多新想法,正因為經驗是豐富、多元的,我不會刻意要達成某項單一的「音樂使命」。

「你是怎麼學會傳統音樂和沖繩傳統三絃的？」

我是在家裡聽傳統三絃長大的,對我來說,學會傳統音樂是非常順理成章的。彈三絃,我無師自通。不過我受其他音樂家影響很深,像 Rinsho Kadekaru (沖繩名歌手) 或者 Seijin Noborikawa (登川誠仁) 都是。

「沖繩傳統民謠至今仍然傳承得很好嗎?還是岌岌可危、快滅絕了？」

沖繩傳統民謠確實快消失了。不過老東西會一直隨著時代而加入新血、長出新面貌,以不一樣的角度呈現。也許沖繩出身的當代流行歌手,比如安室奈美惠,哪一天會拿老歌來新唱也說不定。所以即使傳統民謠保存下來,也不會再以傳統方式呈現了。

## 專訪流浪之歌樂人巴斯克孿生姊妹—土庫納

是巴斯克,不是西班牙

文／鄭尹真

上週破記者被豬附身,竟然寫土庫納(Ttukunak)是「西班牙姊妹花」,已經自個兒在辦公室撞牆謝罪。指著巴斯克姊妹說妳倆西班牙人,簡直比問車臣子民「俄羅斯德政如何」還要命。巴斯克(Basque)位於伊比半島法西兩國接壤處,其風土民情與西班牙內地有許多差異,巴斯克盼獨立已久,據聞境內有爲獨立而存在的游擊隊 ETA,民風強悍,其地傳統音樂 Txalaparta 個性分明,很烈,也很美。

Txalaparta 就是土庫納玩的音樂,歷史悠久,樂器獨特。大大樹流浪之歌音樂節的帳篷將開設土庫納工作坊,土庫納說了,如果現場反應熱烈,她們很可能會延長工作坊時間—她們在其他國家也這樣。下文爲土庫納之馬伊卡(Maika)接受破報專訪:

「妳們的童年時期在做什麼,住在哪兒,那是個什麼樣的地方?家中有其他兄弟姊妹嗎?父母親的職業是？」

我們出生於 Vitoria-Gasteiz,在巴斯克,西班牙北方。Vitoria-Gasteiz 是個很棒的地方,到處都是公共設施:游泳池、運動場、公

「你想要教給大家什麼？」

我最想做的事,除了保留三絃和傳統音樂,另外就是保存沖繩語。古老的沖繩語非常美,我嘗試以音樂方式把古沖繩語教給日本人。沖繩語甚至是日本語的根源,所以我特別想要保存它。

「三絃琴(sanshin)和三味線(shamisen)有何異同？」

它們最大的不同在於三絃琴的共鳴箱是以蛇皮裹覆,而三味線是用貓皮。質材差異讓兩種樂器的音色不同。兩者的長度也不一樣。三絃琴適合用來彈奏大調,而三味線適於小調。它們的相似之處在於兩者皆源於中國,但三味線其實是從三絃琴演變而來的。

「三絃琴應該是三條絃,但你的專輯《Jin Jin/ Firefly》封面上那把三絃琴竟然有六絃,這是怎麼回事？」

六絃琴讓我可以彈不同音調與其他樂手合奏,而且六絃琴的琴把子更長些。我的六絃琴是在沖繩特別定作的。在沖繩尚有爲數希罕的其他幾把六絃琴,不過祇有我的調音器是獨一無二的。

「在沖繩,三絃琴是與其他樂器合奏的嗎?那和傳統的合奏方式有什麼不同？」

過去三絃琴慣與 taiko (鼓)、fue (長笛) 和 koto (豎琴) 合奏。到今天這些樂器依然在用,不過有人改以鍵盤及吉他合奏,還有其他人改用電子樂器,都有。

「你和 BOB BROZMAN 合作的專輯全是由你譜曲的嗎？」

我譜寫音樂,不過我們一塊兒編排。

園、藝文空間.....,有廿五萬居民。家裡還有一個哥哥跟一個姊姊,我們是最小的。我們的父親三年前因癌症過世,他以前在一家電機工廠工作。母親是手藝出來的裁縫師。

我們從中學就開始讀音樂。學了七年古典吉他、合唱,鋼琴也學了兩年。我十八歲時到馬德里念大學,讀視聽傳播;莎拉(Sara)則在畢爾包念音樂教育。

「妳們喜歡聽什麼音樂?有最欣賞的樂者嗎？」

我們酷愛古典樂,也喜歡某些爵士樂手和古巴音樂家。我尤其偏愛佛朗明哥,它激發我的熱情。

「妳們從十二歲就開始學 Txalaparta,是誰啓發妳們?Txalaparta 從前是種陽性意義強烈的樂器,多半由男性擊奏,為什麼妳們會選 Txalaparta?」

我們在中學以及傳統藝術學校時時很想學音樂。在那之前我們曾經練過四年巴斯克傳統舞蹈。Txalaparta 是種古老樂器,沒有人知道它是從何時出現的。有些學者以爲,從前的山間部落用 Txalaparta 來溝通。我們的啓蒙老師人非常好,而且她的髮型很妙—她把一半的頭髮剃光光。見到她的第一眼我們就決定要跟著她學音樂。

「台灣的聽眾多半對 Txalaparta 感到陌生,可以爲我們介紹這項樂器嗎？」

Txalaparta 是種以木頭、石材和鐵做成

「你在這張新專輯(《Nankuru Naisa》)裡寫歌有受到什麼的啓發嗎？」

這些曲子全部源自於我的生活方式與生命經驗,我試著把事情直接講出來。受啓發的部份是我在加拿大時和來自世界各地的音樂家聚首,比如 Chim don don 讓我聽見德州藍調,koza no machi 用三絃玩 swing jazz。另外就是 BOB 了。我想試試放克的節奏。我想讓整張專輯充滿不同節奏。

「《Jin Jin/ Firefly》之旅和《Nankuru Naisa》錄音是你第一次踏上美國嗎？」

不,我以前就去過芝加哥和紐約,不過是以觀光客的身份去美國的。

「美國有哪一點讓你印象深刻的嗎？」

形形色色的人都有;多元種族,非常多元。而且餐廳裡的套餐份量太驚人了。

「與 BOB BROZMAN 最困難或是最具挑戰性之處在於？」

沒什麼困難的。我想我們兩個溝通一直很 ok,而且我們的樂感極爲相似,沒什麼大問題。基本上,我覺得之所以會沒什麼障礙,是因為音樂追根究底就是一種感覺,而非技術(technique)。我也不覺得這算挑戰。當然我們會在每一次現場演出或是錄音時試著做到更好,可我從來不會用「挑戰」去看待這件事。要說挑戰,大概是技術吧,技術真的不容易。不過,還是感覺最重要。

「你覺得《Jin Jin/ Firefly》和《Nankuru Naisa》兩張專輯有什麼不一樣嗎？」

它們基本上是相同的,比較不同的地方是路線。《Jin Jin/ Firefly》放的是傳統沖繩音樂,我想強調一種強烈而濃厚的沖繩感。《Nankuru Naisa》則是我從以前到現在對生活的體悟。

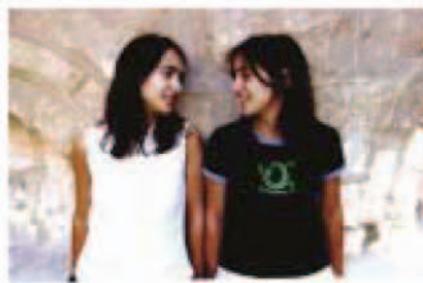
的傳統老樂器,必須由兩個人持木頭敲擊 Txalaparta。Txalaparta 必然爲即興演奏,所以必須與心有靈犀的伙伴合作。有樂評說,Txalaparta 乃爲孿生姊妹而存在。

「可以請妳談談妳和莎拉嗎？」

我們截然不同,就像一枚硬幣的正反面。感覺上我比較成熟。莎拉個性敏感、容易緊張,而我比較沉默。我們因爲彼此而完整。和莎拉合奏易如反掌。

「對於來台灣參加音樂節,妳們有沒有特別的期待？」

我覺得很開心。我習慣在出門旅行前先蒐集資訊。在馬德里時我曾經去過一間台灣咖啡館,聽說過關於台灣每人平均收入、台灣人口.....等等。我手邊正在讀安德烈·馬爾羅的作品,以及莫言的《紅高粱》。我對台灣非常好奇。「東方人」對我們來說總是充滿異國情調,不過現在變成台灣人在我們身上看見異國情調了。這讓我開始思考人與文化,很有意思。我特別感謝大大樹的主辦人適芳,她太棒了。



「對未來的期許？」

我希望人們透過音樂認識沖繩,獨特的沖繩,而不是「日本國的某個小島」。沖繩的語言、食物和文化都和日本有很大的不同。

「有沒有什麼我沒提到,但對於非日本籍的人要認識你的音樂很重要的問題？」

不管是沖繩、日本,或者美國音樂,不管音樂被安進哪個種類哪個派別,我希望人們單純地把音樂當成音樂。在音樂裡沒有疆域之別。



## 成大 MP3 事件 超級加強版 美國狗又再咬人

文／李亮

又有人因爲下載音樂被抓了!日前有一位學生、兩位社會青年被 IFPI 舉發透過 P2P 等抓軟體違法下載音樂,正送檢調單位偵查中。更嚴重的是,新聞報載檢調單位將更進一步依 IFPI 的申請,開出 5 百多張的搜索票!若此事成真,無疑是前年引起軒然大波的成大 MP3 事件的「超級加強版」!

過去的 MP3 事件與今天的大學搜索,其重點固不在於檢調單位的粗暴;試想,如果國家法律就規定要使用公權力來取締一般民衆「未經授權」下載音樂的行爲,衝進校園抓學生或是衝進家裡抓你本就是不合法的結果,手段還不漂亮、合不合法又有什麼不同呢?關鍵是作爲公權力執行依據的上位法律——著作權法——在美國政府與財團的壓力底下修得超級嚴苛,嚴苛到讓一般網路、電腦使用者動輒得咎,動不動就要吃上官司、關進大牢!

嚴苛的著作權法乃因財團與美國政府的強壓而生,他們已經把台灣政府變成了他們的打手,把公權力變成他們賺錢的工具。所以,未來會再鬧出幾張搜索票呢?甯猜了!這不過是個時間問題!





鄂倫春族

## 不該被遺忘的少數

### 專訪 大陸民族誌電影先鋒導演 楊光海

文／巫祈麟

「第二屆民族誌影展」上週落幕，比起兩年前在水災後兵荒馬亂間的初登場，仍辦的有聲有色。今屆民族誌影展以「遷徙故事」為名。依舊如上屆帶來眾多難得一見的紀錄片，邀請十四位外賓為觀眾指引迷津大開眼界。這個名符其實小而美的影展，在各大商業片與影展夾殺中，觀眾捧場票房十分亮麗，讓主辦單位大鬆一口氣。透過影展單位繁複公文往返聯繫，也讓台灣觀眾有緣見中國民族誌電影先鋒楊光海先生的《鄂倫春族》。

影展放映的最後一天，秋涼西門町蜂大咖啡，在策展人胡台麗、雲南民族大學民族研究所蔡家騏先生、中國社會科學院民族學與人類學研究所鄧衛榮女士的協助與陪伴下，完成和楊光海的訪談。

在大陸，楊光海是一個幾乎被遺忘的民族誌導演。但他在五、六十年代用用三十五厘米拍攝的一系列少

數民族的紀錄片，像是稀世珍寶在片庫裡暗暗發光，一直要到二十年後，八十年代末期才被德國人類民族學者如獲至寶般的再度發現，邀至歐洲大小紀錄片影展中播放。國外人類學影像相關研究及影展單位，並稱楊光海先生是中國人類學影像之父 (father of Chinese visual ethnography)。年初春，在昆明舉行的「雲之南人類學影像展」把特別獎頒給楊光海，也是大陸對這些最早民族志電影價值遲來的肯定。

#### 做不成鞋匠的攝影師

楊光海先生涉入民族人類學影像的拍攝，是個機緣巧合。也是動盪大時代下，一個小人物的謹守理想又遭人世淹沒的縮影。訪談中他不斷的重申，拍這些少數民族紀錄片，出自於他對保護大陸民族生態的使命感，他只能以「搶拍」的態度來經營為少數民族發聲。

1932年出生在大理鶴慶鄉白楊新村一個白族人家庭，7歲時父喪，母親帶著楊光海和哥哥艱辛地生活，小時

並入私塾熟讀論語、千家詩、四書打下對漢語基礎。

他最記那時老師還稱讚他作文寫的特別好。蔡家騏先生（雲南大學人類學系暨東亞影視人類學研究所客座教授）補注說明，白族在少數民族來說，白族仰慕知識學問心胸開放，漢化程度很深的民族。這在本次民族誌影展中播放的《學生村》中約可略窺一二。十五歲，國共內戰在村子裡徵兵，楊光海為了躲避徵兵，他於是告別老鄉，空手徒步到雲南大理謀生，原本想找家皮鞋店當學徒，學門謀生技術當皮匠，這在當時是個非常實際的想法。不料，找了半天沒一家鞋店在徵學徒。倒是，看見一家照相館在徵學徒，他入門應試，遂開始他對影像工作的第一步成為相館練習生。相館供吃供住，楊光海從灑掃店舖睡櫃檯幹起「我本來對照相沒甚麼興趣，反正我甚麼也不會純粹混口飯吃。我很愛學習，閒暇時也看了很多書，像是柯達照相專業雜誌，上頭有很多人像照片，照相技術文件，反正慢慢學也就會了。」楊光海回憶道。三年學徒生涯之後，他早已經會修片

、照相、沖印基本照相技術。並繼續留在相館當起照相師傅，他工作這家照相館，正是當年西南地區頂頂有名的「子雄攝影室」，那時拍照是達官貴人政界顯要的專利，老闆郭子雄是一個攝影專家，在昆明開了兩家相館，生意興隆全盛時期有全館上下有四、五十多位員工。郭子雄資本雄厚，熱愛新興攝影技術，時常購入最新攝影設備，當中包括一台美製飛爾模手搖十六厘米黑白攝影機。郭子雄用攝影機拍拍大觀樓、拍景色、拍一二一運動，底片拿回店裡沖印，也在當地的電影作公開播放。楊光海則在旁當助手，也對攝影機拍攝技巧有基礎的了解。

#### 發現自己的道路

1950年昆明解放以後（台灣一說是淪陷？）楊光海十八歲，看見解放軍英雄糾糾氣昂昂興起當兵的念頭「一直待在相館也沒意思，於是就去報考西南軍政大學。」楊光海說。經過一年，思想改造畢業以後，接受分派他在專長欄上填著攝影，順勢便被派到西南軍區司令部測繪局兵要科，為山川河流地貌重大交通建設攝像。這是年輕

（文轉 6 版）



寶藏巖全球行動藝術參與計畫  
GAPP Global Artivists Participation Plan



台北有機層 Marco Casagrande

2003 10/01-10/18 表演、論壇、地景建築、遊行

Project 108 亞洲設計師lomography

2003 10/10

誌誌相連—寶藏巖民族誌與地方誌影展

2003 10/11-10/19

溢出 (Flood Images to City Street) —寶藏巖街道影像展

2003 10/18-10/31

發生 (Happing) —寶藏巖社區戲劇工作坊

2003 12/01-12/21

生態家園建築運動

2003 12 - 2004 4

綠建築與生態農園國際論壇

2003 12

驻村藝術家計畫

2004 1 - 2004 3

環境體驗與學習

2004 1-2004 3

共生社區國際交流博覽會暨國際論壇

2004 3

主辦單位：台北市政府文化局

承辦單位：專業者都市改革組織、破週報

<http://www.treasurehill.org>

(文承 4 版)

時的記憶，他現在心中沒有特殊的信仰，孑然一生無黨無派。1951年北京八一電影製片場設立，需要找培訓大批攝影人才，楊光海又被調去參加攝影師訓練班。他說，那時候心理頗不情願去，因為北京實在離家鄉太遠。訓練班上了半年，找來老攝影師解說拍攝電影技巧，楊光海本具有照相基礎所以學的很快，由此真正培養出對拍攝電影的興趣來，其中他亦參與傘兵訓練過程《傘兵生活》和康藏公路艱辛開通《戰勝怒江天險》(1953)、《通向拉薩的幸福道路》兩片，其中《通向拉薩的幸福道路》還是中國第一部彩色紀錄片。八一製片場隸屬於解放軍系統，當時主要製作的影片以拍政令宣導軍民同歡紀錄片為主，並分派到各大電影院在放影一般大眾電影前十分鐘前播放。

1956年政府高層指示進行「民族大調查」，了解各民族的社會結構、生活樣貌現狀。全國人大民族委決定成立全國少數民族社會歷史調查組，把這些民族的原始資料記錄下來，深入民族地區開展廣泛調研。為少數民族拍攝紀錄片，便成調查研究要務之一。這一系列電影定名為「科學教育片」，八一電影製片廠是一開始承辦拍攝單位，兩年後，拍攝的工作則轉交給剛成立北京科學教育電影製片廠專

這批35厘米珍貴黑白的十五部中國人類學電影的奠基之作「科學教育紀錄片」原就是作為高層領導人參考用，並不對外公開放映，1966年文革後，民族紀錄片工作被迫中斷，楊光海先生也被下放勞動改造。這批珍貴的史料紀錄片，被長期存放中國社會科學院民族研究所。文革後楊光海輾轉再度為數眾多一系列拍攝少數民族的紀錄片，卻因細故轉而不受重用，繼而轉向為少數民族著書，變成民族學專家。但直到退休前仍是抑鬱，如今老人定居北京近郊農舍，滿腹心酸。

### 關於《鄂倫春族》

內蒙古自治區與黑龍江省接壤處，大興安嶺白雪茫茫的原始密林裡，生活著以狩獵為生的鄂倫春族。每個小家庭住在樺樹幹和樺樹皮搭建的錐形小屋中，通常五六個小屋組成一個地域組織。獵場是公有的，出獵前會推舉年長有經驗的人為行獵長，負責指揮狩獵行動。滑雪板、樺皮船、馬匹是他們的交通工具。馬匹分屬家中各成員，尾巴上拴有紅黃布條的神馬是不能騎也不馱東西的。他們信奉的神有幾十種，「薩滿」是神與人之間的代言人，負責主持各種儀式。本片是中國大陸1957-66年攝製的15部「少數民族社會歷史科學紀錄片」中的傑出代表作，紀錄鄂倫春族的四季遷徙、狩獵生活與獨特的文化習俗。

責拍攝，楊光海既是出身少數民族又是攝影師，拍攝民族紀錄片的工作自然就落到他頭上來，楊光海近三十年與民族誌結緣的生活也就此展開。

1967年楊光海在西南東北邊境，拍《佤族》、《苦聰人》、《獨龍族》、《鄂倫春族》、《永寧納西族的阿注婚姻》，拍攝的工作進行相當辛苦，當時有些高山少數民族甚至是「傳說中」的民族，他們居住在西南高山叢林間，平地人很難見到他們的真面目。拍攝隊也曾有在群山中走了一個月，調動所有可能的聯絡關係，才尋見這群遺世部落子民。蔡家騏補充說，五十年代雲南邊境相當不安定，當地有土司、土匪、撤退到邊境的國軍，拍攝紀錄片人員要配槍，有軍隊保護。有些民族尚處於「鑽木取火、茹毛飲血」原始社會的型態。楊光海還笑說，那時還真拍到少數民族如何鑽木取火，證明用只要用對木頭原料方法，鑽木取火確實可行。早期楊光海拍片子，偏向以新聞紀實的角度拍，那時他對民族學還沒有概念，他說有些鏡頭拍的極為粗糙，承襲他好學的精神，他一邊拍一邊學，其後他進一步編寫腳本，實際參與田野調查，為了要拍出部落的精神，他與居民同吃同住一起生活，降低排斥反感博取信任，當在北京科影拍到第三部片《鄂倫春族》他認為文本和技術上都有長足的進步，也是他比較滿意作品。

### 楊光海作品：

楊光海在八一廠、北京科影廠、民族研究所編導攝影的人類學影片和錄像總計約30多部。有《佤族》、《苦聰人》、《獨龍族》、《鄂倫春族》、《永寧納西族的阿注婚姻》、《麗江納西族的文化藝術》、《今日赫哲族的漁獵生活》、以及《苗族》、《清水江流域苗族的婚姻》、《苗族的工藝美術》、《苗族的節慶》等系列片；《海南黎族民俗考察》、《海南苗族》、《海南回族》等系列片；《大理白族的名勝古跡》、《大理白族的建築藝術》、《大理白族的本主崇拜》、《大理白族的喪葬習俗》、《大理白族的工藝美術》、《大理白族的節慶活動》等系列片；《畲族祭祖習俗》、《畲族的婚姻習俗》、《畲族婦女服飾》、《畲族霞坪村祖圖》等系列片；《哈薩克族的遊牧經濟》、《哈薩克族地區的自然風光與名勝古跡》、《哈薩克族的婚姻》、《哈薩克族的物質文化》、《哈薩克族的宗教信仰》、《哈薩克族的喪葬習俗》、《哈薩克的節慶與娛樂活動》等系列片。

論文：《從事影視人類學36年的回顧與思考》、《影視人類學在中國的發展》、《談人類學影劇本的編寫》、《人類學電影導演基礎》、《我國民族學電影之我見》等。專著《影視人類學概論》(合著)、編輯《中國少數民族社會歷史科學紀錄電影資料匯編》兩冊。



# 海上絲路的再發現:新世紀的文化藝術與產業

## ●2003 亞太藝術論壇

邀請中亞、印度、東南亞、東北亞等國的專家學者於10月12日至10月26日之間齊聚台灣，舉辦一連串的「亞太藝術論壇學術研討會」、「亞太染織工作坊」、「亞太彈撥樂器匯演」、「亞太表演藝術匯演」，提供國人認識亞太沿海各國在文化藝術上的異同，同時透過這次的活動開闊國人的視野，重新認識台灣在亞太地區所扮演的文化地位。

### 【亞太藝術論壇學術研討會】

時間:10月17日~20日,共四天。

內容:預計發表國內、外約三十篇學術論文,分別從文化層面、聚落發展、音樂風格、織染特色、舞蹈動作、戲劇等不同面向來探索亞太文化圈密不可分的關聯性。法國文化館館長 Khaznadar 與日本重量級服裝大師金子量重也將舉行兩場精彩的演講。

### 【亞太織染工作坊—經緯中的神話】

時間:10月12日~22日

內容:包括藍染創作坊、名家繪染、亞太織染工藝展、織染-裝置藝術包裝校園空間、大師工作坊等項目,工作坊邀請到琉球的芭蕉絲工藝師、印度的 Laheria 結染工藝師、印尼爪哇 Batik 蠟染工藝師、印尼 Ikat 紡染工藝師、南韓柿汁染工藝師等。

### 【亞太彈撥樂器匯演】

時間:10月17日~19日

邀請日本重要的演出流派:薩摩琵琶、筑前琵琶與平家琵琶來台表演。演出者:本橋正、本橋乘子,演出內容將以日本傳統民間故事為主要內容。

### 【亞太表演藝術匯演】

時間:10月17日~26日

內容:共邀請日本、淡路人形文樂座、馬來西亞、川草舞蹈劇場、印度、阿茲塔、德布現代舞團、印度、卡拉曼德拉姆劇團、斯里蘭卡、齊川喜納舞蹈團、東南亞新舞蹈劇場、印尼、LPKK 文化協會傳統樂舞、緬甸國家盛懷樂團暨皮影戲團及亞塞拜然、索爾樂團等。國內部份有由臺北藝術大學的創作演出。

演出期間亦安排二十場以上的「表演藝術工作坊」,邀請國內及亞太國家的藝人配合演出主題,實際展演、身段示範、教學等活動。

活動地點:國立台北藝術大學

部份售票演出場,購票可洽元基售票系統。

主辦單位:文建會、國立台北藝術大學

洽詢電話:02-28938700

以上各項活動查詢 <http://apaf.tnua.edu.tw>

## ■活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位,為了更快速的收集資訊,以及增加曝光機會,破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊,在破報平面、網站,以及 msn 上都看得到。依循方式如下:

### 一、付費方式,保證刊出:

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽:02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式:

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否,都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>) 自行張貼主題與回覆文章,一無設限,唯禁止惡意廣告!版主也可能從中摘選活動刊登,請讀者或個人/單位團體多加利用。





# 展覽

## 公共空間、博物館

### ● 台北市立美術館

台北市中山北路三段181號  
電話: 25957656轉229

2003典藏常設展(展至12月7日):「又見V-10視覺藝術群」三十年大展(展至10月26日); Z Z Z—林建榮個展(展至10月19日); 來去系列--閩房:潘麗紅個展(展至10月19日); 前衛:六〇年代台灣美術發展(展至11月9日);「城市中的旅行」教育展(10月17日展至12月14日);「真空狀態」林采玄個展(10月25日展至12月7日); 宇宙花園II—洪政任個展(10月25日展至12月7日)

### ● 國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021  
石器的故事—林耀振先生捐贈石器展(展至11月2日); 姘紫嫣紅滿室香—折枝與瓶花(展至11月2日); 成化名瓷特展(展至11月2日); 書畫菁華特展(展至11月20日); 大地無聲詩—名山園特展(展至12月25日)

### ● 國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話:27588008  
2003傑出客籍藝術家邀請展(展至10月19日); 天上人間—中華兩岸近現代名家書畫大展(10月18日展至11月23日); 曉園的約會(10月17日展至10月26日); 壬戌畫會聯展(10月28日展至11月2日); 日台國際書畫交流展暨日本書道院台灣交流書畫甄選展(10月17日展至10月26日); 林金標個人創作畫展(10月28日展至11月6日); 第二十九屆祥門書會會員展(10月25日展至10月30日)

### ● 台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓  
電話: 23563880轉212  
台灣工藝先驅顏水龍先生—百歲工藝紀念特展(展至10月26日)

### ● 台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號  
電話: 25775931轉313  
墨林書會會員展(10月18日展至10月23日); 北瀛畫會聯展(10月24日展至10月30日); 中華民國壓花研究會:魔境·畫境·壓花境界展(10月18日展至10月23日); 泰北高中-林泉野逸--李俊輝精品展(10月25日展至10月30日); 陳錦華個展(10月25日展至10月30日)

### ● 國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574  
彩與墨之舞—陳介一個展(展至11月4日); 徐明奇水墨創作展(展至10月30日)

### ● 國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號,電話:2343-1118  
李筱桐皮雕創作特展(展至10月19日)

### ● 國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話:2343-1118  
2003年科學週:全民科學教育活動—「永續台灣的挑戰—河川與海洋」主題特展暨博覽會(展至10月19日)

覽會(展至10月19日)

### ● 國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270  
藏唐三彩·彩繪陶特展(常設展); 中華文物通史展(常設展); 原生與創生—加拿大原住民藝術家作品展(展至10月26日); 妙藏心傳—藏傳佛教文物展(展至10月19日); 別有天地—張敬的雕刻世界(展至12月7日); 二十世紀的蒙古(10月24日展至11月19日); 「回首台灣百年攝影幽光」專題展(展至11月19日)

### ● 台北市立圖書館(三民分館)

台北市民生東路五段163之1號5-6樓  
電話: 2760-0408  
漢光書會五人聯展(展至10月19日); 中美韓日大陸名家書畫展(10月25日展至10月31日)

### ● 國立中央圖書館台灣分館

台北市新生南路一段一號,電話:27724724  
書畫衣裝設計—黃金富師生聯展(展至10月19日); 筆墨 人品 畫品—陳輝教授師生聯展(10月21日展至10月30日)

### ● 行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓  
電話: 27136165轉333  
彭瓊華絹畫、油畫個展(展至10月31日)

### ● 台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號  
電話: 26191313轉307  
重返十三行常設展:一個屋簷下:馬來西亞沙勞越伊班族特展; 念戀老八里社區特展; 人·基因碼之旅特展; 太陽祭—讓心靈曬太陽特展; 揚起塵埃:當代澳洲原住民文化節慶攝影展(10月23日起)

### ● 國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號  
電話: 089-381166  
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展; 山海家園—南太平洋原住民文化特展(展至93年1月28日); 傳統與變革—北美西南與臺灣東南原住民的工藝與文化(展至11月9日)

### ● 台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號  
電話: 25519300轉5102  
李太元師生展(展至10月31日)

### ● 鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號  
電話: 86772727  
彩繪童心—瓷盤童話彩繪展(展至10月19日); 第三屆台北陶瓷獎得獎作品展(展至93年1月4日)

### ● 台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721  
梅氏解讀玩—梅丁衍個展(展至11月30日); EX-TT-03黃世傑個展「漫無目的」王德瑜個展(展至11月30日)

### ● 台北國際藝術村

台北市北平東路7號,電話:33937377轉104  
「我的窗...」角隅秋之聯展:林建榮、李宜全、邱于鳳、徐瑞憲、黃蘭雅(展至12月6日); 恍如如恍—出訪與即將出訪的駐村藝術家聯展:連時宜(出訪英國)、劉時棟(出訪韓國)、陶亞倫(出訪芬蘭)、許拯人(出訪英國)、葉偉立(出訪澳洲)(展至10月31日); 下載之中—秋季駐村藝術家聯展:凱利·麥考勞斯基(Kelli McCluskey) & 史提芬·布爾(Steve Bull)澳洲、朱麗安絲·史狄吉拉(Julianne Stiegele,德國)、橫溝美由紀(Miyuki Yokomiz,日本)(11月4日展至11月25日)

### ● 華山藝文特區

台北市八德路一段1號,電話:23926180  
吉光片羽的細碎幸福—「香奈兒」聯展:王亮尹、余瑾容、高雅婷、劉芸怡、謝牧岐(展至10月31日)

### ● 台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓,電話:27258627  
台北地名尋根系列特展—古亭畚(展至11月7日)

### ● 名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號  
電話:02-27208889  
王高賓油彩個展(展至10月31日)

### ● 台北故事館

台北市中山北路三段181-1號  
電話:25875565  
茶的故事特展(展至11月9日)

### ● 草山行館

台北市陽明山湖底路89號  
電話:2862-1911  
繁華如煙—施錫洲繪畫展(展至11月16日); 台灣民衆—麥傳亮生活藝術展(展至10月30日); 純粹的畫語—樹仁基金會(展至10月30日)

### ● 台北市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號,電話:(02)2396-9398  
裸知惑—雙夫妻聯展:李義弘、呂淑珍、許雨仁、張金蓮(展至10月26日)

### ● 台北市大安區公所文化藝廊

台北市新生南路二段86號二樓  
電話:23587877轉303  
修京樺桂林山水近作展(展至10月30日)

### ● 台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)  
電話:22534412  
李悅寧、向元淑2003油畫雙個展(展至10月29日); 阮常耀作品展(展至10月29日); 心靈感動視覺化—2003王公澤個展(展至10月29日)

### ● 淡水藝文中心

台北縣淡水鎮新生街10號B1  
電話:26224664  
十週年慶特展:李奇茂、張炳煌 書畫聯展(展至11月2日)

### ● 德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓  
電話:2365-7294  
《裡—外》裝置與繪畫展:羅佳碧、陳作琪(展至10月30日)

### ● 關渡自然公園

台北市北投區關渡路55號,電話:28587417  
童顏童羽—翁平彩繪個展(展至10月31日)

### ● 台北火車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)  
電話:2356-3880轉212  
林秀娘陶藝展(展至12月11日)

### ● 竹師藝術空間

新竹市南大路521號  
電話:(03)521-3132轉2901  
郭慧禪影像創作展(展至10月17日)

### ● 台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號  
電話:(04)26274568轉9  
第二屆百號油畫聯展(展至11月9日); 爐火純青—五行展:黃天來、陳金旺、陳文濱、董建銘、史嘉祥(展至11月2日); 台中港區松柏國民美展(展至10月26日); 陳繼權刺蝟創作展(展至10月26日); 「台灣之美」全國觀光攝影巡迴展(展至10月31日); 林忠平個展(10月18日展至11月23日)

### ● 中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號  
電話:(02)28610511轉410-411  
吳承祺教授紀念畫展(展至93年1月13日); 臺灣民俗文物展(展至93年1月13日); 中國歷代古陶瓷展(展至93年1月13日); 賴宏晟、張鳳秋、黃世杰、簡智偉、張惠茵、陳建蓉六人聯展(10月18日展至10月24日); 「各自成形」劉筱怡、黃姿雯、溫祐昇、汪慧怡、劉雅芳、廖毓璇聯展(10月25日展至10月31日); 中國文化大學美術系教授聯展(11月8日展至11月14日); 「形意思維」九人聯展(11月15日展至11月21日); 「夢中遺忘的元素」九人聯展(11月22日展至11月28日); 「微渺宏觀」林裕唐、汪慧怡聯展(11月29日展至12月5日)

## 商業空間

### ● 雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段166巷3號  
電話:02-28739190  
花韻—人與花的相遇(展至10月29日)

### ● 漢雅軒發展藝術顧問公司

台北市敦化南路一段252巷19號3樓  
電話:87713372  
幻影天堂—華人當代攝影之台灣幕後花絮展(展至11月30日)

### ● 皇冠藝文中心

台北市敦化北路120巷50號  
電話:2716-8888  
「金剛無敵—錢久聞」展:楊茂林、陳學耀、何信旺、吳達坤、淡水計劃:林冠名、鄭乃方、劉耀、謝牧岐、羅至宇(展至11月2日)

### ● 鳳甲美術館

台北市北投區大業路260號5樓  
電話:28942272  
造境—科技年代的影像詩學:吳季璣、王雅慧、袁廣鳴、顧世勇、洪東祿、林欣怡(展至12月28日)

### ● 朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖2號  
電話:(02)2498-9940  
凝視心窗—楊澎生個展(展至12月14日)

### ● 琉園水晶博物館

台北市北投區中央北路四段515巷16號  
電話:2895-8861轉32  
剔透生活展(展至11月11日)

### ● 樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號  
電話:02-25075539  
複製羊/複製紙 紙的DNA在那裡!?(展至11月15日)

### ● 袖珍博物館

台北市建國北路一段96號B1  
電話:25150583  
袖珍的夢想世界(展至11月19日)

### ● 世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段236號7樓  
電話:82316699  
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示:「華嚴世界」球型空間180度影片播放:「中和庄—永和懷舊」社區文史展(10月25日展至12月28日)

### ● 誠品畫廊

台北市敦化南路一段245號B2  
電話:27755977轉588  
幻不幻—郭淳個展(展至11月2日)

### ● 福華沙龍

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓  
電話:27002323轉2271  
淨與靜—洪辰旭油畫個展(展至10月29日); 簡錫圭·何宜廣·趙國宗作品展(11月1日展至11月19日); 生態之美繪畫展(11月22日展至12月8日)

### ● 新樂園藝術空間

台北市中山北路二段11巷15-2號  
電話:25611548  
丁連進·許維屏 雙人展(展至10月18日); 新樂園Emergenc新秀展(10月25日展至11月16日)

### ● 智邦藝術空間

新竹市科學園區區二路9號



# 花韻

人與花的相遇

雅逸藝術中心  
JULIA GALLERY  
台北市忠誠路二段166巷3號  
TEL: (02) 2879-9190 2879-8141  
營業時間:週一至週日11:00-21:00(週一休)

編織60年代—

## 文圖書《花韻》熱賣!

最近藝文圈起了一陣復古風, 擁擠60年代文壇、美術、時尚、音樂, 無一不令人動容。您還有國中時唸過國文課本〈龍〉的印象嗎? 作者羅慧珍(筆名文雲)即為活躍於50、60年代文壇的資深女作家, 一生筆耕不輟。今逢遠八秩大慶, 特選特別出版了文圖書《花韻》一輯, 精選了文雲文筆優美的散文短評28篇, 及名師羅家林智悟的書法生動的木刻插畫16幅。全書以180磅雙鋼印裝, 精美而有質感, 非常值得品讀、收藏或饋贈。

歡迎直接內購或訂購或郵購。

原訂價320元。  
10月31日之前訂購特價240元!  
訂購電話: 17411886 朱恬恬

# 視丘攝影藝術學院

## 日間部31屆「全能攝影師」專業攝影人才培訓班

- 2003年12月15日(一)即將開課。
- 結合專業攝影與數位影像的全能課程, 只要八個月的集訓, 所有和攝影、服裝、商業、風景、建築、紀實、創作有關的專業攝影, 您都能精通!
- 100% 輔導就業, 畢業生遍佈全國, 已建構成視丘人脈網絡。
- 課程比日本先進, 學費只有留日的十分之一。
- 亞洲首創: 影像美學、藝術感性、視覺圖寫能力、影像表現技術、影像成像+影像傳理理論五大內容並重的專業攝影師訓練課程, 教您成為永遠成功。不論環境如何改變都不害怕的專業攝影師。

日間部招生說明會專題講座:  
台灣專業攝影市場趨勢分析講座

時間: 10/18 11/15 (六)下午三點  
地點: 視丘攝影藝術學院圖書室  
(名額有限, 歡迎來電預約)

www.fotosoft.com.tw E-mail: foto.soft@mssa.hinet.net  
10690 台北市忠孝東路四段181巷40弄7號1樓 Tel: 02-2773-7434 Fax: 02-2773-8183

電話:03-5770270轉1902  
聽見心動·看見感動—幾米圖像魅力展(展至11月17日);生活之美—林慈韻個展(展至11月17日)

●鴻禧美術館

台北市仁愛路二段63號B1·電話:23569575  
"古今鳥集" 傳統文化中的鳥與生態的對話(展至12月31日)

●奕源莊畫廊

台北市安河路一段102巷22號1樓

電話:27000803

四季風華—于傳騏現代水墨個展(展至11月2日)

●博愛藝廊

台北市中山南路11號國民黨中央黨部5樓

電話:2343-3140

國際崇她社台北一社「四十周年社慶會員書畫聯展」(10月18日展至10月29日)

●晴山藝術中心

台北市忠孝東路四段224號13樓

電話:27735155

沈古運油畫個展(展至10月30日)

●錦州藝文中心

台北市中山北路二段137巷20號1樓

電話:28881777

孤征之筆—梁丹丰寫生行(展至10月26日)

●也趣AKI Gallery

台北市中山北路七段140巷4號

電話:28725296

邱惠珍逝世十週年紀念畫展(展至10月31日)

●雨閣

台北市南京東路四段52巷1號

電話:2579-4048

夜行片羽—涂碩華攝影個展(展至11月29日)

●NOWHERE所在

台北市新生南路三段六十巷一號

電話:23625241

這裡那裡HERE THERE國際插畫創作聯展(展至11月30日)

●J's Gallery

台北市光復南路420巷27號

電話:2704-4548

生長的蘑菇—李瑾怡展(展至10月18日);

生辰八喜—林甫珊展(10月25日展至12月6日)

●白水藝文空間

台北市民樂街68號2樓·電話:25529550

自然·心境—陳佳琦個展(展至10月24日)

●就是橘子Joe's Orange

台北市羅斯福路二段101巷9號1樓

電話:8369-1271

餘波盪漾—張博然編織展(展至10月31日)

●打開·當代藝術工作站

台北縣板橋市民權路202巷8弄6號

電話:02-29692056

作品展一件5--當代影像實踐--時間錯

具:陳嘉壬(展至10月22日);朱賢旭(10月25日展至11月5日);高俊宏(11月8日展至11月22日)

●在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段160號7樓·電話:(02)27789268

「全平面」系列展之:旋轉的綠影—曾沐雲(展至10月24日);飛點—王福瑞(11月3日展至11月21日);暈眩—黃文浩(12月1日展至12月19日)

●秋刀魚藝術中心

台北市中山區堤頂大道二段304號1樓

電話:25323800

翁崇彬油畫個展(展至10月31日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段252巷11號

電話:27508811

掃描抽象:曲德義·張正仁·薛保瑕(展至10月31日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段209之1號

電話:(02)2587-3412

胡坤榮個展(展至11月29日)

●家畫廊

台北市中山北路三段30號1樓之1

電話:2591-4302

魔幻慾望之旅:哥瑞葛利·巴賽米恩·李小鏡·蕭多皆·侯俊明·黃銘哲·丁雄泉·王業(展至10月31日)

●天使美術館

台北市金山南路二段225號1樓

電話:23910887

東方猴王—徐培晨國畫猿猴台灣首展(展至10月20日)

●首都遠企展示中心

台北市敦化南路二段209號3、4樓

電話:27361288

國際景觀藝術大師—楊英風特展(展至10月31日)

●太平洋文化基金會

台北市重慶南路三萬38號B1

電話:23377155轉121

葉振滄雕塑創作展(展至10月25日)

●世華藝術中心

台北市敦化北路236號7樓·電話:27170988

蔡文雄油畫個展(展至10月19日)

●煙蛇藝術中心

台北市忠孝東路六段405號

電話:02-27862171

陶裡三人展:余勝村·許瑋珍·王安佩(展至10月19日);船世經典—船的风景油畫特展:顏達郎·潘元和·許進風·劉正宏·蘇錦皆·黃進龍·古素琴·林福全·李弘毅·鄭弼洲·莊瑞賢·江東隆(11月8日展至11月29日)

●形而上畫廊

台北市忠孝東路四段218-2號5樓

電話:27529974

人間十五品(展至10月29日)

●觀想藝術中心

台北市松德路200巷1號B1-2

電話:02-87808181

2003聚英雅集(10月18日展至10月23日)

●南畫廊

台北市敦化南路一段200號3樓

電話:27511155

月色戀人--2003秋季靜物展(展至10月26日)

●忠藝館

台北市金山南路二段222號B1-2

電話:23577733

台灣膠彩畫名家經典展:林玉山·陳慧坤·郭雪湖·林之助·郭禎祥(展至10月19日)

●長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路21號

電話:03-2124000

張大千逝世二十週年紀念特展(展至10月30日);台灣資深膠彩畫家黃鵬波教授紀念展(展至10月30日)

●卡氏珍藏美術館

台北市中山北路二段91號

電話:2561-8689

台灣藝壇精英作品代理展(展至10月31日);光下的色彩與生靈—蔡裕榮油畫個展(展至10月27日)

●木蘭藝術公司

台北市光復南路260巷26號4樓

電話:87715559

于彭與彭的對話(10月25日展至11月22日)

●孟焦畫坊

台北市士林區雨農路17之2號

電話:28344319

陳明貴書畫展(展至10月30日)

●明倫畫坊

台北市錦西街10號B1·電話:2562-6408

悠遊彩墨三人展:丘秀霞·謝銀吉·黃焉蓉聯展(展至10月29日)

●亞洲藝術中心

台北市建國南路2段177號·電話:27541366

高行健VS謝振瀛水墨收藏展(展至11月2日)

●25院子展演所

台北縣永和市豫溪街52巷25號

電話:8660-6950

有品味的藝術家等六人:王毓崧·李忻明·汪冠廷·曾莉珺·陳小雅·蔡文芳(展至10月30日)

●陸客藝研堂

台北縣永和市秀朗路一段176號4樓

電話:02-29227327

張駿偉個展(展至10月30日)

●天棚藝術

台北市環河北路一段111號

電話:25585789

羅榮源個展(10月18日展至11月1日)

攝影

●Fnac攝影走廊

台北市南京東路三段337號B1

電話:87120331

董振良「解放戰地-女體與念影像」攝影展(展至11月10日,假環亞店);吳文欽「最棒的大自然教室—紐西蘭100% PURE NEW ZEALAND」攝影展(展至10月23日,假信義新天地A11店);孫雪美·楊蒼昌·洪佩勤「水的世界」攝影聯展(展至10月31日,假南京西路店)

●TIVAC台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街45巷29號1樓

電話:27733347

SARS·和平·郭聖達醫師的影像故事(展至10月23日)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路4段396之1號

電話:27066466

台北四處看—拾階攝影群(展至10月23日);台北攝影節新人獎得獎作品展(10月25日展至11月6日)

●爵士攝影藝廊

台北市八德路二段431號

電話:27412256-603

美國大學校園風情—蔡朝棟紅外線黑白攝影展(展至10月23日)

活動、講座

★2003年台灣地區藝術學相關研究領域碩博士班學生論文發表會

主辦單位:國立成功大學藝術研究所

時間:10月25-26日

地點:國立成功大學國際會議中心

會議對象:國內各藝術研究相關領域學校師生、相關學術單位研究人員、相關領域獨立研究者、博物館人員、藝術創作者、對藝術學有興趣之社會大眾。

【論文發表內容】:

中國美術研究

西洋美術研究

台灣美術與民間美術研究

博物館學與古物維護研究

戲劇與影像學研究

音樂與舞蹈學研究

藝術教育與管理學研究

即日起開始徵稿及接受報名,本研討會免費參加,有關研討會徵稿與參加報名事項,請參考網站: <http://www.ncku.edu.tw/%7Eioas/> ,或em52500@mail.ncku.edu.tw或請電洽06-2757575-52500。

●腦天氣影音藝術季

展期:10月17日~10月26日

地點:自強284替代空間(台北縣淡水鎮自強路29巷4號,捷運關渡站出口步行約10分鐘)

開幕:10/17(五)19:00

影展:10/18(六)16:00~19:00,10/19(日)20:00~22:00,10/25(六)15:00~16:00

音樂表演:10/17、18、24、25(週五、六)共四天,九場表演。

座談會:10/25(六)18:00~20:00

「腦天氣影音藝術季」是一個結合影像、音樂、多媒體、裝置藝術等表演計畫。

藝術季網址:<http://www.weatherbrain.idv.tw/index.htm>

●歐洲·看見與看不見的歐洲—歐洲論壇系列演講

主題:台北有機層The Organic Layer Taipei

講者:Marco Casagrande

時間:10月17日(五)2:00~4:00pm

地點:台北市立美術館 B2視聽室(臺北市中山北路三段181號)

主辦單位:台北市政府文化局

歡迎有興趣之民眾,屆時自行前往聽講!

●文化創意產業之大未來—文建會創意產業專案中心系列講座

文建會設立「文建會創意產業專案中心」,舉辦一連串之系列活動。

第一場10/22(三)

講題:看看別人,想想自己--我們的創意環境

主講:中華民國藝術文化環境改造協會秘書長 賴維君

第二場10/23(四)

講題:「藝術到你家!」談文化創意產業裏的商機

主講:國立中正文化中心藝術講座宅急配活動執行人 王龍惠

第三場10/24(五)

講題:看過來!如何保護你的創意呢?

主講:前經濟部智慧財產局著作權組簡任督導 章忠信

第四場10/27(一)

講題:藝術家=勞工?勞動基準法VS文藝工作者

主講:國立東華大學財經法律研究所教授 楊通軒

第五場10/28(二)

講題:品牌建立與創意產業行銷

主講:奧美公關公司副總經理 謝慧慧

第六場10/29(三)

講題:中心業務介紹、未來展望及其他相關議題

主講:文建會創意產業專案中心各事務之組長

時間:下午14:00~16:00

地點:華山藝文特區行政中心二樓音樂廳

免費參加,洽詢電話:(02)3343-6317黃思瑋小姐。

●國立故宮博物院出版文化研討會暨圖書大展

時間:11月1日

地點:台北市和平東路一段129號

師大進修推廣部大樓一樓 演講堂

議程:

AM9:30~10:00開幕典禮

AM10:30~12:00永遠的展覽—談博物館的出版事業

主講人:國立故宮博物院 杜正勝院長

主持人:國立台灣師範大學 簡茂發校長

PM2:00~3:20海峽兩岸美術圖書出版探討

主講人:師大美術研究所 沈以正教授

主持人:師大美術系所 江明賢所長

PM3:40~5:00談故宮的冷門出版品

主講人:國立故宮博物院 林柏亭副院長

主持人:師大科技學院暨育成中心 李隆盛院長

主辦單位:國立台灣師範大學美術系所、台灣師範大學創新育成中心

執行單位:威華文化國際事業股份有限公司

**THE LONDON INSTITUTE**

歐洲最大藝術設計機構  
— 倫敦藝術學協教授來台面談甄試 —

Camberwell College of Arts  
Central Saint Martins College of Art and Design  
Chelsea College of Art and Design  
London College of Fashion  
London College of Printing

倫敦藝術學協於 10月30-31 與 11月1日,將有大學教授來台面談學生,歡迎對藝術有興趣的學生報名參加。

該學協提供服裝設計、織品設計、珠寶設計、平面設計、舞台設計、產品設計、室內設計、表演服飾及化妝、流行服裝管理、流行服裝報導、化妝品學、美容美體、造型設計、電影錄影、繪畫、攝影、新聞學、商業企管、行銷廣告、零售商品管理、旅遊觀光、製陶、雕塑、銀及金屬製作、文物修復...等一系列完整的藝術教育課程,是有志進修該課程的人不錯的選擇。

學生面試時僅需準備作品,全程有專人翻譯,面試通過後,再來規劃語言訓練,同時每年四月起開設免費語言課程,增進你語言能力,國立大學學費低廉,全年學費僅需約30萬,熱愛藝術的你,心動不如行動,校方免費代辦,不索取服務費,有關詳細課程資料可洽台灣辦事處,電話:(02)8771-8683 87718681

**密宣偉伯遇上杜啟克**  
傳播事業經營管理與就業機會系列

面對媒體產業的多變,想知道如何培養新媒體科技發展的經營哲學與管理思維嗎?我們將邀請新聞、媒體、廣告業名人,與您一起分享一系列的傳播管理之間的精彩對話!

10/11	六	09:00~12:00	台視董事會主任秘書 邱岳
10/11	六	14:00~17:00	新加坡國家電視台駐台特派員 楊鳴
10/12	日	14:00~17:00	華視新聞主播 李四端
10/18	六	09:00~15:00	中視企管部主任 劉惠玲
10/25	六	09:00~12:00	易遊網入口網站董事長 陳博彥
11/01	六	14:00~17:00	大高雄有線電視股份有限公司總經理 林慶生
11/08	六	09:00~17:00	行政院雙網計畫整合辦公室計畫主持人 余季先
11/15	六	09:00~12:00	中山大學電子商務研究中心主任 梁定澎
11/22	六	09:00~12:00	優越傳信股份有限公司總經理 袁志業

地點:中山大學管理學院2037教室  
網址:<http://ntv.cm.nsysu.edu.tw/xoops/>  
主辦單位:中山大學傳播管理研究所、教育部創造力教育中程發展計畫、創業學子第三波之網路電視台  
洽傳管所辦公室電話:(07)525-4950、傳真:(07)525-4969

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

活動網站 <http://www.npm.net/discover.htm>

聯絡電話:02-23672900 威華文化

### ●台北探索館「台北地名尋根」專題講座

日期:10月16日、17日、18日  
地點:台北廣播電台音樂廳(台北市中山北路三段62之2號4樓)

10/16(晚)19:00-21:00  
荷據時期台北地名探源 / 翁佳音(中研院台灣史研究所籌備處助理研究員)

10/17(晚)19:00-21:00  
台北古地名與農業建築的關係 / 李乾朗(文化大學建築系教授)

10/18(早)9:00-10:00  
光復初期台北的農業生活 / 莊武男(知名文物蒐藏家)

10/18(早)10:10-12:10  
情歸故鄉—台北市地名探源 / 洪英聖(鄉土文化研究所副所長)

歡迎各界人士免費參加!  
電話報名:(02)2725-8629傅小姐

### ●「回首台灣百年攝影幽光」學術研討會

時間:11月8-9日(週六、日)8:30am-17:00pm  
地點:國家圖書館國際會議廳(台北市中山南路20號)

報名資格:歡迎國內各博物館、專業領域從業人士、學者專家、攝影工作者及各大專院校相關科系學生報名參加。

主辦單位:國立歷史博物館、中華攝影教育學會  
免費報名參加,名額為200名,額滿為止,意欲報名參加者請填妥表格,直接傳真報名

(02)2370-6031展覽組張小姐收,或e-mail至janet@moe.nmnh.gov.tw,詳情查詢國立歷史博物館網站www.nmnh.gov.tw

### ●女性的形象與才藝學術演講會

此次所討論的議題包括金文與女性議題、文學與繪畫的交會、女性藝術家形象的演變等,精彩可期,我們竭誠歡迎您的光臨,並希望您能參與討論,提供意見。

主辦單位:國立故宮博物院  
時間:10月31日(五)上午8:00-12:00  
地點:故宮行政大樓大演講廳

詳情查詢<http://www.npm.gov.tw/>

### ●推動文化產業的契機與個案實踐國際論壇

時間:10月31日、11月1日  
地點:中國文化大學APA藝文中心B1國際會議廳(台北市建國南路二段231號)

此次會議內容將分為:(一)文化產業的管理與創投;(二)文化產業園區與商圈發展模式與行銷;及(三)傳統文化產業的危機與轉機,等三大方向進行探討。

將邀請法、德、日、英、加等國知名文化產業專家學者演講與會。本論壇採免費入場,自即日起開始接受報名,與會名單將於10月28日於台北市文化局網站公佈。

主辦單位:台北市文化局  
承辦單位:雅凱文化導覽公司  
洽詢電話:02-2713-5355

詳情網站:[www.culture.gov.tw](http://www.culture.gov.tw)

### ●2003文化創意產業專題系列講座—工藝產業創意發光

邀請來自日本的專家學者,透過五場專題系列講座,以「創意、工藝產業、行銷」三大主軸為出發點,講解日本相關案例及具體可行方案,以提供製作者從設計的角度去架構出市場需求的概念,分析文化產品中文化所扮演的角色,讓社會及產業體認文化對產業的積極功能,瞭解文化創意在提高產品附加價值上的作法,以達到產業永續經營的目的。

主辦者:宮崎崎(MIYAZAKI KIYOSHI)、比嘉明子(HIGA AKIKO)、荻野克彦(OGINO)

主辦單位:台北文化局  
承辦單位:雅凱文化導覽公司  
洽詢電話:02-2713-5355

詳情網站:[www.culture.gov.tw](http://www.culture.gov.tw)

### 林語堂故居十月紀念活動

The Lin Yutang House

三十年代的中國警華似錦,革命的火種點燃著一股變革,文學的解放綻出雪花遍地,林語堂先生處在這樣的變革,擁護著創新的年代,配合十月林語堂先生誕辰,策劃語堂先生相關講座,探討三十年代的文化生活哲學。

活動期間紀念品一律九折  
消費滿500元可參加抽獎

10/10 談林語堂生活的藝術 沈謙 主講

10/12 談林語堂飲食與人生 羅真露 主講

10/18 探討語言之情懷 張敏 主講

詳情請洽:02-2511-7257轉12林小姐

KATSUHIKO  
時間:10月30日(四)  
地點:國立台灣工藝研究所/台北工藝設計中心10F會議廳(臺北市南海路20號)  
時間:11月1-2日(六、日)  
地點:國立台灣工藝研究所/草屯3F國際會議廳(南投縣草屯鎮中正路573號)  
主辦單位:國立台灣工藝研究所  
本研討會全程免費參加,報名自即日起到10月20日截止,按報名先後順序錄取參加人員,額滿為止;報名下載查詢(<http://www.ntcri.gov.tw>),洽詢電話:049-2334141轉246 聯絡人 黃金梅

## 徵人、徵件

### ★「人形藝術工作室」徵選人體模特兒

看過「台灣魔染」嗎  
燈光 去衣 登台  
當當眼落上我的皮膚 筆擊下紙面  
我卸下每滴專注 定 一種姿態  
人的 裸 點爆開那被歌寫「藝術的」  
於紙上.....  
有意者請洽:2705-7321或0920-318-431  
B86105039@hotmail.com 張珣小姐

### ●在地實驗[媒體實驗室] 2004年度公開徵展活動

一、主旨:在地實驗[媒體實驗室] 公開徵選 2004年度展出作品,提供裝置、影像、聲音與網路創新型態的藝術發表之場地。  
二、徵展對象:國內外視覺藝術之創作者(團體),不限條件皆可申請。  
三、申請者須提供之資料:1.填寫徵展活動申請表(下載位置 <http://lab.etat.com/2004/app.doc>)並於申請時一併寄回。2.預定展出作品之資料與詳細說明,無特定格式,請自由發揮創意。  
四、送件方式:參加初選者,申請表、詳細說明與附件等檔案,總量限制為10mb以下,一律以電子郵件送件,寄至 lab@etat.com。  
五、收件時間:即日起至11月30日止。  
六、評選結果:於12月15日於在地實驗網站公佈結果,獲選者並將另行通知。  
本活動詳情請洽新聞聯絡人:曾沐雲 muyun@etat.com

展場:在地實驗[媒體實驗室] Etat Lab  
地址:台北市建國南路一段160號7樓  
電話:(02)27789268 傳真:(02)27736980

### ●X-CUP Design Awards 2003台灣創意設計大獎 開始徵件

參賽主題:X-CARE (X=無限大,CARE=關懷)  
運用創意巧思,藉由視覺圖像語言,傳達人與人之間的「無限關懷」心情。作品的表達需具有鼓勵、叮嚀、照顧等直接效應,期望對社會有正面互動之意義。

參賽項目:  
—海報(收件截稿:10月20日)  
—動畫(收件截稿:11月30日)

參賽組別:  
1.學生組(持有學校、學苑、補救機構等之學生證明者)  
2.社會組(含個人及各公司、團體)

參賽費用(XFUNS及ID卡用戶免費)  
1.學生組每件作品單項 NT \$ 300  
2.社會組每件作品單項 NT \$ 500

報名表可至台北市立美術館、台北當代藝術館、誠品書店/敦南店索取

主辦單位:長松文化(台北市中山北路二段112號8樓之3)  
詳情請上:[www.xfuncs.com.tw](http://www.xfuncs.com.tw)  
電話:02-2511-7257轉12林小姐



## 戲劇與舞蹈

周五 10月17日

### ●文建會2003亞太藝術論壇—印度卡拉曼德拉姆劇團

7:30pm 國立台北藝術大學荒山劇場  
\$300 洽元基售票系統  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
印度卡拉曼德拉姆劇團保存了古地雅達姆(Koodiyattam)劇種,此劇種至今已有一千五百年的歷史,是印度唯一仍活躍在劇場的古典梵文戲劇。印度古典戲劇,講求手勢與姿態(Amagica)、語言表演(Vaachika)、化妝與造型(Aabarya)、面部表情(Suulwiku)四種層面的展現,古地雅達姆則是所有古典戲劇中風格最為強烈的。

### ●文建會2003亞太藝術論壇—日本文樂·淡路人形座

7:30pm 國立台北藝術大學展演藝術中心 舞蹈廳  
\$500 洽元基售票系統  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
「文樂」(樂、讀如「勒」)是日本四大傳統戲曲之一,形式類似台灣的布袋戲,由義大夫講唱故事與操偶師控偶共同演出。文樂的偶以華美精緻著稱,主角須由三位操偶師共同操作,動作精細準確,幾與真人無異,甚至影響了歌舞伎演員的表演程式。義大夫的講唱部分文辭古雅,抒情意味濃厚,演出題材多為日本傳統的經典劇目。受邀來台的淡路人形文樂座,除堅持傳統劇目的保存,亦積極開發新作,演出劇目有近半半二(本朝二十四夜)等。

### ●《眼球先生夜總會》轟動加演

8:00pm 紅樓劇場  
\$500元 洽年代售票或紅樓。  
洽詢電話:23119380  
眼球先生除了運用本身所具備專業的劇場背景,進一步結合了本土餐館秀與前衛劇場的表演形式,治練出一場兼具國際質感與本土味的另類Live演出,就是要讓觀眾耳目一新!強烈獨樹的個人風格與視覺效果,劇場界及各領域優秀的表演者共襄盛舉,再加上令人驚豔的神秘嘉賓,每場的演出都有令人眼睛為之一亮的奇特與爆笑,絕對是個開心愉快的觀賞經驗。

### ●劇樂部101巷藝術節《一個愛情事件》

7:30pm 劇樂部戲劇場  
(台北市羅斯福路2段101巷9號B1)  
免費入場!洽詢電話:02-2363-5703  
主辦單位:劇樂部劇團  
導演:李允中 演員:惠敏、陳一如、許育禎  
害怕愛情走入格式化,丈夫急欲掙脫窠臼,他成功了,卻導致哀曲。  
●2003小亞細亞戲劇網絡—大阪

### 劇團態變《母親》

7:30pm 皇冠小劇場  
(台北市敦化北路120巷50號)  
\$350元 現場購票  
洽詢電話:02-27168888轉110、25148486  
「劇團態變」由來自大阪的韓籍藝術家金滿里創立,是一個新型態的身體劇場,由肢體障礙的朋友所組成。劇團成員均為小兒麻痺或腦性麻痺,甚至大部份人還須全天候的被人照顧,他們扭曲的身體創造出一種既非舞蹈也非舞踏的特殊美學,希望帶領觀眾跨越殘障的鴻溝。

### ●黑門山上的劇團《豆漿大王》

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
\$300、500、700、900 洽元基售票系統  
洽詢電話:23045407  
導演:謝念祖 編劇:吳世偉  
永貴隨國民政府來台,在舉目無親的情況下只好賣起豆漿,生意起初並不太好,直到金龍少棒隊在美國為國爭光開始,民族飲食的融合也意外的由此展開。在生意蒸蒸日上的同時,夥計火旺偷偷學習作豆漿的秘訣,預備日後自行創業,為日後的豆漿大戰埋下伏筆。

### ●新點子實驗劇展—戲盒劇團《島語錄—一人輕歌劇》

7:30pm 國家實驗劇場  
\$400元,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23431647  
主辦單位:國立中正文化中心  
我們來自島上 每個人又各自獨立成一座島 沙土混著海洋陽光雨水 憂愁摻著想念 祈求和樂關於島的身影 島的聲音 島的詩。編導杜思慧往返於台灣、曼哈頓島、香港島時,空中的鳥瞰觀點激盪出對於自我及生長環境的再次省思,邀請徐堰鈴演出這部一人獨角戲【島語錄—一人輕歌劇】。

### ●國立國光劇團《王熙鳳—大鬧寧國府》

7:30pm 新舞臺  
\$300、600、800、1000、1200 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-2938-3567轉401-407  
演出者:編劇/陳西汀 導演/李小平  
主演/魏海敏 特別客串/王海玲 國立國光劇團  
本劇係小說《紅樓夢》改編成戲曲作品中極為出色的一部。全劇鋪排王熙鳳大鬧寧國府、逼死尤二姐片段,結構謹鍊,節奏明快,語言機鋒銳利,更因人物性格刻劃鮮活活深度而使全劇能貼近現代人情思,是具有現代感的好戲。

### ●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm 台灣水泥大樓-土敏廳  
(台北市中山北路二段113號3樓)  
\$880 洽元基售票系統  
洽詢電話:02-25682677  
演出內容:戲專綜藝團(大綜藝)、台北新劇團(打魚贊)舞蹈、(金山寺)。

### ●外表坊時驗團—定幕劇《暗殺Q1...GO》

7:30pm 牯嶺街小劇場  
\$350 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-26982323  
編導:李建常 演員:楊貴美、徐華謙  
此次演出的內容講述一個驕傲自大的劇作家May,因為不滿自己寫的作品被導演改編成魔幻寫實的作品後上演,便請了殺手Sean來幹掉導演。接著,燈光設計師、舞台設計師、服裝設計師...最後計劃殺掉所有愛亂笑的觀眾。  
本次計劃在牯嶺街小劇場以定幕劇的方式連續演出30場(10/3起-11/1止(星期一除外),天天有戲看),以期實驗小劇場是否可以在台北達到「外國百佬匯」的自給自足的生存條件。

## 舊金山藝術學院免托福完成學碩士學位

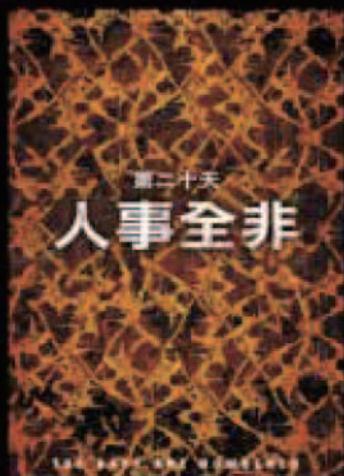
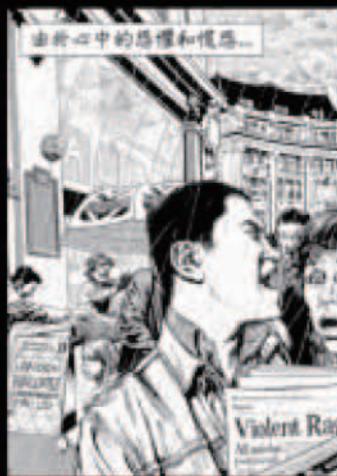
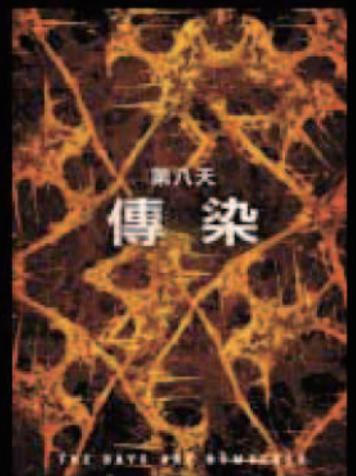
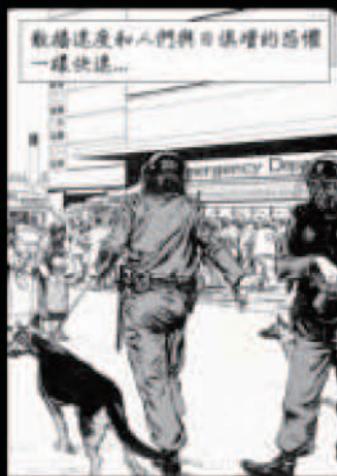
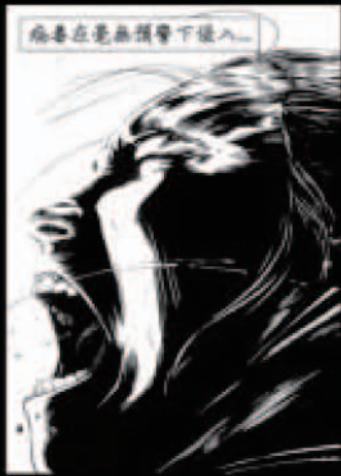
(含電腦、廣告、服裝、室內、電影、3D等設計)

### 美國百年名校提供一年完成企業管理碩士(MBA) (Master of Business Administration)

**簡章備索**

**MBA企業管理碩士之宗旨:** MBA課程的目的是在訓練個人的能力,使其足以負擔一個事業體或企劃的全部責任,以敏銳的態度和尖銳的商業嗅覺來經營一個事業,在一個有組織的企劃中操控全局,並替其他團體合作成員的表現分擔責任。達到這種能力,需要特別的教育訓練,不僅是瞭解一推概念或一些商業或工業的技術與功能,同時還要學習最新的管理方法和人力資源的開發。共需修33個學分畢業。**[申請資格]:** 大學畢TOEFL分數197,(如無TOEFL需先上語言班),GMAT(持美國或英語系國家之畢業證書者免TOEFL)。開課日期為每年3月、5月、8月、11月,一年MBA全部費用約台幣70萬(含學費食宿)。

**美加美留學申請中心**  
台北市大安區仁愛路3段28號華府大樓8樓C室  
電話:(02) 2708-4641 (02)2754-9641 傳真:(02)2709-4475  
手機:0930-044-986 E-Mail:topls@anet.net.tw  
網址:www.topls.com.tw



韓國全場最高票價冠軍 【領火車】導演再創雙重震撼觀感

28天 毀滅倒數

你還有多少日子可活？

10月24日（週五）晚場起 計時開始

- 服裝設計
- 飾品設計
- 珠寶設計
- 平面設計
- 舞台設計
- 產品設計
- 室內設計
- 表演服飾及化妝
- 流行服飾管理
- 流行服裝報導
- 化妝美學
- 美容美體
- 造型設計
- 電影錄影帶製作
- 編舞
- 攝影
- 新媒體
- 商業設計
- 行銷策略
- 零售管理
- 旅遊
- 製圖
- 繪畫
- 雕塑
- 樹皮及金屬製作
- 文物修復
- 英語、藝術課程
- ★ 尚有其他科系 可供選擇

飛向倫敦  
擁抱藝術

THE LONDON INSTITUTE

- Camberwell College of Arts
- Central Saint Martins
- College of Art and Design
- Chelsea College of Art and Design
- London College of Fashion
- London College of Printing

各級課程學位頒發

- 一年學位證書
- 二年英國專業 BTEC 文憑
- 三年學士學位
- 一年或二年碩士學位

申請資格:

請準備作品集, 10月30, 31日與11月1日, 將有教授來台面談! 詳情請洽在台辦事處



伊林留學顧問有限公司  
i-LINK EDUCATIONAL SERVICES  
"Connecting People to Excellence"

台北市忠孝東路四段250號11樓之3  
TEL: (02) 8771-8683 8771-8681  
FAX: (02) 2773-4370  
http://www.id.linst.ac.uk/cn/ www.il.com.tw

周六 10月18日

●莫斯科小丑芭蕾舞團-小丑芭蕾

7:30pm 國父紀念館  
\$300-400-500-600-800洽年代售票  
主辦單位:靖音藝術  
洽詢電話:(02)2365-6287  
劇場編舞奇才吉姆·法基耶夫特為台灣觀眾編排一齣集幽默、詼諧、逗趣、適合親子同樂的兒童劇-【小丑芭蕾】。吉姆·法基耶夫曾榮獲第二屆莫斯科藝術節大獎,今年嘗試結合小丑雜耍原素,沒有任何對白,用的只是面部表情和身體語言,隨著古典音樂節奏,舞出芭蕾動人姿態,要出有趣的畫面,有臉上塗滿了鮮艷色彩的四小天鵝、男舞者反串天鵝公主、小丑穿芭蕾舞鞋、驚險萬分的獨輪車特技等等,在精緻的古典芭蕾舞和歡樂的小丑藝術結合與創意激盪之中,讓小朋友隨著歡笑氣氛進入古典芭蕾的綺想世界。

小丑芭蕾舞版的<天鵝湖>與<仙履奇緣>即將登場,您準備好大笑了嗎?Let's go!

●紅瓦民族舞蹈團<花·宴>

7:30pm 城市舞台  
\$300-500-700洽年代售票系統  
主辦單位:紅瓦民族舞蹈團  
聯絡電話:(02)22455363劉先生  
<花·宴>是紅瓦民族舞蹈團的第三部作品,這次的演出,特別聘請資深作曲家盧亮輝老師、鞋子劇團之音樂設計-蔡佳琪老師,為本紅瓦民族舞蹈團量身打造<花·宴>的音樂。  
台灣有許多多美麗的花,其本身都帶有各種精神的象徵,但好像已漸漸被國人給遺忘,如梅花堅毅不拔傲人之氣節,是足以讓我們時時刻刻緊記在心我們藉由五種花,取其所象徵的精神,含意,介紹給E世代的觀眾。

●文建會2003亞太藝術論壇-印度卡拉曼德拉姆劇團

7:30pm (見10月17日)  
●文建會2003亞太藝術論壇-日本文樂·淡路人形座  
7:30pm (見10月17日)

●《眼球先生夜總會》轟動加演

3:00pm; 8:00pm (見10月17日)  
●劇樂部101巷藝術節《一個愛情事件》  
2:30pm; 7:30pm (見10月17日)

●2003小亞細亞戲劇網絡-大阪劇團態變《母親》

7:30pm (見10月17日)  
●黑門山上的劇團《豆漿大王》  
2:30pm; 7:30pm (見10月17日)

●新點子實驗劇展-戲盒劇團《島語錄-一人輕歌劇》

2:30pm; 7:30pm (見10月17日)  
●國立國光劇團《王熙鳳-大鬧寧國府》  
7:30pm (見10月17日)

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見10月17日)  
●外表坊時驗團-定幕劇《暗殺Q1...GO》  
2:30pm; 7:30pm (見10月17日)

周日 10月19日

●莫斯科小丑芭蕾舞團-小丑芭蕾

2:30pm (見10月18日)  
●紅瓦民族舞蹈團<花·宴>  
2:00pm (見10月18日)  
●文建會2003亞太藝術論壇-印度卡拉曼德拉姆劇團  
7:30pm (見10月17日)  
●文建會2003亞太藝術論壇-日本文樂·淡路人形座  
2:30pm (見10月17日)  
●2003小亞細亞戲劇網絡-大阪劇團態變《母親》  
2:30pm (見10月17日)  
●新點子實驗劇展-戲盒劇團《島語錄-一人輕歌劇》  
2:30pm (見10月17日)  
●國立國光劇團《王熙鳳-大鬧寧國府》  
2:30pm (見10月17日)  
●外表坊時驗團-定幕劇《暗殺Q1...GO》  
2:30pm (見10月17日)  
註:開放座談會4:30pm

周一 10月20日

●文建會2003亞太藝術論壇-印尼·LPKK文化協會傳統樂舞

7:30pm 台北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳  
\$300 洽元基售票系統  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
LPKK文化協會是印尼最主要的文化推廣機構,旗下所屬的傳統樂舞團體,藝術指導是由世界舞蹈聯盟印尼分部的主席沙爾·默吉央度(Sal Murgiyanto)擔任。表演的內容包括多種馬來族以及達雅族的傳統舞蹈、曲目,並且將焦點集中在一種類似琵琶的樂器sampe(達雅語),以及gambus(馬來語)的演奏。來台演出的節目中也安排了一支新編舞蹈「太陽」,由客座的舞者兼編舞家木吉優諾·卡西多(Mujiono Kasido),根據傳統的爪哇樂舞所編排演出,作為與傳統表演藝術的對話與觀照。

周二 10月21日

●文建會2003亞太藝術論壇-印尼·LPKK文化協會傳統樂舞

7:30pm (見10月20日)  
●外表坊時驗團-定幕劇《暗殺Q1...GO》  
7:30pm (見10月17日)

周三 10月22日

●文建會2003亞太藝術論壇-馬來西亞·川草舞蹈劇場

7:30pm 國立台北藝術大學荒山劇場  
\$300 洽元基售票系統  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
川草舞蹈劇場是馬來西亞最活躍的舞蹈團體,創辦人廖長青擅長的芭蕾舞、華族舞、馬來舞、巴厘舞和東南亞民族舞等,都是川草舞蹈劇場作品中的重要元素。以「川·草」象徵源頭,廖長青帶領舞團一起追溯馬來西亞多元融合的文化起源,企圖將這樣的地域特色在舞作中展現出來。這次來台演出的舞劇《白蛇青蛇恩仇記》取材自中國傳說「白蛇傳」,在表現形式上則強調馬來西亞獨特的身體質素,本劇亦為川草舞蹈劇場的代表作。

●文建會2003亞太藝術論壇-海洋新風貌:東南亞現代舞蹈劇團

7:30pm 國立台北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳  
\$300 洽元基售票系統  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學

●中國文化大學戲劇學系《李爾王》

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
\$200 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-28614854  
《李爾王》是莎士比亞所創造出來的悲劇英雄,因為性格的缺陷讓他做出錯誤的判斷,進而釀成致命的遺憾。此次由文化大學戲劇學系第38屆詮釋的李爾王,融合古典莎士比亞的韻律節奏,在兩種時空背景的交錯震盪下,透過感官上的衝擊,激發出新的火花,產生另一種截然不同的新風貌、新意義。舞台視覺風格超越地域及時空的限制,呈現「簡潔而有厚度」的舞台風格,歡迎您一同參與我們跨時代演出的Lear On Our Time。

●組合語言舞團《身聲不息》

7:30pm 新舞臺  
\$300-500-800洽元基售票系統  
洽詢電話:02-2960-0965  
主辦單位:組合語言舞團  
演出舞碼:《序》《狂草之歌》《美4韻》《愛情物語》《墮落天使》

●日本傳統舞團「菊之會」

7:45pm 城市舞台  
(社教館:台北市八德路三段25號)  
\$800-1000-1200-1500-2000-2500-3000-3600洽元基售票系統  
主辦單位:新象文教基金會  
聯絡電話:02-27093788  
日本傳統舞團「菊之會」成立於1972年。創辦人Michiyo Hata從欣賞民間舞蹈和人民生活息息相關感受到的感動,融進優美的傳統舞蹈當中,而發展出不同的民歌和舞蹈。菊之會穿著日本傳統服飾的表演,不但傳達日本傳統文化的精髓,Hata新的編舞精神又讓菊之會得以表達現代人文精神,菊之會多面向的表現令世人驚奇,舞團鏗而不捨致力將日本的傳統精神之美和感情開拓新的表演方式。

●傳統藝術之夜-小飛霞歌劇團

《一生只有你》  
8:00pm 紅樓劇場  
\$全票200元 學生票120元

洽年代售票系統,或紅樓劇場

洽詢電話:23119380  
主辦單位:國立傳統藝術中心  
承辦單位:紙風車文教基金會  
江山復遺情難斷,魂縈夢縈唯心殘...忍辱負重的戰敗國王子-楚風,善良多情的敵國公主-曲兒,在國仇家恨、親情愛情相互糾葛的衝突下,這對烽火戀人該如何面對命運的捉弄?小飛霞歌劇團2003年最新創編大戲:一生只有你,邀您一起為楚風與曲兒的真情摯愛深深感動。

●外表坊時驗團-定幕劇《暗殺Q1...GO》

7:30pm (見10月17日)

周四 10月23日

●文建會2003亞太藝術論壇-馬來西亞·川草舞蹈劇場

7:30pm (見10月22日)  
●文建會2003亞太藝術論壇-海洋新風貌:東南亞現代舞蹈劇團  
7:30pm (見10月22日)

●中國文化大學戲劇學系《李爾王》

7:30pm (見10月22日)  
●日本傳統舞團「菊之會」  
7:45pm (見10月22日)

●外表坊時驗團-定幕劇《暗殺Q1...GO》

7:30pm (見10月17日)  
●臺北戲棚傳統藝術表演  
8:00pm (見10月17日)

周五 10月24日

●文建會2003亞太藝術論壇-印度·阿茲塔·德布現代舞團

7:30pm 台北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳  
\$300 洽元基售票系統  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
阿茲塔·德布被印度時報評為「印度現代舞蹈的領航員」,曾獲印度舞蹈界最高榮譽獎項「國家文藝獎」。歷經二十年在世界各地對舞蹈的探索與追尋,曾與碧娜·鮑許(Pina Bausch)的烏帕塔舞蹈劇團(Wuppertal Dance Company)以及愛莉森·卻思(Alison Chase)的水玉徽舞蹈劇團(Pilobolus Dance Company)合作,阿茲塔·德布最終在卡達卡里(kathakali)古典舞蹈中找到了依歸,發展出一種融合極致肢體控制以及驚人視覺震撼的特色,以敘事為本,並且在其中融合了當代知識份子的哲學思辯,他以最古老的印度音樂形式「Dhrupad」所作的舞作,因其意義的乾淨、豐饒而受到各方讚譽。

●文建會2003亞太藝術論壇-斯里蘭卡齊川喜納舞蹈團

7:30pm 國立台北藝術大學荒山劇場  
\$300 洽元基售票系統  
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
洽詢電話:02-28938700黃小姐  
齊川喜納舞團舞蹈在斯里蘭卡幾千年來已是國家的精神。傳統舞蹈一直以來是由著名的家族非常嚴謹的訓練與傳承,而且侷限於儀式性的舞蹈或者是「Maduwa」的舞蹈形式。一種臨時性以竹編的搭設在村莊中央的舞蹈場所。1930年表演藝術大師齊川喜納,以斯里蘭卡傳統及儀式性的舞蹈形式聞名而且斯里蘭卡第一個專業舞蹈家,致力整合斯里蘭卡舞蹈藝術,賦予古老的藝術新的生命及適應現代劇場的演出形式。1944年,齊川喜納博士成立第一個傳統舞蹈專門學校及舞蹈團。

●梁山伯與祝英台

7:30pm 國父紀念館  
\$700-1500-2000購票請洽年代售票系統  
主辦單位:大大國際  
洽詢電話:07-5370000  
去年永遠的梁兄哥-凌波主演的梁祝四千古裝大型音樂劇,演出成功,爆滿加演再加演。今年本次原班人馬再次感恩加演這齣值得您一再回味的古裝大型音樂劇!

●國立台北藝術大學戲劇學院《航向愛琴海》

7:30pm 國立台北藝術大學戲劇廳  
\$350 洽元基售票系統  
主辦單位:國立台北藝術大學戲劇學院  
洽詢電話:28938772  
註:開演前30分鐘及演出完畢後,於關渡捷運站備有觀眾接駁車接送。  
這齣戲原名Metamorphoses(變形記),是由美國西北大學教授Mary Zimmerman和她的學生,根據古羅馬詩人奧維德改編自希臘神話的詩文集「變形記」發展而成。整齣戲是一首詩;Mary Zimmerman的文本像一首詩,以詩談愛,以希臘神祇表現生命的能量,以死談生之美麗,在不同時空下,不同的人物,套上不同的服裝去敘述一個表面不斷變

貳零零參年度大戲



# 蒲公英之劍

*The Dandelion Sword*

2003/11/5~8

以鼓 以武 以身體 展現生命的重量與能量

優人神鼓融合鼓藝、武術與身體的戲劇特質，捕捉蒲公英的「輕」，生命歷程的「重」，走過人生的輕與重，和您一起發現生命中的《蒲公英之劍》

劉靜敏、黃志文繼「聽海之心」、「金剛心」，再度融合擊鼓藝術，以《蒲公英之劍》完美呈現舞台藝術的新世界。



導演/編劇：劉靜敏  
作曲/配樂：黃志文  
舞臺美術製作/置景：蔡昆平  
舞臺/燈光設計：林克華  
服裝設計：葉聯盛  
道具設計：張志  
擊鼓指導：王小尹  
編、監：潘小俠、劉智淵

2003/11/5(三)~8(六) 晚上7:30 城市舞台 (原址劇團)

11/8(六)下午2:30 台灣銀行禮堂(卡座區除外，卡座區另計價錢，請洽02-2934222)

富有傳統神韻和現代氣息，  
具體的力道美感和動作的自如、專注、精準，展現出22力量，  
又具生活與自然的靈韻。

——台灣藝術節推薦「藝術節」得獎節目

最安靜的山，最有力量的表演，帶給你百分百的每一分鐘。  
Bring you peaceful and quiet mind, bring you 100% min

——國際舞壇領銜導演劉智淵的藝術總監

【指導單位】行政院文化建設委員會

【主辦單位】財團法人國家表演藝術基金會 / 國家劇場

【協辦單位】誠品書店

【贊助單位】 國家表演藝術基金會

國家表演藝術基金會

國家表演藝術基金會

【售票系統】北藝售票系統 <http://ticket.aser.com> 洽詢專線：02-27841011

國家劇場 洽詢專線：02-29388188

【票價】300/400/600/800/1000/1200/1500

化卻十分一致的主題—愛。

●匠心讀劇祭2003—有聲劇本嘉年華

6:00pm 白水藝文空間(台北市民樂街68號2樓) \$300元 洽元基售票系統 洽詢電話:25534493 主辦單位:臨界點劇象錄劇團 以劇本為主題的藝術節,定位在「呈現並介入創作的過程本身」是一場劇作家的大會師與嘉年華。

演出內容:吳文翠<蛇,我寂寞>、李登雅<噩夢三角關係>、貓狗婆婆>、徐珉玲<安眠的甦醒>、張嘉容<記不記得>、符宏征<早安夜車>、<近似無言的對話>、陸慧縉<山谷河流II序>、徵件入選1號-羅仕龍<Leaving on a Summer Day>

●中國文化大學戲劇學系《李爾王》

7:30pm (見10月22日)

●日本傳統舞團「菊之會」

7:45pm (見10月22日)

●外表坊時驗團—定幕劇《暗殺Q1...GO》

7:30pm (見10月17日)

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見10月17日)

周六 10月25日

●文建會2003亞太藝術論壇—緬甸國家盛懷樂團暨皮影戲團

7:30pm 國立台北藝術大學荒山劇場 \$300 洽元基售票系統 主辦單位:文建會、國立台北藝術大學 洽詢電話:02-28938700黃小姐 此團為緬甸傳統樂舞團體,以12面排鼓、木琴、嗩吶及樽鼓來合奏,是緬甸的強風格樂團。此外還有鳳首篋篋(Sangauk)自彈自唱,及宮廷舞蹈的合奏,展現弱風格音樂。

●綠光劇團《人間條件》加演

2:30pm; 7:30pm 國家戲劇院 \$350、550、800、1000、1200、1500 洽元基售票系統 洽詢電話:02-23956838

留戀人間,再看一眼《人間條件》因為她的出現,每個人的人生有了重大改變。如此美麗的人間,她一定要再看一眼。如此迷人的條件,幸福變得不再那麼遙遠...台灣最「念真情」的吳念真,2001年在綠光劇團,獻出他的劇場編導首部曲《人間條件》。2003年,六月重返人間,竟然出現一票難求的狀況。如今十月,二度加演,希望錯過的觀眾朋友們,能與我們一起,感受「人間」幸福魔法的魅力。

●匠心讀劇祭2003—有聲劇本嘉年華

1:00pm; 6:00pm (見10月24日) 演出內容:午場—王瑋廉<下一輪思維復興平台概念>、吳億偉<晃動>、林乃文<緘默、森獸>、林文尹/王嘉明<龍流江>、蔡依雲<夏日的表演道>、鴻鴻<無頭騎士之歌>、蘇芷雲<紅葉盟>。

晚場—毛雅芬<Silence>、吳世偉<台灣大丈夫>、杜慧慈<Sleepless Nights>、<尋找星期五之歌>、童偉格<摩天的洋流>、魏瑛娟<告別童話>、徵件入選3號-吳佩瑾<菊貝>。

●文建會2003亞太藝術論壇—印度·阿茲塔·德布現代舞團

7:30pm (見10月24日)

●文建會2003亞太藝術論壇—斯里蘭卡齊川喜納舞蹈團

2:30pm (見10月24日)

●梁山伯與祝英台

2:30pm; 7:30pm (見10月24日)

●國立台北藝術大學戲劇學院《航向愛琴海》

2:30pm; 7:30pm (見10月24日)

●日本傳統舞團「菊之會」

7:45pm (見10月22日)

●外表坊時驗團—定幕劇《暗殺Q1...GO》

2:30pm; 7:30pm (見10月17日)

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見10月17日)

周日 10月26日

●文建會2003亞太藝術論壇—緬甸國家盛懷樂團暨皮影戲團

2:30pm (見10月25日)

●綠光劇團《人間條件》加演

2:30pm (見10月25日)

●匠心讀劇祭2003—有聲劇本嘉年華

1:00pm; 6:00pm (見10月24日) 演出內容:午場—田啓元<狂睡五百年>、張文駿<跌倒的綠小人>、許正平<愛情生活>、蔡孟芬<光明燈>、鄭志忠<喃喃白語的島>、蘇芷雲<紅葉盟>、張嘉容<成為詩人的方法之一>。

●梁山伯與祝英台

2:30pm (見10月24日)

●國立台北藝術大學戲劇學院《航向愛琴海》

2:30pm; 7:30pm (見10月24日)

●外表坊時驗團—定幕劇《暗殺Q1...GO》

2:30pm (見10月17日)

註:開放座談會4:30pm

活動、課程

●芭蕾舞的成長與轉變

時間:10月18日(六)14:30 地點:社教館四樓會議室(臺北市八德路三段25號) 主講:台北芭蕾舞團藝術總監 吳素芬女士 主辦單位:臺北市立社會教育館 洽詢電話:2577-5931轉349 免費自由入場、歡迎聽講

●劇樂部劇團舞蹈班招生

從律動中重新認識自己的身體並進而生活中可善加運用身體語言讓自己的表達更多樣化,自然的將舞蹈與自己的生活結合,提昇個人對自己身體的自主性。上課日期:11月3日-01月5日 每星期一 7:00-9:00。

上課地點:劇樂部劇團戲劇場(台北市羅斯福路2段101巷9號B1) 對象:對舞蹈有興趣的一般社會大眾。費用:10堂課,1500元。師資:黃蘭蕙老師(台北藝術大學舞蹈系畢業、舞蹈空間資深舞者) 主辦單位:劇樂部劇團 報名電話:02-2363-5703,或謝先生 0935307200

●秋天嘉年華「藝術FUN輕鬆」

地點:陽明大學廣場(台北市北投區立農街二段201號,陽明大學校門口右側) 電話:02-28261304

【陽明廣場嘉年華週】

10/18(六)崑曲表演賞析 時間:晚上7點開始/地點:社區講堂 演出者:楊汗如小姐 10/19(日)嘉賓樂舞 時間:下午4點開始/地點:戶外舞台 演出者:中華藝術舞蹈團 10/26(日)爵士、古典、民謠三重奏 時間:下午5點開始/地點:戶外舞台 演出者:長笛/于芳婷小姐、豎笛/洪汝均小姐等人(台北青年管樂團團員)

●社區藝術巡禮活動

主辦單位:社教館 免費入場! 10/18(六)19:30奇幻雜耍歡樂夜 地點:大同區建成公園(承德路二段南京西路口) 演出團體:奇幻劇團 演出內容包括神奇魔術、雜耍、特技、默劇及小丑表演等,以滑稽、趣味及運用各種元素的表演方式,在傳統技藝表演藝術領域中,創造出另一個幽默、新風格的表演藝術 10/25(六)19:30底細拉丁音樂會 地點:大安區永康公園(永康街8號) 演出團體:底細拉丁樂團

徵人、徵件

●「亞太小劇場藝術節—亞洲相遇」文化小市集攤位招募

2003亞太小劇場藝術節,即將在11月2日~10日展開為期九天的演出活動。活動期間,將開放空間,提供給劇團團體展示演出紀錄、私家寶物、演出宣傳...如有意參展者,請於10月24日前,洽「跨界文教基金會」易小姐 電話:02 2364 5124, image\_theatre@yahoo.com.tw

訂票、售票

●尚和歌仔戲劇團《流星海王子》

時間:11月21、22日晚上7:30 地點:台北市立社會教育館「城市舞台」 票價:200、300、500、800 洽元基售票 主辦單位:尚和歌仔戲劇團 洽詢電話:07-5533545 2003年青春大戲「流星海王子」,其擺說說

教式的傳統劇情,取夢幻、神話式的故事發展,意境悠遠深邃,幕幕扣人心弦。而其最創新點為歌仔戲第一次以台語新詩融合歌詞及唸白,詩句般的唱詞,自然流暢而不失文雅之情,著實令人為之動容。

★身聲演繹社五週年度突破嗆作《旋》

導演吳忠良從生命的體驗蘊發,延續身聲探索「生命原點」的精神,與一群持續訓練與默契良好的團員,以大膽、直接的能量來撞擊。表演者自由運用各種樂器以及自身的聲音、身體,這個發展近兩年的作品將帶給觀眾身聲前所未見的動人面貌。 時間:10月29日(三)-11月2日(日) 7:30pm 地點:華山藝文特區 烏梅酒廠 票價:一般觀眾350元;學生、10人以上團體315元;老人、殘障180元。購票請洽元基售票系統。 注意事項:因部分演出內容情節,恐引起觀眾不安,建議兒童勿入場,未成年者由父母陪同適時指導。詳情請洽主辦單位。 編導:吳忠良 演出者:身聲演繹社 專線洽詢:身聲演繹社29301933

●亞太小劇場藝術節——亞洲相遇

主辦單位:台北市政府文化局 策劃執行:財團法人跨界文教基金會 時間:11月2日~11月10日7:30pm 地點:華山藝文特區 票價:200元 洽元基售票系統。 節目場次:

- \*地點:戶外帳篷劇場 11/2-3印尼「自立劇團」《零或和平》 11/5-6孟加拉「亞洲劇場中心附屬劇團」《裂股》 11/7-8亞洲匯演《夢難承2》 11/9-10台灣「身聲演繹社」《被遺忘的世界》 \*地點:果酒禮堂 11/3-4香港「撞劇團」《故意演繹》 11/5-6伊朗「巴季劇團」《夢中的啞啞》 11/9-10台灣「陳惠文」《卿所在這裡》

●愛樂劇工廠《魔笛狂想》中文音樂劇

時間:11月14-15、17-19日19:30、16日14:30 地點:國父紀念館 票價:400、600、800、1000、1200、1500 洽元基售票系統 主辦單位:台北愛樂文教基金會 洽詢電話:02-27733691 編導:單承矩 製作:杜黑 改編、作曲:冉天豪 主演:那維勳、黃綺雯、洪瑞璽、吳青、周明宇、倪洪泉。

為了拯救帕米娜公主的塔米諾王子,與光明之王薩拉斯特羅與夜后,展開了一段驚奇、有趣的冒險之旅。隨著詠諧逗趣的捕鳥人、另類創新的三仙女與小黑人、善良的小仙童、神奇魔女的魔笛與銀鈴的加入,以莫札特的【魔笛】為藍本,將原本歌劇式劇情加入生動活潑的喜劇概念,融合戲劇、音樂、燈光及現代音響科技,將轉化現出驚奇、刺激與充滿創意思象空間的現代音樂劇。

●唐樂舞<唐大曲-團亂旋>

時間:11月21、22日7:30pm, 23日2:30pm 地點:國家戲劇院 票價:300、500、700、900、1100、1300、1500 洽兩廳院元基售票系統 主辦單位:唐樂舞(新古典舞團) 洽詢電話:02-2391-4204 唐大曲係指自南北朝(西元第五世紀)經隋朝(西元581-618年)至唐朝(西元618-907年)時代,在宮廷所表演的樂舞。今年唐樂舞將為您獻上四首僅存於世,不同時期的唐代大曲—《皇帝破陣樂》、《春鶯囀》、《蘇合香》、《團亂旋》,還有難得一見的小曲《胡飲酒》,連唐太宗天可汗都無法在當代欣賞得到的宮廷樂舞,這次我們在台灣一起讓您看個夠!

●上海話劇藝術中心《正紅旗下》

時間:11月13-15日19:30, 16日14:30 地點:國家戲劇院 票價:350、550、750、1000、1200、1400、1500 洽兩廳院售票系統 洽詢電話:02-2343-1647 主辦單位:國立中正文化中心 演出者:上海話劇藝術中心 主要演員:焦晃、呂涼等多人。 自傳體長篇小說《正紅旗下》是一部文學巨匠老舍先生傾注了極大心血卻沒有完成的作品;作品以清朝末年義和團、八國聯軍進北京為背景,描寫清末北京中下層旗人的生活。老舍通過對幾個不同類型的旗人家人的描繪,觸及了19世紀末到20世紀初中國社會的各種複雜問題。2001年,初落成的上海藝術劇院以《正紅旗下》為開台大戲,知名演員焦晃重返舞台扮演老舍。

◆系列活動

免費入場,邀請觀眾再次認識大陸三十年代的名小說家老舍,還有戲迷會讓觀眾親眼目睹焦晃的巨星風采,洽詢電話:(02)

8712-1300「兩廳院藝術講座老舍配」活動小組

一、座談「誰是老舍」 10/24(五)7:30-9:30pm 地點:誠品敦南店B2視聽室 出席人:賈敏、馬森、康來新等戲劇界與文學界學者共三位。 二、影片撥放—作家身聲「老舍」 11/1(六)3:00-4:30pm 地點:誠品敦南店G樓大廳 三、焦晃戲迷會 11/8(六)3:00-4:30pm 地點:紅樓劇場 蔡康永主持,焦晃親自出席與戲迷暢談舞台生涯。

●麒派名家名劇展

時間:11月27日~30日 地點:中山堂中正廳 票價:400、600、900、1200、1500、1800 洽年代售票系統 洽詢電話:02-27093788新象文教基金會 主辦單位:台北市立國樂團、環境音樂製作所 麒派四大天王領銜:浙江京崑藝術劇院名譽院長趙麟童、中國京劇院蕭潤增、上海京劇院陳少雲、江西京劇院王全燾,及浙江京劇院一行六十人,帶來眾所矚目、精彩獨門的麒派經典好戲連台。

演出劇目包括:明末遺恨(四演崇禎皇帝:王全燾、陳少雲、蕭潤增、趙麟童)、六國封相(主演:王全燾、趙麟童)、全本走麥城(頭本、二本、三本、四本)、折子戲專場—蕭何月下追韓信、斬經堂—吳漢殺妻、宋江殺惜、未央宮—斬韓信、四進士(四演宋士杰:王全燾、陳少雲、蕭潤增、趙麟童)、齣齣都是賺人熱淚、慷慨激昂、真實生動、風采獨具的經典好戲。

●北曲拾穗—台北曲藝團創團十週年公演

時間:11月25-29日7:30pm, 29日2:30pm 地點:新舞臺 票價:400、600、800、1000、1200元 洽年代售票系統 洽詢電話:02-22345610簡小姐 活躍於海內外說唱藝術界的台北曲藝團滿十歲了!在這十歲生日的重大時刻,台北曲藝團將以精雕細琢的大製作「北曲拾穗」,集台海峽兩岸說唱藝術頂尖高手,為觀眾呈現曲藝之美。 五天六場安排了兩組不同節目內容,25至27日為A組節目,28、29兩天為B組節目。

●創作社第10號作品《驚異派對—夜夜夜麻2》

時間:11月20-23日7:30pm, 22-23日2:30pm 地點:新舞臺 票價:350(學生)、450、600、800、1000、1200 洽元基售票系統 洽詢專線:02-27237305創作社劇團 一九九七年,紀蔚然寫了創作社的創團之作《夜夜夜麻》,六年後的此時,紀蔚然推出《驚異派對—夜夜夜麻2》。《夜夜夜麻》專寫四年級的臭男人,《驚異派對》換寫五年級的壞男生。新劇延續舊戲的語言實驗,雖然少了聾話,但力道未減,既生活也風格。《驚異派對》由周慧玲導演,邀集台灣劇場中生代重量級演員劉亮佐、黃士偉、徐華謙和吳世偉同台飆戲。

●謝慧超與陳薇如雙人舞展《心·中·白》

時間:11月7、8日7:45pm 地點:國立臺北藝術大學展演藝術中心 舞蹈廳 (每日演出前7:10pm於關渡捷運前站備有接駁專車) 票價:250元 洽元基售票系統 主辦單位:新鮮人舞團、國立臺北藝術大學 洽詢電話:0928976955 分別畢業自國立臺灣藝術大學與國立臺灣體育學院舞蹈系的謝慧超與陳薇如,長期潛沉於各自的舞蹈地域裡,2000年相遇在關渡的臺北藝術大學舞蹈研究所。「心·中·白」係由兩人共同構思與製作的雙人舞展。主題的發想主要來自於對生命就在當下的體認與珍惜。共同籌劃與製作的舞展裡,將從多種面向或題材著手,敬邀國內活力十足的編舞家作品,包括三位編創經驗豐富的編舞家古名伸、張中媛與王正芬,以及一位新生代編舞者謝志沛。

●刺身現代舞蹈團《賀三納》

時間:10月31日、11月1-2日7:30pm 地點:華山藝文特區果酒禮堂 票價:300元 現場售票 「刺身現代舞蹈團」繼去年「極重度」發表後,今年全新製作「賀三納」(Hosanna),將再次探索人的精神與肉體,進入人深不可測的潛意識空間。「賀三納」(Hosanna)在聖經裡的原意是「ask you for help」是「百姓向上主或者君王所用的呼喊之詞」,作品企圖透過「身體」這個媒介探求人潛藏在身體深處時而壯大、時而無形、時而渺小脆弱的樣貌神態,表演者終將意念回歸到身體本身,一舉一投一息都在不斷的搜尋記憶中完成。



# POTS EXTRA

TAIPEI'S ENGLISH LANGUAGE GUIDE FOR ENTERTAINMENT AND CULTURE NEWS

復刊281號  
10/17-10/26.2003  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw

Pots Extra 15

## POTS Preview

### Free world music in the park

THE MIGRATION Music Festival comes to Taipei's Da-an Park (大安森林公園) this Friday, Saturday and Sunday (October 17 to 19) for evenings of free outdoor



Indonesia's Sambasunda, an orchestra of 14.

PHOTO: TREES MUSIC

performances by musicians from all over the world. Eight bands, eight different traditions of music, and at least six countries will be represented. For a quick rundown: Friday features Takashi Hirayasu, an Okinawan who draws on Ryukyuan folk songs, American blues and hand drum rhythms. He plays the sanhsian (三弦), a sort of three-stringed Chinese guitar. Opening will be Taiwan's own Crazy Jazz & Hip-Hak Band.

Saturday's headliner is Yat-Kha, an intentionally successful band from Tuva that combines throat singing and electric guitar. Using traditional techniques, lead singer Albert Kuvezin is able to hold two notes in his throat at once. The evening will also see performances by Iran's Chemirani Trio, which plays only the zarb, a Persian goblet-drum, and bluegrass from expats David Chen and the Muddy Basin Ramblers.

Sunday will see Ttukunak, twin sisters from the Basque region in Spain playing the Txalaparta, a simple and ancient instrument composed of wooden planks that players hit with sticks. Sambasunda is an Indonesian band of 14 members that reinterprets a traditional Gamelan orchestra. Leading off will be Taiwan's Kimbo and Friends. (See Listings for a full schedule.) - David Frazier

### A SARS photo-journal

DR. GUO SHENG-DA (郭聖達) was one of the doctors inside Taipei's Heping Hospital when on April 23 it became the first hospital to be sealed off due to Taiwan's first major SARS outbreak. An amateur photographer, he also had his camera with him. Now the pictures he took during Taiwan's most fear-ridden 14 days of quarantine are on display at TIVAC, a local photography gallery, until October 23.

"When we were organizing this exhibition, Dr. Guo's attitude was this: Here are pictures of what happened. Now you can look and see for yourself if the facts that the media reported were true," said TIVAC's Huang Li-chen (黃麗珍).

Guo's documentation is probably more rigorous than that of the media - prints show time codes, are arranged in chronological order, and are accompanied by explanatory notes. But he tells the stories they didn't, the human side of what was going on: in a hallway tired doctors train nurses to put on full anti-contamination gear; doctors reprimand a colleague as he inadvertently touches his P95 mask with his hand, a potential act of contamination; thick crowds of stranded visitors amass in



Nurses tend to a colleague at the onset of fever.

PHOTO: TIVAC

waiting areas upon rumors of a chance for exit; and a nurse who has just come down with fever being placed on a bed by her comrades. Every photo is memorable, especially for those of us who lived through the scare. (TIVAC is located at 29, Lane 45, Lianing St.) - DF

### Bluegrass Memorial

THIS WEEK concerts around the world will memorialize Daniel Pearl, the *Wall Street Journal* journalist murdered in Pakistan two years ago while covering a story. The Taipei event is sponsored by Taiwan's Foreign Correspondents Club (FCC) and includes two bluegrass bands and a short performance by the theatrical group Monkey Finger. It takes this Saturday at 8pm in a local bar/lounge, The Living Room. Admission is free.

"We're supporting this in the memory of Daniel Pearl and the theme of peace the event was designed around," said FCC activities chair Darby Doll. More than a hundred concerts will take place in over 30 countries this year for the second



Local bluegrass pickers Ass9.

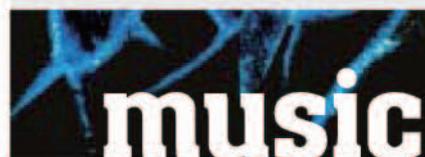
PHOTO: ASS9

Daniel Pearl Day, including performances by Ravi Shankar, the Dixie Chicks, a Jewish/Arab band playing in Jerusalem and at least three concerts in Karachi, Pakistan, where Pearl was murdered in early 2003. The concerts do not involve any fundraising but simply aim to raise "cross-cultural understanding" through music.

In Taipei the music will be bluegrass. First up will be Greasy Foot Old-Time Music, an instrumental trio of guitar, fiddle and, an instrument Pearl himself played, mandolin. Next will be Ass9, a locally popular band of expats with banjo, mandolin, fiddle, harmonica, percussion and guitar. Moreover, says guitarist Duncan, "everybody sings". (The Living Room is located at 3F, 8, Sec 5, Nanking E Rd.) - DF

## Listings

Send your event information to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)



### Concerts and Events

#### ★★ Migration Music Festival

(流浪之歌音樂節)  
Fri, Oct 17 to Sun, Oct 19 nightly from 6:30pm

Main Stage, Da-an Park, Taipei (大安森林公園音樂台)

This annual music festival brings bands playing traditional music from around the world to perform for free outdoors in Taipei. It's organized by Trees Music, a local record label, and Taipei City Government. Fri, Oct 17 at 7pm: Grand Opening

7:30pm: Funky - Crazy Jazz & Hip-Hak Band (Taiwan)

8pm: Takashi Hirayasu (Okinawa)

Sat, Oct 18 at 6:30pm: David Chen & Muddy Basin Ramblers (USA/UK)

7:30pm: Chemirani Trio (Iran)

8:40pm: Yat-Kha (Tuva)

Sun, Oct 19 at 6:30pm: Kimbo & Friends (Taiwan)

7:30pm: Ttukunak (Basque)

8:40pm: Sambasunda (Indonesia)

#### ★ Lisa Sings Leonard Cohen

Sat, Oct 18 at 7:30pm

EsLite Bookstore (藏品) 243, Tunhwa S. Rd., Sec. 3, B2, Taipei (台北市敦化南路三段243號B2)

Ph: (02) 2775-5977

Admission: free

Local pop star LISA, a new performer recognized at this year's Golden Melody Awards, sings an homage to Leonard Cohen.

#### ★ Craig David

Fri, Oct 24 from 6pm

NTU Sports Center (intersection of Shinhai Road and Shinheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Tickets: NT \$2000, through <http://ticket.acer121.com>, limited to 4,000

The British R&B pop star known for releases "Seven Days" and "What's Your Flava?" is brought by the Taipei nightclub Room 18 for a performance at Taipei's NTU sports arena.

#### ★★ Taichung Jazz Festival

Oct 4 to 25

Internationally known jazz musicians JON FADDIS, THE BILL MAYS PIANO TRIO, LOU RAINONE and DUDUKA DA FONSECA will serve as highlights of Taichung's first ever international jazz festival. All are seasoned musicians and educators and all will perform and give workshops as part of the festival. They will be complemented by some of Taiwan's best jazz performers as well as lectures by local experts, notably DJs at Taipei's Philharmonic Radio station (99.7FM in Taipei). Most activities are free. PERFORMANCES:

Oct 18 at 7:30pm: THE NEW DECISION. The New Decision is formed by a local group of top jazz musicians who enjoys improvisation. Styles include smooth jazz, standard, Latin, fusion, etc.

Oct 22 at 7pm: DELTA ON MAIN STREET and HELIO ALVES JAZZ BAND. At the Fengchia Night Market (逢甲碧根廣場徒步區). Free. The Helio Alves Jazz Band consists of a female singer Maucha Adnet, a jazz pianist Halio Alves, a jazz drummer Duduka da Fonseca and a bass player Nilson Matta. Featuring Brazil Latin and samba, it has performed in many international jazz festivals and also has won several Grammys. Halio Alves Jazz Band is currently very popular in New York. Except the singer, the other three players have just recorded a highly praised jazz album with Yoyo Ma. DOMS' (Delta On Main Street's) specialties includes funk, classical, Latin, R&B, rock, etc. In addition, members of DOMS are also dedicated to the creation of music, some of which has been presented in DOMS' live

performance. Since its establishment in 2001, DOMS has performed in hundreds of concerts. Oct 25 from 3:30pm to 9:30pm: Closing Concert. At Taichung Park (台中公園(公園路-自由路交界)). HELIO ALVEZ JAZZ BAND and DIZZY JAZZ BIG BAND will close the festival in an evening concert after a numerous activities in the afternoon.

## Rock and Jazz Clubs

### ★ Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (台北市仁愛路四段345巷15弄15號)  
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home the art crowd since they closed the bar at IT Park. Thursdays: Jazz night. Fridays: ASHLEY'S TRIO. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians. Last Saturday of every month: Exotic Asian BELLY DANCING performed by PROF. VIOLET LEE and Students. Performances from 10pm. No cover.

### ★ Blue Note

(藍調)  
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)  
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET, featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

### ★ Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)  
Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

### ★ Cafe Lounge 808

Chunghwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F (台北市中華路一段152號6樓)  
Ph: (02) 2381-5378

Performance space and bar adjoining the Hsimenting location of Apa, Taipei's best rock music studio. Schedule for early October TBA, though consisting mostly of small bands performing on Friday and Saturday nights. Performances start at 9pm and cost NT\$250.

### ★ Citizen Cain

(大國民)  
67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)  
Ph: (02) 2706-2162

Tuesdays: Jazz Jam, an open session, from 9pm. Thursdays: Live Jam, an open mic night, from 9pm. No cover.

### ★ Club 75

75, Sec 6, Chung Shan N Rd, Taipei (台北市中山北路六段75號)  
Ph: (02)2836-8910

A relaxed bar/lounge in Tienmu. Wednesdays: live Latin jazz. Fridays: live jazz. Saturdays: live Latin music that has lately been drawing a salsa dance crowd. Open noon to 3am.

### ★ NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)  
NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Hsinsheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Ph: (02) 8369-5656  
Website: www.alutw.com

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Weekends: Live music, cover varies. Sat, Oct 25 at 8pm: DONG SHUN-WEN (董舜文) JAZZ QUARTET, led by Dong, a young and accomplished saxophone

player, NT\$300.

### ★ Peshawar

(柏夏瓦)  
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Ph: (02) 2362-2218  
Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission: NT\$250 with one drink included.

### ★ ★ Riverside Music afe

(河岸留聲)  
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)  
Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area. Thurs, Oct 16: MENGLU (夢露) and HSU CHIH-PEI (許哲佩). Fri, Oct 17: J.E.G. JAZZ BAND, a house favorite on Friday nights. Sat, Oct 18: XL and ECHO, bands somewhere in the zone of punk and hardcore. Sun, Oct 19: MEI-MEI SHASHOU (娃娃殺手) and HAI-ER (亥兒), heavy stuff. Mon, Oct 20: Open Jam. Tues, Oct 21: COACH. Wed, Oct 22: SLEEP WALKER and LITTLE NURSE (小護士). Thurs, Oct 23: WANG HUNG-EN (王宏恩) & FRIENDS. Fri, Oct 24: Fusion Jazz night with THE KU LING-CHING (鼓凌精) JAZZ BAND. Sat, Oct 25: TO-LA-KU (脫拉庫), pop rockers. All shows begin at 9:30pm and cost NT\$250 unless otherwise noted.

### ★ The Shannon

6 Tunhwa N Rd, Taipei (台北市敦化北路6號)  
Ph: (02) 2772-0948

Taipei's most authentic Irish pub. Thursday: funk, soul and jazz, trio 8pm to 11pm. Fridays: Power, a rock cover band, 9pm to midnight. Saturdays: house band NEVERMIND plays rowdy rock covers, 10pm to 1am. Sundays: jazz trio led by New Orleans native Abe Kenyata, 4pm to 7pm. No cover charge.

### ★ Underworld

(地下社會)  
Shihda Rd., No. 45 (台北市師大路45號)  
Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club and the smoky, beating heart of Taipei's indie rock scene. Thurs, Oct 16: WHITE RABBIT NIGHT (小白兔之夜). Fri, Oct 17: STONE, BUCHENGTSAI (不正仔) and HAI-ER (亥兒). Sat, Oct 18: CHAIRMEN (董事長), a power rock band promoting a new album out on the local label TCM. Thurs, Oct 23: YATAO (牙套) and HOTPINK, a grrrl band with an average age of 17. Fri, Oct 24: WONFU (旺福), alternative rock from a quirky male singer/guitarist backed by an all-girl band. Sat, Oct 25: LTK (濁水溪), one of the greatest punk bands Taiwan ever produced but with only one original member it's not always the same, and BIAO-ER (表兒). Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

### ★ Witches Pub

(女巫店)  
Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (台北市新生南路3段56巷7號)  
Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Thurs, Oct 16: MERRY-GO-ROUND BAND (旋轉木馬), a fun group led by an accordion, 9:30pm. Fri, Oct 17: KANG-TEH (康德) & BUSY MIND, a sweet voice, sort of like John Denver, 9:30pm. Sat, Oct 18: METAMORPHOSIS, a jazz ensemble with a number of musicians and female vocals, 9:30. Thurs, Oct 23: LUPIN, 9:30. Fri, Oct 24: CHEN MING-CHANG AND THE DANSHUI SINGERS (陳明章 & 淡水走唱團), singing Taiwanese folk songs. Sat, Oct 25: PANAL & 831 (八奶&831樂隊), the well-known aboriginal east coast folk singer accompanied by a full band. (Admission to all shows: NT\$250, one drink included.)

## Dance Clubs

### ★ ★ 2F

Hoping W. Rd., Sec. 1, No. 15 (和平西路一段15號)  
Ph: (02) 2392-2222

Capacity: 1024

A large dance club that plays to commercial and underground scenes and a frequent host to international DJs. Wednesdays: Escape Sling, Groovy House and UK 2-Step Garage. Ladies get in free and drink specials for men. NT\$300. Fridays: Techno, house, breaks and trance until 7:30am. NT\$550 + 1 Drink, NT\$350 before midnight. Saturdays: House, breaks, progressive, trance and hard dance until 7:30am. NT\$600 + 1 drink, NT\$400 before midnight.

### ★ Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1之1)  
Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Thursday: lounge nights, no cover. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500.

### ★ Eden

10-11F, No 98, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號10樓)  
Ph: (02) 6638-9988

Take an elevator to the 10th floor, then waltz into Eden's cozy chic. Mon, Tues, and Thurs: minimum charge of NT\$500/person. Wednesdays: Ladies' night, women free, men NT\$600. Fridays and Saturdays: NT\$600. Open from 9pm. Closed Sundays.

### ★ Luxy

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)  
Ph: (02) 2772-1000

Capacity: 2000+  
Taipei's newest mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. A full kitchen serves dinner until 9pm. Dress code enforced. Weekends: NT\$800, women get in free before 10:30pm. Fri, Oct 24: DJ MEA.

### ★ Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush, but the crowd is younger and the music is more electronic. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, NT\$500 w/ drink. Fri, Oct 18: Retro Party, pure 80s music all night. Fri, Oct 25: LEE BURRIDGE, a DJ on the prominent UK label Global Underground (GU) coming through on the label's current 24:7 project. This is Burridge's third visit to Taipei. NT\$800 or NT\$600 in advance.

### ★ Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop varieties of electronic and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NT\$700.

### ★ Room 18

B1, No 18, SungShou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)  
Ph: (02) 2345-2778

Home to Taipei's A-crowd, sneak into the VIP room and you may find yourself in with the local glitterati. Music tends towards hip hop and mainstream, though out of town heavies have graced the turntables for special parties. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

### ★ Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路2段218號B1)

Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

### ★ Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)  
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but the Vibe is still mostly rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300. No entry without ID.

### ★ ★ Texound

B1, No 217, Sec 3, Nanking E Rd, Taipei (台北市南京東路三段217號地下一樓)  
Ph: (02) 2546-7708

Capacity: 1000+  
Dark lights and heavy trance for a committed nightclub crowd. The gay crowd also finds a home here with the third Friday of every month slated for a Q-gender gala. Fridays: open 11pm to 9am, NT\$500, or NT\$300 before 1am. Saturdays: open 11pm to 10am, NT\$600. Fri, Oct 17: Monthly Gay Party with Main Room DJs as follows: 11pm Teddy Dong, 1am Jimmy Chen, 3am Victor Cheng, 5am Tiger, 7am Stone. Fri, Oct 24: MURK, aka Funky Green Dogs, consisting in reality of Ralph Falcon and Oscar Gaetan, are Miami house heroes that have been producing tracks since the early 90s. Classics include Fire Up, The Way and last year's hit Dark Beat. They will spin a 6 hour set of dark tribal progressive. NT\$1000, or NT\$700 in advance or before midnight.

### ★ TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhshing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)  
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is a house specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

### ★ VS

B1, No 208, Sec 2, Fuhshing S Rd, Taipei (台北市復興南路1段208號B1)  
Ph: (02) 2700-6535

A hip bar for a hip crowd and especially popular with the overseas Chinese set. On Saturdays the club lives up to its initials, VS, with Fight Night, where patrons put on the gloves and box more to prove studliness than to get the free beer. Weekdays: NT\$300. Fridays and Saturdays: NT\$500.

### ★ Ziga Zaga

The Grand Hyatt Taipei, 2 Sungshou Rd., Taipei (凱悅大飯店-台北市松壽路2號)  
Ph: (02) 2720-1234

House bands from the international circuit play to a crowd of well dressed hotel guests, expats and local women demurely sipping expensive cocktails. Monday to Wednesday: NT\$350. Thursday to Saturday: NT\$600. Closed Sundays.

## Classical

### ★ ★ Aldo Ciccolini Piano Recital

Thurs Oct, 16 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)  
Tickets: NT\$300 to 1500  
Famed Italian pianist Aldo Ciccolini comes as part three of the National Theatre's series "Music Legends", which focuses on solo performances by senior musicians. Now nearing 80, Ciccolini teaches at the Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris. He

## 24 Hour Battle!

「城市24小時馬拉松 數位攝影比賽」  
City 24 hour Marathon Digital Photo Contest

Taipei: 11/08-11/09

Tai Chung: 11/15-11/16

Tai Nan: 11/22-11/23

Final prize: NT\$20,000 gift vouchers +  
Sony F717 Digital Camera

Sign up Fee: NT\$300 for One team (2 persons)

Sign up start time:

Taipei: 10/25 - Tai Chung: 11/01 - Tai Nan: 11/08

Please find application form in all Fnac stores!

主辦單位: fnac 法雅客 財團法人新光三越文教基金會

協辦單位: SONY Cyber-shot

媒體贊助: 城市雜誌



The contest requires a minimum 300 photos Digital cameras.

Mon - 2 for 1 Pizza  
Tue - Buffalo Night (Jazz and Wings)  
Wed - O&B / The WORD  
Thu - Rock&Roll Jam  
Fri - 2 for 1 Falafel  
Sat - DJ's/Bands/Fun  
Great Weekend Brunch

# 大國民

ATTENTION ARTISTAL EXHIBITION SPACE AVAILABLE

台北市東豐街67號 DongFeng St. #67 (02)2706-2162  
www.dioxq.com/cain

has recorded more than 100 albums, including the complete sonatas of Mozart and Beethoven and the complete works of Debussy. Here he will perform Debussy's Preludes (Book 2) and Chopin's Sonata No. 3 in B minor Op.58.

★ **Richard Strauss - Salome**

Fri, Oct 17 and Sun, Oct 19 at 7:30pm

National Theatre (國家戲劇院)

Tickets: NT\$400 to 1200

This opera comes as the highlight of this year's Taipei Music Festival and will be performed by a group of opera singers from Vienna accompanied by the Taipei Symphony Orchestra. The story comes from the gospel of Mark and tells how the beautiful young Salome danced the dance of seven veils before Herod and then asked for the head of John the Baptist. Performers include Inga Fischer, Leandra Overmann, Peter Weber and Hans-Dieter Badier.

★ **Hymn an die Nacht**

Sat, Oct 18 at 7:30pm

National Theatre (國家戲劇院)

Tickets: NT\$200 to 800

As part of the Taipei Symphony Orchestra 2003 Concert Series, the TSO performs works by F. Schubert, Beethoven, and Brahms.

★ **St. Petersburg Philharmonic Orchestra**

Wed, Oct 22 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$800 to 3600

Works to be performed include Moussorgsky, A Day-break on the Moscow River; Dvorak, Cello Concerto; and Tchaikovsky, Symphony No. 4.

★ **The Planets Journey**

Fri, Oct 24 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$800 to 3600

The National Symphony Orchestra (NSO) has invited one of the world's leading clarinetists, Michael Collins, to open the 2003-2004 season. He will debut here. Works to be performed include two pieces by Weber and Holst's THE PLANETS, which was composed in 1914 in seven parts relating to Mars, Venus, Mercury, Jupiter, Pluto, Uranus and Neptune - both the celestial bodies and the Greco-Roman gods. A soprano will add to the cosmic airs.



★ **2003 Cinema Forum**

Through Oct 29

Chinese Taipei Film Archive (國家電影資料館) 4F, 7 Chingtao E Rd, Taipei (台北市青島路7號4樓)

Ph: (02) 2392-4243

Web: www.ctfa.org.tw

A two month series (September and October) of screenings covering five major themes: musical, Luis Bunuel and Surrealism, Taiwanese director Hou Hsiao-hsien, film festivals, and Gulietta Masina and Anita Ekberg. The screenings are organized by film critic Wen Tien-hsiang, who will conduct weekly discussions (each Wednesday night at 7pm). Admission to all films is free. Must be 18 years or older.

Oct 23 at 1:30pm - UN CHIEN ANDALOU (1929, 17min) and <<Land Without Bread>> (1933, 28min) directed by Luis Bunuel (English subtitles).

Oct 29 at 1:30pm - THE GOLDEN AGE (1930, 60min) directed by Luis Bunuel (French with Chinese subtitles).

★ **Spot - Taipei Film House**

(光點台北)

18, Sec. 2, Chungshan N. Road, Taipei (台北市中山北路二段18號)

Ph: 02-2511-7786

TEN MINUTES OLDER: THE TRUMPET, features ten of the world's most famous directors, each given ten minutes for his interpretation of the film's theme: time. The Trumpet shows the first seven segments, directed by Aki Kaurismaki (Finland), Victor Erice (Spain), Werner Herzog (Germany), Jim Jarmusch (USA), Wim Wenders (Germany), Spike Lee (USA) and Kaige Chen (China). Through Fri, Oct 24 PRINCESS IN WONDER, a Taiwanese film that debuted at the Vancouver Film Festival earlier this year, it begins with two wives at a police station identifying a dead body that is the husband of one or the other. In mandarin through Fri, Oct 24.

★ **Francois Truffaut**

From Oct 3 and lasting 4 to 6 weeks

Spring Cinema Galaxy (絕色影城), 10F, 52 Hanchung St (in Hsimenting - 北市和申街52號) and the Hunglan Baohsih Theater (紅藍寶石戲院) in Hsinchu, 72, Sec 2, Chingkuo Rd, (新竹市經國路二段72號)

Tickets: NT\$250 at the theatre, or NT\$360 for two tickets in advance through Acer Ticketing outlets

A special presentation of four films by the French master Francois Truffaut. LES QUATRE CENT COUPS (Chinese subtitles only) began at the Spring Cinema Galaxy on Oct 3 and JULES ET JIM (with English subtitles) will begin there on Oct 17. TIREZ SUR LE PIANISTE and LES DEUX ANGLAISES will begin at the Spot - Taipei Film House on Oct 25 and 26.

★ **Amis Film Festival IV**

Sat, Oct 18 from 2 to 5pm

The B1 Performance Hall at Chinese Culture University (中國文化大學推廣教育部 B1 表演廳), 231, Sec 2, Jiankuo S Rd, at the corner of Hoping E Rd (台北市建國南路二段231號)

This fourth Amis film festival is dedicated to the memory of village chief Lekal Makor, who once said, "We must never give up our traditional culture, or else we are nothing!" The screenings will be followed by a discussion. Films include the following (titles have been roughly translated as official English titles are not available):

IF IT'S LIFE, IF IT'S PANGCAH (如是生活 如是 Pangcah), 1998, 28min

DEAREST RICE WINE, I HAVE DEFEATED YOU (親愛的米酒妳被我打敗了), 1999, 24min

STORY OF A JOURNEY (走一趟故事 Cilangasan), 2003, 25min



★ **Taipei Eye**

(臺北戲棚)

Oct 16 to Nov 22, every Thursday, Friday and Saturday at 8pm.

Taiwan Cement Hall (台灣水泥土敏廳), 113, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段113號)

Ph: (02) 2568-2677

Tickets: NT\$880

A tourist-oriented theater in Taiwan. The current program runs through November 22 and includes Stunning Entertaining Acrobatics, Chinese Style, performed by the Acrobatic Troupe of the National Taiwan Junior College of Performing Arts, and Choice Beijing Opera of the Season by the Taipei Li-yuan Chinese Opera Theater.

★ **Wang Shi Fong - The Most Scheming Woman in Dreams of the Red Chamber**

Thurs, Oct 16 to Sat, Oct 18 at 7:30pm and Oct 19 at 2:30pm

Novell Hall for the Performing Arts (新舞廳)

Tickets: NT\$300 to 1200

The performance is based on Red Chamber, focusing on the character Wang Shih-fung. Though the story is a classic, the style of performance has a modern sensibility.

★ **Playbox Ensemble Theatre - A Voyage to the Island - a Solo Operetta**

Thurs, Oct 16 to Sat, Oct 18 at 7:30pm, Oct 18 and 19 at 2:30pm

Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場)

Tickets: NT\$400

Four different characters from the age of 75 to the age of 10, four different points of view, four wigs, four operas, all played by one performer. A whole new production of Playbox Ensemble Theatre 2003, and an absolute challenge for the team. To find the limit of the performance style for one woman show, to find our warmest heart for Taiwan. This is our island, and this is our home. (In mandarin).



**Museums**

★ **Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei**

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: www.mocatapei.org

TAIWANESE ART, TODAY (TAT), an exhibition curated by MOCA's own staff combining solo shows by five Taiwanese artists (three are exhibited concurrently). EX-TT-03: HUANG SHIH-CHIEH SOLO EXHIBITION. Reams of plastic sheeting, hoses and twist ties here become something that approaches synthetic life: highly complex yet DIY robots and room-sized hydro-electro-mechanical systems. A show that's cool, smart, and a vision of the future. Through Nov 30. ADRIFT: WANG TEH-YU SOLO EXHIBITION. Wang has been filling local galleries for years with inflatable forms equal in size to the gallery space. In the current show viewers are allowed to both collapse the space from the outside and enter the envelope to explore it from within. Through Nov 30. DISPLACEMENT: MEI DEAN-E SOLO EXHIBITION: The oldest and most mature artist of the group is Mei, who here is full of his trademark fooling with major political icons including Lee Teng-hui, Chiang Kaishek and Mao Zedong. But as well plotted as these jokes are, they're seldom more clever than something you could read in a local newspaper.

**NOT YOUR CUP OF CAPPUCCINO**



ILLUSTRATION: KEITH SAUNDERS

**Selling SARS**

BY NICK VEITCH

IN RECENT weeks, ominous articles about the return of SARS have continued to appear throughout Asia's mainstream media, though only one freakish case in a Singapore disease lab has actually materialized. Numerous stories have hinted or forecasted a repeat of this spring's epidemic. But many of us, having survived the scares of botulism in every can, legionnaire's disease in every hotel, and mad-cow disease in every bowl of beef noodles, are a bit suspicious.

Some of the best fear on tap right now is at Reuters. Last week (October 10) an article headlined "Beijing Suffers Flu Shot Shortage Amid SARS Fears", discussed how the "Chinese capital is facing a shortage of flu shots" and "bracing for a possible SARS resurgence this winter." Dr. Lo Wing-lok, president of the Hong Kong Medical Association, was quoted saying, "If SARS and flu occur at the same time there might be a lot of confusion and panic."

A little more than a month ago (September 12) the *Asia Times*, an online news source, reported "findings" with the "chilling implications" that "if nothing had been done in Canada to stop the spread of SARS, the number of deaths would roughly have multiplied by 10 every 30 days. Indeed, the death toll in Canada alone would be past 400,000 by now."

As with other entrepreneurs, writers have a natural tendency to hype their products. But are they even acting irresponsibly? The frightening factoids above are typical of the fabulous swarm of banalities ready to fly this fall when news cycles slow down and advertising revenues dip. At such times off-beat news is ready to fill the breach, becoming sexy as it's massaged into the mainstream. Whether it's diseases that pose no threat, unlikely meteorite impacts, or self-resolving social issues, as long as the reporter doesn't understand the subject matter it's a safe bet that neither will the readers. Just as it's also a safe bet that the readers will place their trust in this same reporter. All of which makes for a revenue-generating cycle of smoke and mirrors that would have amused Lewis Carroll.

Here's another example from the September 18 edition of the *Far East Economic Review*. "Whatever the definition we should treat it as a probable Sars case," Singapore's Acting Health Minister Khaw Boon Wan was quoted as saying at a press conference. "I'd rather deal with a false alarm. I have to anticipate the scenario that the CDC test will come back positive." Then, "[there are] widely held fears that the contagious respiratory disease that circled the globe in a matter of weeks earlier this year might resurface in the autumn."

The title of this article? "FEAR RETURNS."

Beautiful! Of course enhancing the truth is part of the biz when readers (such as myself) want infotainment. So when you read pay-by-the-copy news, especially when it's competing with other headlines at the news stand, remember that the manufacturer has a vested interest in hyping the product.

But by saying this I'm not implying a conspiracy in the media anymore than I'd propose a conspiracy in the fast food industry to push Happy Meals. The press sells what the public wants, and we, the public, are already in charge. We're all preferred customers and the fourth estate aims to please. But we the public, as a rule, don't want information. We want shock and awe, heroes and evil-doers. And what business can remain in business if it neglects the ancient truism that the customer is always right?

Email your comments to [extra@lhpao.com](mailto:extra@lhpao.com).

Through Nov 30.

### ★ National Museum of History

(國立歷史博物館)  
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路 49 號)  
Ph: (02) 2361-0270  
Web: www.nmh.gov.tw

THE SUBTLETY OF A CULTURE - AN EXHIBITION OF TIBETAN BUDDHIST ARTIFACTS. Through Oct 19. GATHERINGS: ABORIGINAL ART FROM THE COLLECTION OF THE WINNIPEG ART GALLERY. Artworks from one of Winnipeg's foremost museums trace the development of indigenous artists from the 1970s to the present, a period which saw ancient traditions fuse with modern media and ways of making art. Through Oct 26.

### ★ National Palace Museum

(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段 221 號)  
Ph: (02) 2881-2021  
Web: www.npm.gov.tw

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and royal families and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. THE FRAGRANCE OF COLORS: CUT BLOSSOMS AND VASE FLOWERS IN LATER CHINESE PAINTING. Through Nov 2. SPECIAL EXHIBITION OF STONE ARTIFACTS DONATED BY LIN YAO-CHEN. Through Nov 2. IMPERIAL WARE OF THE CHENG-HUA REIGN. Through Oct 15.

### ★ Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段 181 號)  
Ph: (02) 2595-7656  
Web: www.tfam.gov.tw

V-10 REVISITED: a look back at more than 30 years of social change documented by V-10, a collective of Taiwanese photographers formed in the 1970s. Taking an entire floor, this show offers one of the best displays of contemporary Taiwanese photography ever brought together. Highly recommended. Through Oct 26. THE EXPERIMENTAL SIXTIES: AVANT-GARDE ART IN TAIWAN: The promotion of Western thought came in vogue in the Taiwanese art world of the 1960's, bringing American abstract expressionism and existentialism into a clash with realism. The Fifth Moon Group and The Tong-Fang Group were standard-bearers of this modern painting movement, actively promoting different schools of thought and setting off a controversy of Chinese versus Western culture. Through Nov 9. VACUUM: A SOLO EXHIBITION BY LIN TSAI-HSUAN. Through Dec 7. UNIVERSE GARDEN II: SOLO EXHIBITION BY HUANG CHENG-JEN. Through Dec 7.

## Galleries

### ★ f(x) Gallery

1F, No 36, Lane 364, Sec 1, Keelung Rd  
Ph: (02) 2729-8406

NANA CHEN RECENT WORKS. Chen is a young, self-taught Taiwanese-American painter working primarily in acrylic. Compositions tend toward expressionistic abstraction and her palette is fauvist or brighter. Oct 19 to Nov 19.

### ★ Home Gallery

30-1, Sec 3, Chungshang N Rd, Taipei (北市中山北路三段 30 之 1 號)  
Ph: (02) 2591-4302

JOURNEY OF FANTASY AND DESIRE: Eight male artists exploring their male subconscious fantasies and desires towards women. Including Israeli sculptor VICTOR SHTEINBERG and Taiwan's own medievalist printmaker HOU JUN-MING. Through Oct 31.

### ★ Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)  
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路 260 號 5F)  
Ph: (02)2894-2272

SIMULATION: THE POETICS OF IMAGING IN THE TECHNOLOGY AGE is a group show curated by Jason Wang looking at the incredible environment of images we now live in and its consequences on society and art. Artists include Hung Dung-lu and Lin Shin-yi who rely heavily on digital media and a produce works with a techy feel. Through Dec 28.

### ★ Huashan Arts District

(華山藝文特區)  
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段 1 號)

THE CHANEL DUCK. A group exhibition curated by Mu-Yun Tseng and including artists Liung-Yi Wang, Jun-Yung Yu, Ya-Ting Gau, Yun-Yi Liou and Mu-Chi Shieh. The title of "The Chanel Duck" comes from a bronze duck with a black camellia that happened to be on the artists' discussion table, though it is actually unrelated to the exhibition. In the building Fruit Wine One, through Oct 31.

### ★ Nowhere

(所在)  
1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng 5 Rd (台北市新生南路三段 60 巷 1 號)  
Ph: (02)2362- 5241

HERE THERE (這裡那裡) is an exhibition of illustration involving 13 illustrators from various parts of the world. From Oct 9 to Nov 30. Opening reception Sat, Oct 11 from 2 to 5pm.

### ★ TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104 台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓)  
Ph: (02) 2773-3347

SARS-HOPING: THE IMPRESSIONS AND STORY OF DR. KUO SHENG-DA. Dr. Kuo was one of the doctors inside the west Taipei's Hoping hospital when it was sealed as the result of Taiwan's first major SARS outbreak earlier this year. While inside, he recorded the quarantine period with these photographs. Oct 11 to 23.

### ★ Zaka 177

37, Lane 177, Sec 1, Tunhua S Rd, Taipei (台北敦化南路一段 177 巷 37 號)  
STEPHEN WILDE, an American photographer living and working commercially in Taipei, shows a few of his private photographs. Opening: Oct 17 at 8pm.



## Sports

### ★ Terry Fox Run

Oct 18 (Kaohsiung), Oct 19 (Taipei), and Nov 15 in Taichung

Web: www.terryfoxrun.org.tw

Taipei's 9th annual Terry Fox run raises money for cancer research. For more information or to register call Taipei City Government at (02) 2725-6391 or the Canadian Trade Office at (02) 2544-3000.

### ★ Football

TAIPEI RED LIONS tie TAIPEI ANIMALS 2-2 Businessman's League (Oct 12, Balin Bridge, Taipei): Their second meeting this season and the Animals were attempting to take the Tavern Cup from current holders the Red Lions. The Lions started strongly and quickly went ahead from a fine strike by Andy Rooney. The Lions put the animals under pressure but Will Beebe held the Animals together with some fine defending. The Animals drew level after some poor defending by the Lions and went further ahead after a mistake by the Lions keeper who was punished by the Animals forward. The Lions drew level after a run by the Mexican Mora who squeezed his shot under the keeper. Half time: 2-2. Despite some heavy pressure in the second half the Lions were unable to breakdown the resolute Animals defense and the Tavern Cup was shared.

Report by Red Roar

Contact: www.redlionsfc.com or Tony, cell: 0958469131

TAIPEI ANIMALS

Contact: www.taipeianimals.com, or taipeianimals@hotmail.com

### ★ Softball

CITIZEN CAIN/3N2

Contact: citizencain@asia.com.

### ★ Rugby

Taipei Baboons

Web: www.taipeirugby.com

A Taipei rugby football club for expats.



### ★ Lire en fete

October 18 and 19

le Pigeonnier (信鴿法國書店) 9, lane 97, SungChiang Road, 104 Taipei (台北市松江路 97 巷 9 號)

Ph: (02) 25 17 26 16

Taipei's French bookstore celebrates the annual festival of reading and literature. Here are the details (in French/en français):

Samedi 18 octobre (a Jardin iTung): 10h00 - 16h00, Vide grenier du livre francais; 11h00 - 11h30, Les petits enfants de l'ecole HESS chantent en francais; 14h00 - 15h00, Akai et son groupe Hip Hop; (a Le Pigeonnier) 15h00 - 17h00, Rene Vienet presentera le "premier best-seller" relatif a la geographie & l'histoire de Taiwan; 18h30 - 22h30, Vin de Cahors, tartines, barbare OK et chansons.

Dimanche 19 octobre (a Le Pigeonnier): 15h00 - 16h00, Voyager : la route de soi. Quelques grands textes sur l'art du voyage lus et choisis par Andre K'niguer, Maitre de conferences a l'Universite Nationale Centrale Victor Segalen, Michel de Montaigne, Jean-Jacques Rousseau, Albert Londres; 16h30 - 18h30, Conference et signature de ses ?uvres par Jean-Christophe RUFIN, prix Goncourt 2001; 18h40, Remise des prix & Ceremonie de cloture; 19h30 a 22h00, Buffet belge et orchestre et bal offert par la Representation belge.

### ★ Write for POTS EXTRA

POTS EXTRA accepts letters and submissions of writing and artwork. Article should be preceded by proposals. Topics should relate to Taiwan and rely on firsthand information. Illustrators may drop off a portfolio at the POTS office. This English language section will soon expand to 8 pages, making space for this extra content. Submissions and inquiries may be sent to: davidfrazier@ihpao.com.

## DJ Buzz/Lounge Life

# Taichung cops and the "legal underground"

BY QUEEN B

ILLUSTRATION: KEITH SAUNDERS

TAICHUNG'S LOCAL rave crew, Samadhi, put together this "legal" (i.e. permitted by the cops) and "underground" (describing the atmosphere) rave party on the double ten day weekend (Dream Missioner party at RED in Taichung, Oct 11). The venue was spacious and decked out with a "rainbow" theme. All kinds of glowsticks, rave toys and girls dressed up like fairies were shuttling around the party, and it almost felt like a rave I'd been to in California. "Ever since [Club] Underpark was shut down [following reports in NEXT magazine], there's nowhere to go for a good night of pumping rave music, that's why we're doing our own party," said Rave Leader, one of the organizers. The cops showed up at 1am for a scheduled 30-minute check-up. According to Rave Leader, this was prearranged, and he hinted at an agreement but wasn't specific. He also said that the police found and took away a reported "missing person" and a suspected criminal on a police wanted list. After that rigamarole was over a few hundred people waiting outside just started pouring in, and that was when the party really went off. It was a long-awaited treat for the Taichung ravers. The 800 heads partied until 7 in the morning. But the next day of course a local TV station reported that a "new ecstasy club" had opened. Too bad for them it was only a one off

### NY House Party @ The Living Room

As everywhere you go in Taipei is all about progressive house, tribal house, pumping house..., it's nice to see a party like this that offers an alternative option of music, and especially that it's quality dope music. DJ's Em and SL teamed up with sax player Corbett and organized this New York House Music Night (Oct 11) at a laid-back and cozy venue called The Living Room. Deep and soulful house was played and occasionally joined by freestyling on piano and sax. The music was groovy enough to get down and mellow enough to chill out. This will be a monthly event. Check www.livingroomtaipei.com for details. (Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanking E Rd. Ph: 02-8787-4154.)

### Upcoming:

LEE BURRIDGE @ PARTY ROOM, Fri, Oct 24: Lee Burridge is back again by popular demand! A third time visitor to Taiwan, the GU (Global Underground) DJ is now touring around the globe for his new release on GU's new 24:7 series. (The first 24:7 was by Danny Howells, who played TeXound last month.) His "tyrant" residency at UK's infamous Club Fabric (with Craig Richards) made him a household name in clubland. Lee is not only an extremely skillful Disc Jockey but also someone that eats, sleeps, lives, and breathes nothing but music. His music is entertaining yet educating. Watch out for the white labels dropping from heaven!

MURK @ TEXOUND, Fri, Oct 24: Miami's local house heroes, Murk (a.k.a. Funky Green Dogs) is one of the most dynamic production acts that Americans can brag about. They've been producing tracks since the early 90s, classics including "Fire Up", "The Way" (from the 1996 album Get Fired Up) and the most recent tribal-chant hit that turned into one of the biggest club anthems of last year, "Dark Beat". They will be spinning a 6 hour set of dark tribal progressive house at TeXound. Put on your white vest and get ready.

Send your club news to dj\_queenb@hotmail.com.



## 活動

### ●吃高山蔬菜就上高山去-2003 第七屆烏山頭影展

\*烏山頭場次 10/20(一)-10/27(一)  
地點:台南藝術學院音像紀錄所 大放映廳  
(台南縣官田鄉大崎村 66 號  
電話:06-6930382)

\*台南場次【一】11/22(六)-11/27(四)  
地點:藝象藝文中心  
(台南市東門路二段 299 號 高青建設皇  
大樓 B1-2F, 電話:06-2096808)

\*台南場次【二】11/22(六)-11/27(四)  
地點:山林事務所 (夜間戶外場次)  
(台南市友愛街八之三號  
電話:06-2200487)

\*台北場次 12/5(五)-12/8(一)  
地點:華山藝文中心音樂館  
(台北市八德路一段一號二樓  
電話:02-23926180)

主辦單位:國立台南藝術學院音像紀錄所  
電話:06-6930382  
email:cm3115@mail.tnca.edu.tw  
詳情網站 <http://documentary.tnca.edu.tw>

### ●國立台灣文學館開館特展-台灣文學與電影展

展出台灣電影史上重要的文學改編電影之海報、劇照、文物,內容橫跨五〇年代的台語片、六、七〇年代的瓊瑤電影,以及八〇年代的台灣新電影,輔以導演及作家的

介紹,現場放映相關影片精華帶。  
主辦單位:國立台灣文學館  
承辦單位:國家電影資料館  
展出日期:10月17日~12月21日  
展出地點:國立台灣文學館(台南市中正路1號)

【電影欣賞暨演講活動】  
10/26(日)13:30《婉君表妹》  
演講:瓊瑤文本與時代變貌:壓抑、自主、反控三部曲 / 林芳玫女士

11/2(日)13:30《看海的日子》  
座談:台灣新電影與文學的交流經驗 / 黃建業、聞天祥先生

11/9(日)13:30《錯戀》  
演講:文化人的電影夢 - 林博秋與台語片時代 / 石婉舜小姐

11/16(日)13:30《兒子的大玩偶》  
演講:忠實與背叛 - 文學與電影的愛情情仇 / 聞天祥先生

影片放映完後,舉行演講及座談。  
●秋天電影院—放電 2003:看見電影新勢力

連續六個秋天夜晚,六部台灣導演的優秀新作輪番上陣,為自家觀眾放演台灣電影裡最具爆發力與創意活力的好看電影:千禧曼波、美麗時光、夢幻部落、你那邊幾點、魯濱遜漂流記、扣板機,台灣電影新勢力,一次收看。

時間:10月18日~11月8日 8:00~10:00pm  
地點:誠品敦南店戶外廣場

10/18(六)千禧曼波(侯孝賢)  
10/24(五)美麗時光(張作驥)  
10/31(五)你那邊幾點(蔡明亮)

11/1(六)夢幻部落(鄭文堂)  
11/7(五)魯濱遜漂流記(林正盛)  
11/8(六)扣板機(楊順清)

●誌誌相連—寶藏巖地方影展  
時間:10月11日~19日 晚上 7:30  
地點:寶藏巖家庭電影院俱樂部(台北市汀州路三段 230 巷進去,直走到底,靠近東南亞戲院、福和橋口)  
免費入場!

相關網址:[www.treasurehill.org](http://www.treasurehill.org)  
10/17 播放《搶救日茂行》導演/陳怡君  
10/18 播放《鏡港苦力》導演/紀文章  
10/19 播放《怕兜在十四張》導演/夏聖禮

### ●2003 台北金馬國際影展售票

影展單元:「大師饗宴」、「影迷嘉年華」、「亞洲視窗」、「性別越界」、「短片動畫」、「影林秘笈」、「導演焦點」、「驚奇狂想曲」及「國際數位短片競賽入圍」

影展時間:11月27日~12月12日  
影展地點:台北華納威秀影城  
售票方式:

1.金馬尊爵套票:每套 2000 元(可兌換 12 張電影票,10/18-11/26 於誠品敦南店、誠品台大店、誠品台北捷運店、fnac 環亞店、fnac 信義店、fnac 南西店販售;套票可自 10/25 起於年代售票系統劃位。凡購買套票者可於 10/18-11/15 期間至 agnes b. 華納威秀店兌換精美紀念贈品,限量 2500 份,贈完為止。)

2.單場票券:全票 200 元,學生票 180 元自 11/1 起於年代售票系統販售。

◆活動訊息:  
「金馬影迷追緝令-古靈精怪大集合」  
時間:10月25日(六)12:30-16:00  
地點:誠品敦南 IF 大廳

活動內容:1.精彩預告搶先看 2.名影評人聞天祥公開私房「選片秘笈」3.套票開始劃位 4.金馬紀念品展 5.贈品-吸血鬼小書籤、「金馬影展揭「秘」行動-鮮」搶先贏」

時間:11月9日(六)  
地點:誠品敦南 IF 大廳

活動內容:1.名影評人聞天祥揭曉今年金馬影展神秘影片,推薦金馬四十回顧影展必看佳片 2.金馬四十回顧影展精華片段預看 3.贈品-包含已售完影片黃金保留位等多項贈品。

詳情活動網站 [www.goldenhorse.org.tw](http://www.goldenhorse.org.tw)  
洽詢電話:02-23883880 轉 18

●2003 第三屆南方影展  
【台南場】10月18日~10月24日  
觀摩片--全美戲院 A 廳:入圍片--全美戲院 B 廳(地址:台南市永福路二段 187 號)。入圍片播映場次為免費入場。

【高雄場】10月25日~10月31日  
觀摩片--三多戲院(高雄市三多四路 123 號);入圍片--高雄市電影圖書館(高雄市河西路 10 號)。入圍片播映場次為免費入場。

售票方式:  
1.全程觀影證 1,500 元,數量有限,售完為止。(分為台南場及高雄場兩種)

2.影展套票 400 元,共 5 張。(分為台南場及高雄場兩種)

3.單場票券 100 元  
請洽元基售票系統  
詳情請洽:06-693-0662 國立台南藝術學院音像藝術媒體中心

活動網站 <http://web.tnca.edu.tw/~cm3178/>

### ●第四屆阿美影展「部落智者—Lekal Makor 紀念影展」

以紀念部落的老頭目 Lekal Makor 為主體,放映三部由馬耀·比吼導演花費八年時間長期紀錄花蓮縣港口部落,並由 Lekal Makor 主述的紀錄片,包括《如是生活 如是 Pangcah》、《親愛的米酒 妳被我打敗了》、《走一趟故事 Cilangasan》。

時間:10月18日(六)下午 2:00-5:00  
地點:中國文化大學推廣教育部 B1 表演廳(台北市建國北路二段 231 號)  
免費入場!映後有座談。

主辦單位:阿美影展策展小組、邦查文化藝術團  
洽詢:0937076600-0960296747  
<http://www.realpangcah.net/>

## 課程

### ●富邦創意講堂:電影系列

時間:週五 7:00-9:00  
地點:富邦人壽大樓 B2(台北市敦化南路一段 108 號)

10/24 電影的文學與姻緣 / 聞天祥  
10/31 看電影的方法 / 曾偉祺

11/7 從影迷到記者到影評 / 藍祖蔚  
11/14 二十世紀國家電影疆界存在之意義與跨文化欣賞 / 熊雄屏

11/21 電影中的美食性別與宗教:芭比的盛筵、濃情巧克力、巧克力情人 / 韓良露  
11/28 民族電影入門 / 黃建業  
12/5 電影的魅力 / 如何才是一個好劇本 / 製作與編劇的不同 / 李崗  
12/12 獨立片商國際購片和台灣電影發行行銷策略 / 李良玉

費用:全系列八堂 2880 元,單堂 400 元,兩人同行一人免費。

## 華山「萬聖節」變裝藝術市集

# HALLOWEEN Party

想見證萬聖節千奇百怪的人物造型嗎?想感受萬聖節熱鬧的詭異氣氛嗎?

萬聖節裡的巫婆、南瓜人、小魔鬼...將紛紛出籠登場於華山,現場還有萬聖節稻草人偶教學活動,以及各式有趣的創藝攤位增添萬聖節的熱鬧氣息。

我們邀請所有民衆朋友變裝參與這場不同凡響的「萬聖節」變裝藝術市集.....

【活動時間】10月25、26 週六、日 下午13:30-17:30  
【活動地點】華山藝文特區千層野台、戲塔

## 華山「萬聖節」變裝藝術市集

### 【活動內容】

- ◎萬聖節變裝遊街—25日12:30~1:00pm  
集合:12:30~pm 華山藝文特區大門口,請奇裝異服的加入我們。  
路線:華山藝文特區→光華商場→光華橋右轉→忠孝國小→華山藝文特區
- ◎吉賣寶寶彈吉他—25、26日3:30~4:00pm  
演出:蛋請  
風而吹吹,樹下坐坐,還唱歌給你聽
- ◎擁抱第三類,和你做朋友—25、26日4:00~4:30pm  
演出:區川創作群  
一起搖擺,與外星人共舞,還要跟你來抱抱
- ◎萬聖節稻草人偶戶外教學—25、26日 梯次 2:00/3:00/4:00pm

師資:金成財  
招生對象:有興趣的朋友  
招生名額:每一梯次限30名,請於18日前預先報名  
收費標準: \$200(包含材料費、現場並提供美勞工具)  
郵政劃撥帳號:19372459  
戶名:中華民國藝術文化環境改造協會  
憑學生證或3人同行9折優惠,5人以上8折優惠

活動聯絡人:02-23926180#12 梁小姐  
活動網址:[www.art-district.org.tw](http://www.art-district.org.tw)

主辦單位:中華民國藝術文化環境改造協會  
贊助單位:台北市文心局

洽詢電話:02-87714890 轉 303、304  
主辦單位:富邦藝術基金會

## 徵人、徵件

### ★急徵工作夥伴

DV 劇情長片 (會轉成 35mm Film/Swiss-Effects transfer house)  
 前製:10/2003-11/2003 (6-8 週)  
 拍攝:11/2003-12/2003 (3-4 週)  
**【美術總監】:**尋找富創意 設計經驗 強烈好奇心 熟悉台灣 西方藝術風格 能用英文溝通。  
**【助導】:**尋找英文流利 高強與演員攝影師溝通解決問題能力。  
**【Line Producer/production manager】:**負責徵選攝影燈光錄音製作助理 和 統籌其他各樣製作事宜。  
**【Location Manager】:**熟悉南部地區與台北。  
**【Casting Manager】:**熟悉劇場電影電視不同表演形式。  
 薪水視經驗而定 獨立製片無高薪 但包交通 / 伙食 / 住宿 和電影 credit。  
 導演在紐約巴黎受電影 / 劇場訓練 拍過 16mm 彩色 / 黑白短片,將從紐約帶攝影師 / 燈光師 / Grip / 美術設計 / 錄音。  
 歡迎電影藝術有熱忱 對台灣電影有夢想的夥伴!  
 有意者請寄履歷到:solarisprod@yahoo.com

### ★徵選女演員

台灣藝術大學電影系 16mm 影片攝製  
 徵選女演員 年齡大約 18-23 歲  
 身高 158 公分以上  
 外型清新脫俗、或具獨特美感  
 氣質平和  
 我們的拍攝期約在 11 月上旬,雖無薪資,但提供正餐及點心。  
 希望有興趣者前來試鏡  
 試鏡時間 10 月 22-23 日  
 聯絡人:陳同學 0937196076  
 maggie\_2046@yahoo.com.tw

## 院線新片

### ●浴血叢林

(導演:彼德勃格)演員:巨石強森、西恩威廉史考特、克羅斯多夫華肯、羅西麗歐道森  
 10 月 17 日上映  
 崔維斯是一位富翁的兒子,在一次到亞馬遜流域尋找極為珍貴的寶藏時失去聯絡,貝克則是被賦予將崔維斯找回來的責任。雖然找到了崔維斯,但令貝克頭痛的是崔維斯抵死不從,找不到寶藏不肯乖乖回家。此時,他們因一位美麗又危險的女人瑪麗安娜而鬧的不可開交,但又必須聯合抵抗另一個也在尋找寶藏的土匪幫追殺。糟糕的是,此時他們卻雙雙落入了當地民兵的手中,他們究竟要如何達成各自的任務,找到寶藏,擺脫敵人的猛追不捨,在一片亞馬遜叢林中,殺出一片生機呢?

### ●真情假愛

(導演:喬柯恩與伊森柯恩)演員:喬治克隆尼、凱薩琳塔塔瓊斯、傑佛瑞羅許、比利鮑伯松頓  
 10 月 17 日上映  
 麥爾斯梅西,一位在洛杉磯專辦離婚訴訟的律師。儘管他擁有令人咋舌的客戶名單、傑出的獲勝記錄,同儕的尊敬與以他命名的嚴格合約,他卻面臨了人生的十字路口,他對成功感到厭倦,對一切已心生倦怠,急欲找尋新的挑戰。當麥爾斯遇到不顧一切

的瑪莉蓮蓮茲羅絲時,一切都改變了。瑪莉蓮是他客戶雷克斯即將離異的妻子,他是一位富有的地產開發商,也是個風流成性的花心蘿蔔。透過收費極高的私家偵探葛斯派奇,她把雷克斯捉姦在床,期望能透過這次離婚獲得財務上的獨立。但是由於麥爾斯技巧過人,她輸了離婚官司與一大筆的贍養費。瑪莉蓮不甘心,進一步圖謀報復,很快地就嫁給了石油大亨霍華道爾,麥爾斯和他冷靜的同事瑞格利卻因此讓自己越陷越深,最後終於與瑪莉蓮短兵相接。瑪莉蓮與麥爾斯運用各種欺騙、低下的戰術,再加上彼此間逐漸升高的吸引力,兩人展開了這場兩性之間的傳統戰爭。

### ●追殺比爾

(導演:昆汀塔倫提諾)演員:鄒瑪舒曼、劉玉玲、黛瑞漢娜、栗山千明、千葉真一、劉家輝、薇薇卡福克斯、大衛卡拉定  
 10 月 24 日上映  
 鄒瑪舒曼飾演一名叫「新娘」的女殺手,她想脫離所屬之暗殺組織,不料卻在自己的婚禮上遭到組織首腦「比爾」與其黨羽的虐殺,她頭部中彈整整昏迷了 5 年,在她終於甦醒後,她誓言要不惜一切追殺比爾。復仇到底!她帶著忍者般的鋼鐵意志踏遍世界各地,從美洲一路追殺到敵人到亞洲,足跡遍佈加州、墨西哥、中國大陸、香港和日本等地,一場她與比爾浴血大戰即將展開。

### ●28 天毀滅倒數

(導演:丹尼鮑伊)演員:席尼墨菲、娜歐蜜哈瑞絲、布蘭登葛理森  
 10 月 24 日上映  
 伸張動物權利的激進運動份子擅自將生化實驗室裡的猴子放生,萬萬沒料到這群實驗猴身上帶有致命病毒,該病毒會在幾秒間迅速經由血液傳染,感染發病後血液敗壞、心智麻痺,宛如活死人的患者將傾盡全力攻擊咬咬「尚未感染的活人」。短短 28 天內,不僅全英淪陷,透過國際交通運輸,病毒的恐慌及傷害火速蔓延全球;此時有一小群人起身號召倖存人類企圖拯救未來,只是他們並未意識到,人類面臨的真正威脅不只是致命的病毒而已...

### ●逃回監獄

(導演:金尚振)演員:車承元、薛景求、宋允兒  
 10 月 24 日上映  
 本片敘述車承元是一個個性單純耿直的男子,多年前他因為貧窮偷吃麵包被關進監獄,從此就展開他的逃獄使命,也因為每次逃獄都被抓到所以他的刑期也一再的增加;而薛景求則是模範囚犯,他一心一意等待「光復節特赦」可以回家娶美嬌娘,沒想到他卻從小道消息中知道他不在特赦名單之列。於是這兩個人就陰錯陽差的一起逃獄,當他們終於成功的逃出監獄之後,兩人正沾沾自喜獲得重生,他們卻發現自己都在特赦之中,這下子如果他們不能即時逃回監獄,事情就大條了...

### ●黑道千金逼我嫁

(導演:鄭亨順)演員:鄭俊浩、金晶恩  
 10 月 24 日上映  
 英俊帥氣的朴大書是一家高科技公司的新進總裁。某天早晨當他睜開雙眼,發現一個叫真慶的女生衣衫不整的就睡在身邊。好死不死,她居然是鼎鼎大名的黑道傳奇人物「三 J 幫」老大的獨生女!當晚發生了什麼事?兩人居然一點印象都沒有,但真慶的三位哥哥突然出現,開始威脅利誘朴大書,逼他一定要對他們的黑道千金負責。恐怖的是,他們居然還要逼他加入惡名昭彰的三 J 幫,他唯有展開喪屍的逃婚之路...。黑道傳奇「三 J 幫」的拳頭三兄弟有權有勢,就是單單缺了一樣東西「學歷」,於是他們決定將榮耀家族的希望,放在千金小妹的準女婿身上!他絕對是讓家族晉身上流社會的最佳機會,如何讓他成為黑道的一份子,就成為他們最終極的目的...!



## 古典、傳統、藝術

周五 10月17日

### ●魏樂富&葉綠娜雙鋼琴演奏會

7:30pm 國家音樂廳  
 \$300、350、400、450、500、600 洽年代系統  
 洽詢電話:27715676  
 主辦單位:傳大藝術事業有限公司  
 演出者:鋼琴/魏樂富&葉綠娜  
 演出內容:雷格-布拉姆斯-舒伯特:六首德國舞曲、蕭邦:輪旋曲,作品73、阿倫斯基:組曲第一號,作品15、舒伯特:三首軍隊進行曲,作品51、李斯特:悲愴協奏曲、蕭斯塔可維奇:小協奏曲,作品94

### ●謝中平小提琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳  
 \$200、300、400 洽兩廳院售票系統  
 洽詢電話:23414502  
 演出者:小提琴/謝中平、鋼琴/徐嘉琪  
 演出內容:莫利格:第3號小提琴奏鳴曲、布拉姆斯:第1號狂想曲、巴爾托克:第一號狂想曲、羅馬尼亞舞曲、柴科夫斯基:詠諧團舞曲

### ●理查·史特勞斯歌劇《莎樂美》

7:30pm 國家戲劇院  
 \$400、600、800、1000、1200  
 洽兩廳院售票系統  
 主辦單位:國立中正文化中心、台北市立交響樂團(25786731轉728)  
 演出者:指揮/陳秋盛 導演/Rupert Lummer 台北市立交響樂團  
 台北市立交響樂團每年在台北市音樂季都會演出一齣完整歌劇,此已蔚為台灣音樂界年度大事。今年,台北市交推出《莎樂美》,不但是樂團首次完整演出,更是在台灣首次呈現。喜愛歌劇的朋友不可錯過!

### ●李潔亭演唱音樂劇金曲之夜四

8:00pm 台大迎廊咖啡館  
 \$250元 現場購票 (不含飲料)  
 洽詢電話:02-8369-5656  
 演出為您獻唱一代紅伶李香蘭、靜婷、Ethel Merman、Judy Garland、Patti LuPone、Rebecca Luker 等中外巨星的招牌金曲。包括電影《何日君再來》、《桃李爭春》、《All that Jazz》、《Nowadays》、《The Man that Got Away》... 等多首膾炙人口的經典好歌。

周六 10月18日

### ●趙恆振小提琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳  
 \$200、300、500 洽年代系統  
 洽詢電話:23694802  
 協辦單位:亞藝藝術有限公司  
 演出者:小提琴/趙恆振、鋼琴/李珮瑜  
 演出內容:莫札特:A大調小提琴奏鳴曲, KV. 305、貝多芬:A大調第九號小提琴奏鳴曲《克羅采》,作品47、法朗克:A大調小提琴奏鳴曲

### ●維也納人聲-夜之讚頌

7:30pm 國家戲劇院  
 \$200、400、600、800 洽兩廳院售票系統  
 洽詢電話:25786731轉728  
 主辦單位:台北市立交響樂團  
 演出者:維也納人聲合唱團(Wiener Vokalisten)  
 演出內容:舒伯特:《小村莊》貝多芬:《祝你順風》《金色的太陽》布拉姆斯:《平安夜》歌劇《卡門》模仿秀《藍色多瑙河》

### ●海派琵琶音樂會

7:30pm 中山堂光復廳  
 \$200 洽年代系統或中山堂  
 洽詢電話:23813137  
 主辦單位:臺北市立國樂團  
 演出者:琵琶/湯良興、殷榮珠、屠偉剛  
**●文建會2003亞太藝術論壇-亞太彈撥樂器匯演**  
 2:30pm 國立台北藝術大學展演藝術中心 舞蹈廳  
 \$300 洽元基系統  
 主辦單位:文建會、國立台北藝術大學  
 邀請日本重要的演出流派:薩摩琵琶、筑前琵琶與平家琵琶來台表演。演出者:本橋正、本橋乘子,演出內容將以日本傳統民間故事為主要内容,曲目有《城山》、《那須與市》等。

### ●李潔亭演唱音樂劇金曲之夜四

8:00pm (見10月17日)

周日 10月19日

### ●「樂興之時」彩繪作曲家系列-狂戀布拉姆斯!

4:00pm 國家音樂廳  
 \$300、500、800 洽年代系統  
 洽詢電話:23431587、23431647  
 主辦單位:樂興之時管絃樂團  
 演出者:樂興之時、葉孟儒等  
 演出內容:布拉姆斯:F小調第三號鋼琴奏鳴曲,作品5,第一樂章、為女聲合唱團、法國號和豎琴的四首歌,作品17、F小調鋼琴五重奏,作品34,第二、三樂章、C小調第一號交響曲,作品68

### ●魔法Do Re Mi親子音樂會(童話篇)

2:30pm 國家演奏廳  
 \$300 洽兩廳院售票系統  
 洽詢電話:27085533  
 主辦單位:丹楓樂集室內樂團  
 贊助單位:財團法人國家文化藝術基金會  
 演出者:小提琴/朱寶珠、大提琴/簡秀瑜、鋼琴/廖峻含  
 演出內容:柴科夫斯基:《天鵝湖》、《胡桃鉗》、《芭蕾舞劇選曲》、浦羅柯菲夫:《三隻橘子之愛》進行曲、《梁祝》小提琴協奏曲片段、迪士尼卡通精選

### ●台灣國樂作品聯展系列II

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
 \$100、150、200 購票請洽兩廳院售票系統  
 洽詢電話:27298625  
 主辦單位:中華國樂團  
 演出者:指揮/黃新財(國立實驗國樂團副團長)、導聆/陳裕剛教授(國立臺灣藝術大學表演藝術學院院長)  
 演出內容:金玉滿堂、自由的天地、山遊、層疊、思相枝、彩架飛揚、月夜愁、評劇小韻、客家民謠聯奏、小城故事。

### ●幸福樂手室內樂團-幸福的樂章

2:00pm 迎廊咖啡館  
 台灣大學綜合體育館一樓  
 電話:83695656  
**●理查·史特勞斯歌劇《莎樂美》**  
 7:30pm (見10月17日)  
**●文建會2003亞太藝術論壇-亞太彈撥樂器匯演**

## 讓您的腦力High起來的秘密

時間:10/17(五)、10/21(二)、10/24(五)、10/28(二)、PM 7:15-9:40

加開課程:10/25(六) PM 2:30-5:00

地點:台北市南京東路4段163號5樓。

能力—99%來自於學習,學習如果記不住,等於浪費時間與金錢,想改變自己就從現在開始。完全激發全腦運作,喚醒沉睡中的記憶,讓您的記憶力有效提供5-50倍。課程由艾力克超覺記憶與學習法創始人林建華教授親自指導,林教授本身鑽研記憶潛能開發領域已有十餘年,他融合各國學習方法,編輯適合國人學習本土化教材,輕鬆地學習以快速提升記憶力。

「記憶力是一切學習的基礎,而記憶領域的探索與開發,正是當今21世紀熱門的潮流,在台灣加入WTO國際競爭市場之際,開發記憶潛能,提升個人的競爭能力更是成功人士急迫切需要的。

歡迎您一起來探索解密  
 憑剪報來電預約:(02)-2546-2189劉小姐

## 24H 電話交友

# 女免費(02):237-00001

## 男來電(02)2331-7211

### ■台北市昆明街30號2樓(洛陽停車場旁)。

- ~ 無所不談 ~
- 不必像上網時一直猜測對方是男或女
- ~ 隱密性高 ~
- 任妳宣洩情緒,安全隱密,無需擔心電話號碼曝光
- ~ 隨時隨地 ~
- 想聊就聊,24小時隨時待命陪妳聊天

http://uuu.to/24hlove

7:30pm (見10月18日)

周一 10月20日

●文建會2003亞太藝術論壇-索爾-亞賽拜然樂團

7:30pm 國立台北藝術大學荒山劇場
\$300 洽元基售票系統
主辦單位:文建會、國立台北藝術大學
洽詢電話:02-28938700
此團體集結了六位亞賽拜然的獨奏音樂家...

●吳旭玲獨唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(06)2095687、(06)2364665
主辦單位:財團法人趙炳土文教基金會
演出者:女高音/吳旭玲 鋼琴/葉思嘉...

●臺北市教師合唱團

7:30pm 中山堂中正廳
\$100、200 洽年代售票或中山堂
主辦單位:臺北市教師合唱團
演出內容:全國各級學校合場比賽曲目示範

周二 10月21日

●三個橘子之戀

7:30pm 國家音樂廳
\$200、500、800、1000 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:28577326轉505
主辦單位:國立三重高級中學
演出者:指揮/廖嘉弘、鋼琴/顏華容...

●大地的原動力-金穗團慶音樂會

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、400、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位:金穗合唱團
洽詢電話:0933223732
演出者:金穗合唱團、指揮/沈新欽...

●文建會2003亞太藝術論壇-索爾-亞賽拜然樂團

7:30pm (見10月20日)

周三 10月22日

●聖彼得堡愛樂管絃樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$800、1200、1800、2400、3000、3600
洽元基售票系統
洽詢電話:27715676
主辦單位:傳大藝術事業有限公司
演出者:指揮/尤里·泰密卡諾夫...

●詩人男高音薛映東深情日爾曼

7:30pm 國家演奏廳
\$500、1000、2000 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:29367372、85091050
主辦單位:台北聲樂藝術中心
演出者:男高音/薛映東、鋼琴/黃星瑩...

●烏江恨百人大合唱

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、500洽年代售票系統
洽詢電話:2381-3137
主辦單位:樂友合唱團
演出者:指揮/陳中申、林英姿、吳萍康...

周四 10月23日

●江文也逝世二十週年紀念音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、500、800 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:25935811
主辦單位:十方樂集、中央研究院台灣史研究所籌備處
演出者:男高音/陳威光、鋼琴/宋如音...

●木樓合唱團2003年秋季音樂會

7:30pm 新舞台
\$200、300、400
洽兩廳院售票系統或【新舞臺】售票處
洽詢電話:02-2391-7174 或02-2351-5668
主辦單位:木樓合唱團
演出者:木樓建中校友合唱團、指揮/蘇慶俊...

周五 10月24日

●NSO音樂會-霍斯特號行星漫遊

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587 (02)23431647
演出者:指揮/簡文彬(Wen-Pin Chien)、單簧管/麥可·柯林斯(Michael Collins)...

●陳威稜單簧管獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:23431587
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:單簧管/陳威稜、鋼琴/陳丹怡...

●箏情相約北台灣-台北正心箏樂團2003年秋季公演

7:30pm 新舞台

\$300、400、500
洽【新舞臺】售票處或年代售票系統
洽詢電話:2701-6808
主辦單位:台北正心箏樂團
演出者:台北正心箏樂團
演出內容:(月光)〈漢江韻〉〈涼山春〉...

周六 10月25日

●講座音樂會:新藝術-19世紀末歐洲的新藝術流行風

7:30pm 國家實驗劇場
\$300 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587
主辦單位:國立中正文化中心
對談者:余濟倫(音樂)、李清志(建築)、陳國珍(珠寶設計)...

●歌樂之夜《葬花吟》

7:30pm 國家音樂廳

Advertisement for Kickers shoes featuring a male model in a grey jacket and blue jeans, and two female models sitting on a red bench. Text includes 'KICKERS', 'WEAR THEM OUT', and contact information for the distributor.

\$300-400-500-600-800-1000  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:(02)23431587-23431647  
主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:主持/林谷芳、忘樂小集  
演出內容:越劇:葬花吟(二種版本)、錫劇:  
葬花吟、上海評彈:葬花吟、梅花大鼓:黛玉  
葬花、電視劇《紅樓夢》:葬花吟。

●陳家崑胡琴獨奏會  
7:30pm 國家演奏廳  
\$300-400-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:0968027284  
演出者:陳家崑  
演出內容:劉天華:《良宵》、陳剛:《陽光照  
耀著塔什庫爾干》、朱昌麗:《五月春潮》、閔  
惠芬:《洪湖人民的心願》、蒙蒂:《查爾達斯》、  
傳統廣東樂曲:《雨打芭蕉》、金偉:《秦風》、  
羅馬尼亞樂曲:《雲雀》、曹元德:《相望》、  
黃海懷:《賽馬》、馬斯奈:《冥想曲》。  
●新逸藝術2003傑出華人音樂家  
系列-鋼琴家宋如音

7:30pm 新舞台  
\$300-400-500-600-800-1000  
洽【新舞台】售票處或年代售票系統。  
洽詢電話:02-2833-5185  
主辦單位:新逸藝術有限公司  
演出者:鋼琴/宋如音  
演出內容:布梭尼: C 小調前奏曲(改編自  
蕭邦作品)、魏拉-羅伯斯作品、杜卡斯:魔  
法師的學徒(改編自路西恩之管弦樂版)、  
蕭邦:搖籃曲  
●弦樂歌聲話寶島之台灣歌曲演  
唱會

7:30pm 國立臺灣藝術教育館  
免費索票,洽詢電話:23110574轉110  
主辦單位:國立臺灣藝術教育館  
演出單位:汎雅室內樂集團  
本音樂會係由任教於國立台灣師範大學音  
樂系及國立台北師範學院音樂系之聲樂教  
授們擔任演唱,演唱曲目為大眾所熟悉的  
台灣民謠、創作歌曲等(選自光復初期台灣  
地區流行的歌謠,改編成室內樂形式伴奏)。  
藉由聲樂家們的精湛演出及絃樂室內樂  
團細膩音色的伴奏,表現台灣各地不同民  
俗風格,並透過音樂會解說人員的導聆,讓  
聽眾更能了解各地風俗民情及音樂的多樣  
性,聆賞台灣歌樂之美。演唱曲目包括:望  
春風、杯底不可餵金魚、白牡丹、雙人枕頭、  
望你早歸、河邊春夢、牽阮的手……等二  
十餘首膾炙人口的台灣歌曲。

●神采飛揚-青年國樂團2003定期  
期音樂會  
7:30pm 中山堂中正廳  
\$200-300-500 洽年代售票或中山堂  
主辦/演出單位:臺北市立國樂團  
●交響樂團音樂會  
4:00pm 中山堂廣場  
免費觀賞!  
主辦單位:臺北市立交響樂團

周日 10月26日

●香風樂舞吹笛人2003年冬季巡  
迴音樂會  
2:30pm 城市舞台  
\$200-300-400 洽社教館或年代售票系統  
洽詢電話:26002966-0918142739  
主辦單位:吹笛人室內樂團  
演出內容:吉爾:爵士嬉遊曲四重奏、柴可  
夫斯基:蘆笛舞曲三重奏、庫勒:花之圓舞  
曲二重奏、杜普勒:布拉弗拉圓舞曲二重奏、  
蓋德:探戈幻想曲、蓋里安多:探戈四重奏、  
莫爾:拉丁奏鳴曲、夏克:未知的冒險二重  
奏、哈察都亮:三首小品、李哲藝:《Tico Tico》、  
台灣名謠 相思雨、電影配樂 女人香。  
●2003啟動台灣的聲音-合唱篇

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-450-600-800-1000-1200  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:(02)23431587 (02)23431647  
主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:指揮/杜黑、台北愛樂室內合唱團  
演出內容:許雅民:《春歸何處》、錢南章:《  
天黑黑》、潘世姬:《秋路》、蕭泰然:《玉山頌》、  
強·瓦許本編:《烏·雨·天空》(一隻鳥仔/  
西北雨/天烏烏)、色·恩克巴雅爾:《神秘的  
羅布泊》、冉天豪編:《龜龜標》等作品。  
●蔡佳融長號獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$250-350-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:23431587  
主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:長號/蔡佳融、鋼琴/黃星登、雙簧  
管/蔡采璇、長笛/吳曉貞、豎笛/林佩筠、低  
音管/張先惠  
演出內容:格雷果經文聖歌:聖哉頌、馬契  
羅:A小調奏鳴曲-得法夏:《巴哈素描》、《舒  
曼素描》、約瑟夫·尤金:詠嘆調與波蘭舞曲  
拉頌:長號小協奏曲,作品45第7號、賽門·  
羅素:音樂會小品、法蘭克 馬汀:敘事曲、  
布烈林:長號與木管的小協奏曲、蘇雷克:  
奏鳴曲《夏布利耶里》、賽門:《大西洋的和  
風》。

●比利時法蘭德斯木笛四重奏-  
2003台灣國際木笛音樂季  
7:30pm 新舞台  
\$300-500-700-1000-1500-2000  
洽【新舞台】或年代售票系統  
洽詢電話:02-2369-4802  
主辦單位:卡農木笛合奏團  
演出者:法蘭德斯木笛四重奏  
演出內容:巴赫:復格藝術、BWV.1080、協奏  
曲D小調、BWV.596(改編自韋瓦第)、沃洛  
克:《響起》。

●講座音樂會:新藝術-19世紀末  
歐洲的新藝術流行風  
2:30pm (見10月25日)  
●魔法Do Re Mi親子音樂會(童  
話篇)  
2:30pm (見10月19日)

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 10月17日

●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●康德&Busy Mind  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494 \$250  
●變形蟲爵士樂團  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路3段171號4樓  
電話:23622333 \$250  
●Ashley's Trio  
10:00pm Aliang Friends  
台北市仁愛路4段345巷15弄15號  
電話:27752505  
●五年級大樂隊  
10:30pm 白舍  
台北市復興北路342號  
電話:25163251 \$450  
●Stone不正仔、亥兒  
9:00pm 地下社會  
台北市師大路45號  
電話:23690103 \$250  
●J.E.G這個爵士樂團

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路3段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)  
宋輔仁DRUMS·陳任佑BASS·林正如GUITAR·  
洪筠惠KEYBOARD·SAXPHONE董舜文

周六 10月18日

●Lisa唱Leonard Cohen  
7:30pm 誠品敦南B2視聽室  
邀請大家來聽Lisa現場演唱,讓喜歡Co-  
hen的我們把他介紹給你。  
主辦單位:大塊文化  
●八三天  
7:00pm 杰克搖滾音樂學苑  
台北市西寧南路107號8樓  
電話:23890188 免費入場  
●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●變形蟲

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494 \$250  
●烏野薰爵士鋼琴三重奏與爵士  
歌手古皓  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路3段171號4樓  
電話:23622333 \$250  
●王意如Jazz Quartet  
10:00pm Aliang Friends  
台北市仁愛路4段345巷15弄15號  
電話:27752505  
●詹怡嘉的藝術歌曲  
7:30pm 音樂理想國  
台北市民權東路三段78號1樓  
電話:25050859 \$100  
●佛朗明哥  
10:30pm 白舍  
台北市復興北路342號  
電話:25163251 \$450  
●董事長

9:00pm 地下社會  
台北市師大路45號  
電話:23690103 \$250  
●Echo·XL  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路3段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)  
●林正如吉他講座  
3:00pm 玩家樂器  
台北市和平東路一段115號B2  
電話:23923166 免費入場  
●林庭竹、小刀  
7:00pm 玩家樂器  
台北市和平東路一段115號B2  
電話:23923166 \$150

●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●林正如吉他講座  
3:00pm 玩家樂器  
台北市和平東路一段115號B2  
電話:23923166 免費入場  
●林庭竹、小刀  
7:00pm 玩家樂器  
台北市和平東路一段115號B2  
電話:23923166 \$150

周日 10月19日

●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●隨性爵士時段  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路3段171號4樓  
電話:23622333 \$250  
●娃娃殺手、亥兒  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路3段244巷2號B1  
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

周一 10月20日

●音樂角力  
8:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:2362-5494,直接向主持人報名  
●THE NEW DECISION Jazz  
Band  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)  
●Open Jam  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

周二 10月21日

●隨性爵士時段  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●Coach  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

周三 10月22日

●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●啓彬與凱雅的二重奏  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)  
●Sleep Walker/小護士  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

周四 10月23日

●牙套·HOTPINK  
9:00pm 地下社會  
台北市師大路45號  
電話:23690103 \$250  
●增田正治與爵心爵士樂團  
7:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)  
●王宏恩&Friends  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●擄姘LUPIN  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:2362-5494, \$250

周五 10月24日

●旺福  
9:00pm 地下社會  
台北市師大路45號  
電話:23690103 \$250  
●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●融合爵士夜-鼓凌精爵士樂團  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

●變形蟲爵士樂團  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)  
●陳明章 & 淡水走唱團  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:2362-5494, \$250  
●啓彬與凱雅二重奏  
8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656 \$250(附飲料)  
從爵士樂手到作曲家-班尼高森與奧利佛  
尼爾森特輯

周六 10月25日

●濁水溪·表兒  
9:00pm 地下社會  
台北市師大路45號  
電話:23690103 \$250  
●德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494  
●DAZZLE & 隱秩序  
7:00-9:00pm 玩家樂器  
台北市和平東路一段115號B2  
電話:02-23923166, \$150(附飲料一杯)  
●脫拉庫Mini Concert  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)

●烏野薰爵士鋼琴三重奏與古皓  
9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)  
●Panai八奶 & 831樂隊  
9:30pm 女巫店

LIVE YOUR GLOBAL DREAM

OSCAR 服務項目:  
• 一對一專業選校諮詢服務  
• 代辦申請國外語言學校、中學、大學、研究所  
• 簽證輔導及代辦、代訂機位、安排接機、宿舍等  
• 代辦護照、國際學生證、國際青年證  
• 專業留學講座、行前說明會  
• 全方位留學、遊學貸款服務  
• DIY-海外半自助遊學規劃

OSCAR 代辦課程:  
• 高中/社區大學/大學/研究所留學  
• Pre-IB/A 研究所先修課程  
• 大學先修課程  
• 英語教學碩士(TESOL)/教育博士(Ed.D)/企管博士(DBA)  
• 寒暑假遊學團  
• DIY遊學規劃  
• 語言研習課程  
• 專業認證課程  
• 海外暑期工讀計劃/工作實習

OSCAR 海外留遊學中心 <忠孝敦化捷運站#1出口>  
留美顧問/免費諮詢:02-2773-0626 www.gotoscscar.com.tw

台北市新生南路三段56巷7號  
電話: 2362-5494, \$250  
●董舜文爵士樂四重奏  
8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656 \$300(附飲料)

周日 10月26日

- 德國桌上遊戲活動  
2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話: 23625494
- 隨性爵士時段  
7:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)
- Ding Dong Group/Monday Club  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話: (02)2368-7310, \$300(附飲料一杯)
- 康德吉他彈唱  
2:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656免費入場

## 活動、講座

- 2003流浪之歌音樂節  
\*【大舞台】  
7:00pm 大安森林公園音樂台, 免費入場  
10/17 劉紹希(台灣)、平安隆(沖繩)  
10/18 台北藍調小子、徵米哈尼打擊三人組(伊朗)、亞塔樂團(圖瓦)  
10/19 胡德夫與神秘嘉賓(台灣)、土庫納打擊樂團(巴斯克)、巽他森巴樂團(印尼)  
\*【展覽會Work Shop】  
文化大學推廣教育部(台北市建國南路二段231號), 免費入場  
10/18 11:00am-12:00pm, 巽他森巴樂團(印尼), 表演廳  
10/18 2:00pm-2:30pm, 平安隆(沖繩), 國際會議廳  
10/18 3:00pm-3:30pm, 劉劭希的Crazy Studio(台灣), 國際會議廳  
10/18 4:00pm-4:30pm, 土庫納打擊樂團(巴斯克), 國際會議廳  
10/19 11:00am-12:00pm, 徵米哈尼打擊三人組(伊朗), 表演廳  
10/19 1:30pm-2:00pm, 【70年代:唱自己的歌】Kimbo 胡德夫, 表演廳  
10/19 2:30pm-3:00pm, 亞塔樂團(圖瓦), 表演廳  
10/19 3:30pm-4:00pm, 藍調小子 David Chen(美國), 表演廳  
\*【音樂影像館】  
一兩個西藏攝影展  
10月14日-10月26日  
文化大學推廣教育部藝文廳, 免費入場  
紀錄片主題:「部落的變遷」  
10月18日 10:00am, 3:30pm, 19日 10:00am, 1:30pm  
文化大學推廣教育部遠距教室  
紀錄片主題:「吉普賽樂師傳奇」  
10月18日 1:30pm, 19日 3:00pm  
文化大學推廣教育部遠距教室  
\*【旅者說故事】  
文化大學推廣教育部B211教室  
10月18日 1:30pm  
亞洲音樂在歐洲的推廣 主講:保羅費雪(英國)  
10月18日 3:00pm  
「70年代:唱自己的歌」- 唱自己的歌運動  
主講:楊祖瑤(台灣)  
\*【十字路口Panel】  
文化大學推廣教育部10樓會議室  
10月18日 10:30am  
「傳統新聲」  
10月19日 10:30am  
「70年代:唱自己的歌—誰在那邊唱自己的歌?」  
與會者:何東洪、張劍維、梁錦峰、王明暉、鍾永豐  
相關網址: <http://www.treesmusic.com/>  
主辦單位: 大大樹音樂團體、台北市文化局  
洽詢電話: 02-2936-8747
- 「聲之動」嘉年華—音樂+舞蹈+火光+魔術!!  
演出陣容: 主唱Mia來自福爾摩莎海島, 吟唱著大草原般的奔放歌聲; 多才的Scott演奏法國號、非洲鼓、笛子、Bass, 帶來紐約式的怪誕幽默樂風。兩位遠道而來的特別來賓包括: 比利時樂人Pieter, 以特製19弦雙把吉他, 彈奏獨特的民謠及爵士風格, 曾受邀來台參與世界音樂節演出; 巴西打擊樂家Eduardo目前為台北藝術村的交換藝術家, 將帶來南美洲的熱情節奏。  
除了音樂表演, 這次的主题是呈現多采多

姿的嘉年華派對, 將搭配神秘而異國的亞洲舞蹈、迷炫的火辣舞、以及Akash驚喜連連的魔術表演, 充滿撼動人心的能量和流動變換的各種境地。歡迎你帶著愉快慶祝的心情, 一同隨著非洲鼓聲搖擺歌舞!  
時間: 10月25日(六)19:00pm  
地點: 台北國際藝術村  
費用 300元。洽詢電話: 朱先生 0939-841-497 Kevin  
●腦天氣影音藝術祭  
自強284替代空間(台北縣淡水鎮自強路29巷4號)  
10月17日 8:00pm, 土星農夫+阿吉·wei·pei  
10月18日 8:00pm, 黃金之鄉+Punkcan  
10月24日 8:00pm, 精神經+Noise Steve  
10月25日 8:00pm, 凱比鳥+DJ Dee、氣象人+吳達坤  
「腦天氣影音藝術祭」是一個結合影像、音樂、多媒體、裝置藝術等表演計畫。此次聚集了不同領域、不同創作概念的表演團體, 呈現了當代藝術中影音藝術的多種可能性, 包括錄像裝置、短片(short films)、表演(performance)、互動式影音裝置、裝置藝術等。  
相關網址: <http://www.weatherbrain.idv.tw/index.htm>

●DJ MEA  
10月24日·LUXY (臺北市忠孝東路四段201號五樓·捷運忠孝敦化站2號出口)  
洽詢電話: 02-2772-1000  
相關網址: [www.luxy-taipei.com](http://www.luxy-taipei.com)  
●小田和正2003亞洲巡迴「閃爍的愛」台北演唱會  
10月23日7:00pm 台北國際會議中心大會堂  
\$900·1200·1500·1800·2000·2500  
洽年代系統  
洽詢電話: 23419898  
主辦單位: 同聯文化  
演出內容: 1969年小田和正以樂團Off Course的主唱起家, 在風靡東洋樂壇20年後解散。單飛後的小田和正, 主攻最擅長的情歌曲風, 1991年以一首經典日劇「東京愛情故事」主題曲「愛情故事突然發生」風靡日本, 單曲狂賣270萬張, 風潮延燒至台灣。從91年「東京愛情故事」開始, 台灣樂迷沉醉於小田和正的情歌中已經超過十年, 期待現場聽到他的演唱也同樣超過十年, 能有機會邀請到小田和正到台灣演唱, 相信是老中青不論年齡的情歌迷, 都相當興奮的事情。  
●克雷格·大衛2003世界巡迴演唱會台北站  
10月24日8:00pm 台大綜合體育館

\$2000 洽元基系統  
主辦單位: room18  
演出內容: Craig David是英國史上最年輕冠軍男歌手紀錄保持人; 首張專輯「Born To Do It」全球銷量超過700萬張; 榮獲全英音樂獎6項提名歷史紀錄、MTV音樂獎最佳男歌手提名; 備受艾爾頓強、U2主唱Bono等推崇; 開創「兩步/Garage」曲風, 掀起全球音樂新浪潮, 這就是Craig David!  
●信樂團火力全開演唱會  
10月25日7:00pm 新竹市立體育場  
\$600·900洽年代系統  
洽詢電話: 23419898  
主辦單位: 漢樑國際  
在音符的「加持」下, 信、Michael、志群、曉華、Tomi, 個個變成天生大明星, 一舉手一投足, 在音樂的催動下, 讓人不禁搖手狂呼, 投入他們的音樂世界中, 這就是「信樂團」!

## 訂票、售票

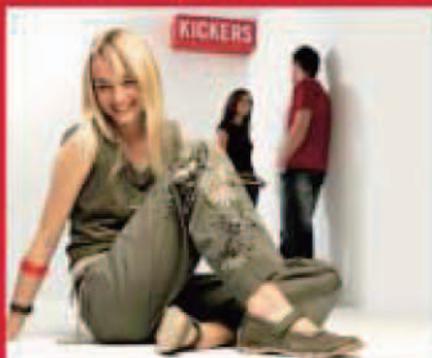
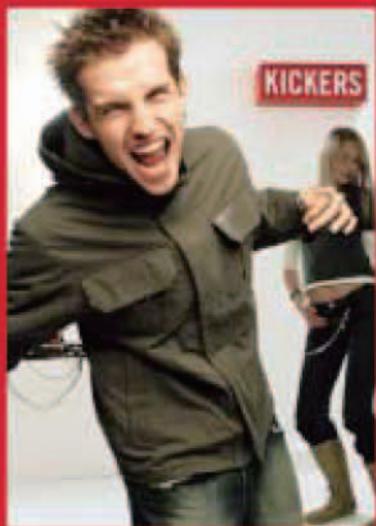
●巴西禮讚—馬友友  
10月28日7:45pm 國家音樂廳  
\$600·1200·1800·2400·3000·3600  
洽年代系統  
洽詢電話: 23419898  
主辦單位: 牛耳有限公司

# KICKERS 徵求勇敢夢想!!



你有個出海的夢想?

你想要體驗一次高空彈跳的刺激?



你想在大街上拉大提琴?

還是你有個更屌的想法想要實現?

現在KICKERS幫你實現夢想!

- 1.名額: 5位
- 2.即日起(10/16)到10/30, 你提出你的青春夢想企畫案, KICKERS贊助你1萬元夢想基金, 一套KICKERS服飾(衣服+鞋子or衣服+褲), 讓你穿著KICKERS勇敢逐夢去!
- 3.破報將於11/6刊登入選者, 並電話通知。所有入選者需穿著KICKERS服飾實現夢想, 繳交執行記錄照片15張。
- 4.破報與KICKERS將於11/13、11/20、11/27出刊的破報刊登精彩的逐夢過程, 昭告天下你實現了你的夢想! 並集結成冊, 於KICKERS門市供索取。

青春夢想企畫案收件地址:  
231新店市復興路43號1樓「破週報 KICKERS青春夢想活動小組」收 or [jasper@peacock-ad.com](mailto:jasper@peacock-ad.com)  
活動洽詢電話: 27069588 許先生

演出者：古典與拉丁美洲音樂的超級夢幻組合：大提琴 / 馬友友、吉他 / 阿薩德兄弟、打擊 / 西羅·巴斯達、單簧管 / 帕奎多·狄瑞維拉、低音提琴 / 倪爾森·馬塔、女聲 / 荷莎·芭蘇絲、鋼琴 / 凱絲琳·史托特

演出內容：馬友友又將帶來令人驚艷的音樂體驗！這一次，馬友友為全球樂迷製作了嶄新的企劃，將與七位世界頂尖的音樂家共同詮釋風格強烈、動感又浪漫的巴西與拉丁美洲音樂。此次接受馬友友邀請共同演出的，均是世界樂壇首屈一指的明星級演奏家，包括著名吉他二重奏阿薩德兄弟、在探戈靈魂專輯中擔綱的英國女鋼琴家史托特、著名芭莎諾瓦女歌手荷莎·芭蘇絲，以及讓全球爵士迷瘋狂的古巴老牌樂手狄瑞維拉、巴西打擊演奏家巴斯達、低音提琴演奏家馬塔等，全都是該領域最頂尖的樂手。

●北德廣播交響樂團

11月2日 7:30pm 國家音樂廳  
\$800·1200·1800·2400·3000·3600 洽元基系統  
洽詢電話：27715676·(04)25260136

主辦單位：國立中正文化中心·傅大藝術  
演出者：北德廣播交響樂團，成立於1945年，該團被視為二次大戰後德奧音樂的代表，在古典樂迷心目中，佔有其他樂團難以取代的地位。該團與榮譽指揮汪德(Gunter Wand)生前所錄製的一系列錄音作品，成為古典樂迷爭相收藏的珍品。首度訪台，將由國際當紅的指揮名家艾森巴赫親自領軍，艾森巴赫目前身兼美國五大之一的費城管絃樂團與巴黎管絃樂團音樂總監，他也常受邀指揮柏林愛樂、維也納愛樂等頂尖樂團，艾森巴赫於1998年至1999年擔任北德廣播交響樂團首席指揮。而擔任獨奏的巴爾托(Tzimon Barto)是目前全球炙手可熱的鋼琴名家，他早年受指揮大師卡拉揚賞識，受邀在薩爾茲堡音樂節獻藝，精湛的琴藝獲得樂界高度的肯定。

演出內容：貝多芬：艾格蒙序曲、拉赫瑪尼諾夫：第三號鋼琴協奏曲(獨奏家 / 巴爾托)、布拉姆斯：第一號交響曲。

●陳盈潔與好萊塢管絃樂團海海人生演唱會

11月8、9日 7:30pm  
台北國際會議中心大會堂  
\$800·1500·2000 洽年代系統  
洽詢電話：23419898

主辦單位：寬宏藝術工作室  
演出者：陳盈潔、好萊塢管絃樂團  
演出內容：舊情綿綿、黃昏的故鄉、望你早歸、阮不知啦、孤女的願望、相思海、河邊春夢、海海人生、白色的愛、破浪人生、世間一日情海、一年、風飛沙、風風雨雨道多年(沈文程)、舊情也綿綿(洪榮宏)、愛情的騙子、野花、水中煙、針線情、傷心酒店、故鄉、無字的情批、牽阮的手、雙人枕頭、初戀、南都夜曲、漂泊玩人、春天那會怎麼冷

●鳳飛飛演唱會

11月14日 7:45pm  
台北國際會議中心大會堂  
購票請洽年代系統，洽詢電話：23419898  
主辦單位：大大國際

演出內容：「帽子歌后」鳳飛飛，一個在台灣北部鄉下長大的歌手，用她的歌聲感動了許許多多的人。鳳飛飛陪伴了許多人生命中那段重要的歲月，至今，她的歌曲、她的招牌動作、她獨樹一格的造型，都仍是眾人模仿的對象。鳳飛飛絕對稱得上是台灣歌壇不可替代的重要人物！讓我們一起重溫超級巨星獨特迷人的舞台風采與魅力吧！

●英國 Flying Pickets 飛行哨兵—人聲流行樂團

11月13、14日 7:00pm  
台北市政府親子劇場  
\$400·600·800 洽年代系統  
洽詢電話：23431587

主辦單位：現代阿卡貝拉協會  
演出內容：英國人聲音樂教父「飛行哨兵」Flying Pickets，成立於1982年，是由一群附屬於「7:84劇院」的表演成員所組成，當時他們運用純人聲阿卡貝拉製作一齣名為「One Big Blow」(一陣大風)的音樂劇，以礦工的立場來描寫1982年英國當時煤礦大罷工的故事。推出後大受歡迎，「飛行哨兵」接受來自各地的邀約，唱遍了倫敦大大小小的劇場、酒店及俱樂部；當時英國沒有任何阿卡貝拉團體是從事流行POP及搖滾音樂的表演，於是「飛行哨兵」便開始走紅於英國。

●齊豫演唱會

12月27、28日 7:45pm  
台北國際會議中心大會堂  
\$800·1000·1400·1800·2200 洽年代系統  
主辦單位：大大國際

齊豫的演唱有很強烈的個人風格與極好的質感，<你是我所有的回憶>、<橄欖樹>、<歡顏>、<夢田>、<鄉間小路>等無數好歌至今依然牽引著許多人的心弦，讓齊豫的天籟美聲領你走進時光隧道，與你分享人生的感動與美好！



活動、講座

●2003年讀書樂在台灣:旅遊文學

\*10月18日  
14:00 旅行的詠歎調-文學的永恆追尋  
主講：韓良露、鍾文音  
16:00 徘徊於幻想與現實的旅程  
主講：法國作家·尚·克里斯多夫·胡方(紅色巴西作者)  
19:00 夢想與真實之間-- 旅遊寫作的兩個角度  
主講：溫小平、馬置人  
\*10月19日  
14:00 旅程·體驗  
主講：法國作家  
16:00 在文學與旅遊中漫舞  
主講：楊子葆、歐笠嵐、紀國章  
地點：Fnac 環亞店  
主辦單位：法國在台協會

★買法語教材~免費上法文

想學好法文?  
可是苦無固定時間配合或距離太遠?  
交通不便?

『法語通自學課程』~ 讓您圓夢  
本教材共15本(共90課)+15片MP3  
3語音教學光碟(270小時)。  
內容計有:

1. 慣用句法、詞彙、文法講解
  2. 法國生活情境會話
  3. 聽力練習及書寫練習
  4. 由法語通資深中法籍老師共同講授錄製全套學完，可達聽說讀寫流利，(法國教育部頒發語言檢定DELF A1~A6)之級數。
- 現在訂購：送60小時免費課程，時間彈性、選課自由，短時間達到運用自如的境界。  
洽詢訂購專線：2388-0811 天青文化出版有限公司

●莊雅惠《向過敏說bye bye》新書發表

時間：10月17日(五)PM7:30-9:00  
地點：金石書院(台北市信義路2段196號5樓)  
報名電話：2322-3361

●《天天學數學—生活處處有數學》新書導讀

導讀者：黃敏兒  
時間：10月25日(六)PM2:30-4:00  
地點：金石書院(台北市信義路2段196號5樓)  
報名電話：2322-3361

●金石學堂【讀書會】活動

《心靈地圖》是美國精神科開業醫生 Scott Peck 的心靈成長經典，曾高踞紐約時報暢銷書排行榜五年，賣出三百多萬冊。本書以精神治療案主的生命故事為主軸，讓我們循著他人心靈成長的足跡，嘗試描繪出自己的心靈地圖。

導讀者：徐愷恕(主婦聯盟創辦人，譯作家)  
時間：10月18日(六)晚上7:00-9:00  
地點：金石堂信義店5樓(台北市信義路二段196號5F)

●《讓自己發光》新書演講

主講：黑幼龍老師(卡內基訓練大中華區負責人)  
時間：10月24日(五)19:30-21:00  
地點：台北市親子劇場(台北市信義區市府路1號2樓)  
主辦單位：天下文化

●看見台灣新未來—從《第五項修練》找答案 座談會

時間：10月25日(六)14:30-16:30  
地點：公務人員訓練中心-卓越堂(台北市新生南路三段30號)  
主持人：高希均教授主持

與談人：台灣微軟總經理邱麗麗、台新金控策略長吳一傑、福特六和汽車總裁沈英銓、中山大學楊碩英副教授  
主辦單位：天下文化 遠見雜誌  
線上報名 http://www.bookzone.com.tw/actionlist.asp

●市圖每月一書講座

時間：10月25日(六)14:30-17:30  
地點：市圖總館十樓會議廳  
電話：2709-1605

主講：黃迺毓女士(台灣師範大學人類發展與家庭學系系主任)  
講題：童書是童書/童書非童書

●市圖「臺灣文學季」講座

時間：10月18日(六)14:00  
主講：張曉風(陽明醫學院專任教授)  
講題：文學的思維  
時間：11月8日上午10:00  
主講：袁瓊瓊  
講題：內心有一個大洞  
地點：力行分館(台北市一壽街22號5-8樓)  
電話：02-8661-2196

●中西方推理小說座談會:當布朗神父撞見日本的魍魎之徒

主講題目與主講人：  
1. 布朗神父探案：衍生至西洋推理文學的萌芽與演進 / 景翔(資深譯者)  
2. 日本推理與恐怖小說的分野與演進 / 林敏生(資深譯者)  
3. 串場與討論年輕一代推理迷對中西方推理文學的看法 / 既晴(作家)  
時間：10月25日(六)14:00  
地點：Fnac法雅各環亞店  
主辦單位：小知堂文化事業有限公司

●「反憂鬱，愛自己」女人新快樂主義系列座談會

10月18日(六)下午2:00  
主題：女人 新快樂主義  
與會：資深心理諮詢師 朱士焯、板橋醫院身心科代主任 許添盛、知名主播 葉樹珊  
10月19日(日)下午2:00  
主題：告別憂鬱!  
與會：資深心理諮詢師 朱士焯、市立療養院成人精神科醫生 陳俊澤、知名主播 汪用和  
地點：台北華城誠品書店(球體10樓)  
主辦單位：儂儂雜誌  
洽詢專線：(02)3322-2266轉227陳小姐  
免費入場，還有好書相贈哩！歡迎參加！

●《更年期更美麗》新書講座

為更年期加油打氣！談男人女人與更年期。  
時間：10月18日(六)下午2:30-4:00  
地點：金石堂信義店(台北市信義路2段196號5樓，報名電話：02-23223361)  
主持人：鳳凰衛視新聞總監王尚智(前TVBS十年資深新聞主播35歲的更年期男人)  
主講：陳念萱(作者)、黃薇(時尚工作者)  
主辦單位：二魚文化

●錢穆思想學術研討會

邀集台、港、大陸兩岸三地學者專家、海外學人及錢穆先生門生共襄盛舉，以期再次推動關於錢穆先生學術思想研究之風潮。  
時間：10月31日-11月1日  
地點：東吳大學國際會議廳(東吳大學外雙溪校區綜合大樓B1)  
免費參加，即日起報名至10月23日(日)止。可親至錢穆故居報名，或至錢穆故居網頁下載報名表，填寫後傳真或E-mail至錢穆故居即可。  
地址：111臺北市士林區臨溪路72號  
網址：http://www2.scu.edu.tw/chienmu/  
E-mail: chienmu.house@msa.hinet.net  
TEL: 02-2880-5809 FAX: 02-2880-5810  
洽詢電話：02-2880-5809·02-2881-9471轉5701劉慧真小姐。

●「心靈的幸福」系列講座

心靈工坊從10月份起，每月兩個週末，在金石堂大安店「我的書房」人文沙龍推出「心靈的幸福」系列講座，免費參加哩！  
•10月主題：情感的探尋之旅  
第二場：10/25(六)男人的飛翔夢想《學飛的男人》·王浩威導讀  
•11月主題：幸福的奧秘之門  
第三場：11/8(六)後現代的心靈寓言《幸福TM》·楊照導讀  
第四場：11/15(六)人道精神的新經典《貧窮的富裕》·南方朔vs.孫越 對談  
•12月主題：靈修的喜悅之歌  
第五場：12/13(六)與無常共處的智慧《轉逆境為喜悅》·胡因夢導讀  
第六場：12/27(六)身心整合的療癒之道《疾病的希望》·蔡基雄導讀  
時間：下午2:30-4:00pm  
地點：台北市建國南路二段201號2樓 我的書房

●92年金鼎獎藝文講座系列

10/25(六)下午14:00-16:00  
台灣原住民的神話與傳說：賽夏族 / 潘秋棠(得獎人)  
10/26(日)下午14:00-16:00  
如何做個稱職的父母 / 王鍾和(得獎人)  
地點：聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)  
活動免費，自由入場  
洽詢專線：(02)27634300分機5053

●全民寫作·全民閱讀《野葡萄

主講：黃迺毓女士(台灣師範大學人類發展與家庭學系系主任)  
講題：童書是童書/童書非童書

文學誌》系列座談

時間：10月19日(日)2:30-4:00pm  
主題：在回憶中書寫的女子  
對談人：米果(MIMIKO)·紫蘇沙拉·鍾欣潔  
人對於現在的想法與感受免不了受到過去的的影響，擅長書寫回憶，描繪過去現在與未來的交互關係的兩位作家，將分享小說寫作等相關心得。  
時間：10月26日(日)2:30-4:00pm  
主題：在旅行與創作中找到自己  
對談人：林君萍·何獻瑞  
旅行是放逐，也是找回自己的過程。在旅行中如何讓自己得到啟發與靈感?兩位旅行與寫作專家將與大家分享心得。  
活動地點：金石堂民生店(台北市民生東路五段119號·02-2768-2757)  
主辦單位：小知堂文化事業有限公司  
電話：2389-7013

●數學幾何"動"起來

第二場10/18(六)上午10:00-12:00  
解決小學升國中的代數問題  
講座地點：聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)  
主講人：邢維禮、高世良老師(螢橋國中數學資優班教師)  
國中數學名師邢維禮和高世良，運用GSP軟體，將整套的國中幾何學全部以動態圖形呈現出來，同時配上錄音解說，不但能夠幫助學生加強自學，也可以協助老師在課堂上輔助教學。歡迎有興趣的老師、學生、家長，一起來了解這一套會讓大家「眉開眼笑」的幾何教材!  
洽詢專線：(02)2763-4300分機5053陳小姐·5046黃小姐或5229高小姐  
E-mail報名:linking@udngroup.com

●林語堂故居【有不為書齋講座】

10/18 獨釣諸城之佛雲—漫談個人旅遊詩張默主講  
11/8 神差 & 鬼使—《太平廣記》奇幻作品管窺之一 王國良主講  
11/15 司馬中原看聊齋 司馬中原主講  
11/22 山海搜神—中國古代的奇幻文學 陳益源主講  
地點：台北市仰德大道二段141號  
洽詢電話：(02)2861-3003轉15企劃部  
詳情查詢http://www.linyutang.org.tw/  
●紀念徵文  
一九三五年林語堂先生出版的英文著作“The important of living”蘊含林語堂先生的思想與生活所得，2003年，歡迎您以英文寫下您所見到的生活，中國人的生活哲學，語堂先生的生活藝術，為文學園地盡一份心力。  
徵稿時間：10月10日~11月30日  
刊登：12月20日~1月20日  
收件方式：掛號郵寄  
E-mail: dr.lyt@msa.hinet.net

●第七屆青年文學會議:台灣文學的比較研究

主辦單位：《文訊》雜誌  
此屆會議以「台灣文學的比較研究」為題，共發表十六篇論文。  
活動時間：11月28、29日 上午9:00-下午5:00  
活動地點：台北市立圖書館國際會議廳(台北市建國南路二段125號10樓)  
發表論文：  
1. 徐宗漢(台師大國文系博士班)：我們是那樣的被設定身世：論駱以軍《月球姓氏》與郝譽翔《逆旅》中的姓名、身世與認同  
2. 楊子霽(台師大國文系碩士班)：殖民/性別/情慾的多音對話—以吳濁流、王昶雄、鍾肇政小說中的台日異國戀情比較為例  
3. 郭素娟(佛光文學所碩士班)：顏艾琳與江文瑜情色詩之比較  
4. 鍾宜彥(彰師大國文所碩士)：「故鄉四部」版本比較研究  
5. 王蕙萱(佛光文學所碩士班)：髮與性別認同—(柏拉圖之髮)與(薇薇的頭髮)的分析與比較  
6. 彭佳慧(輔大比研所博士班)：藝術與文學中「閹秀」之比較與探討  
7. 劉慧珠(東海中文所博士班)：從《沙河悲歌》到《思慕微微》—論七等生小說追尋/神話母題的再現與變奏  
8. 汪俊彥(台大戲劇所碩士班)：在學院長大，在表坊說相聲—八〇年代賴聲川劇作之風格意識與戲劇場域關係轉變初探  
9. 凌性傑(東華中文所博士班)：面對海洋的兩種態度—從《海洋遊俠》與《海浪的記憶》談起  
10. 許家真(清大台文所碩士班)：生命精靈的再現與新生—口傳文學在布農族作家文學的傳承與應用  
11. 林麗美(成大中文所博士班)：乙未文人的離散書寫—以丘逢甲、洪棄生、林癡仙為討論範圍  
12. 蘇益芳(政大中文所碩士班)：論夏志清在台灣文學批評的經典化現象  
13. 王文仁(東華中文所博士班)：台灣的

# 我和楚浮有個約會「蔡明亮、林正盛、戴立忍」

## —台灣三導演暢談楚浮與電影之路

圖片提供：前景娛樂

### 戴立忍 | 勉勵電影系學生用行動拍片，讓影像說話

導演戴立忍赴世新大學廣電系，參加「經典·楚浮影展」座談會。他在會中開玩笑地表示，他本來是要來「反楚浮」的。隨後進一步說明，他不是真的要反楚浮。但他認為，台灣電影不景氣，和楚浮及新浪潮的掘起脫不了關係，但這不是楚浮的錯，也不是台灣新電影的錯。有好一陣子沒有拍片的戴立忍，昨天下午談起電影來依舊滿腔熱血，他笑稱是太久沒拍片，所以講起和電影有關的事才會這麼激動。戴立忍小時候常搬家，唯一能和他維持固定情感的就是戲院，因為他每搬到一個地方，附近剛好就有電影院。故自小學二年級起，他就一個人買票看電影。那時在鄉下，看的都是商業片，退伍後在台北念書，才知道有楚浮這號人物。

戴立忍身邊有很多朋友都喜歡楚浮。據他觀察，楚浮和法國新浪潮電影的主張（作者論）及其所代表的精神，是深深吸引八〇年代、乃至於現在的台灣電影工作者的原因。

作者論對台灣電影的影響，就是產生一個又一個像侯孝賢、楊德昌到蔡明亮這樣的作者導演，這是好事。但台灣電影在吸收新浪潮精神的過程中卻顯此失彼，忘記以作者論為主的電影類型，只是電影的一小部分。台灣新電影提升了台灣電影的國際知名度，卻犧牲了商業電影，讓台灣的電影類型變得單一而貧乏。他以紐約的舞臺劇為例，百老匯、外百老匯和外外百老匯，各自吸引不同的觀眾，彼此間有相互依存的關係。百老匯所代表的商業和吸金，創造了一批舞臺劇觀眾，但外百老匯卻可以在創作上提供新的觀點，刺激百老匯，如此方能產生良性循環。套在台灣電影圈，就是一旦代表商業機制的百老匯死了，則外百老匯或外外百老匯所代表的藝術電影也玩完了。

有學生問到，楚浮和皮耶李奧長期的合作關係，對演員的演藝生涯來說會不會是一種壓抑和扼殺？戴立忍自稱用比較「狡滑」的方式回答，即從導演的角度來看

，拍電影的方法有很多種，有些導演選擇用熟悉、有默契的演員，為電影營造出一種氣味，讓角色和觀眾有情感交流，無可厚非，如蔡明亮和李康生的合作模式。前提是：這個演員本身也必須是堅強獨立的個體，才懂得在和社會或創作者產生互動的過程中，依然保有主體性。戴立忍說，導演不應該為了電影的需求去培養演員，甚至為劇情不擇手段，有其道德爭議性，必須三思而行。此事無所謂好壞，但有危險性，雖然有時也可以拿高分。另一方面，演員若對演藝事業有不同的期許，也會發生像范植偉和張作驥之間的例子，即演員主動出走，暫停雙方的合作關係。

當被問到對電影系的學生有什麼建議時，戴立忍一方面流露出他的擔憂，因為「台灣幾乎沒有電影，電影系學生怎麼辦？」，同時又鼓勵大家勤拍電影。他表示，隨著數位科技的進步，拍電影不再是貴族事業，資金不足也不再是藉口，重要的是創作者能不能拍出東西來，「盡量拍就對了，因為電影是拍出來的。」

### 林正盛 | 暢談創作經驗。曾被父親抓到派出所，看了【四百擊】才釋懷

「經典·楚浮影展」系列座談會於10/23在國立台灣藝術大學進行第二場，為籌拍新片，已有好一陣子不曾公開露面的林正盛導演，在主辦單位的热情邀約下出席，暢談他的楚浮經驗，由陳儒修主持。林正盛表示，楚浮的【四百擊】男主角安瑞達諾和他年輕時的生命經驗雷同，至於【日以作夜】則讓他了解到拍電影是怎麼回事。

林正盛甫以【月光下我記得】獲得國片輔導金，並計畫於明年開拍。為此他的生活幾乎呈「閉關」狀態，也因此昨晚的座談會相當難得，吸引近百名學生參加。談到楚浮的電影，林正盛坦承看得不多，只有【四百擊】和【日以作夜】。他表示，【四百擊】的男主角因偷打手機，被自己的父親交給警察的那一幕，和他的生命經驗雷同。因為他小時候也曾被爸爸抓到派出所。本來他一直以為自己是壞孩子，看了電影後才釋懷、感動。至於描繪電影圈幕後種種的【日以作夜】，林正盛在還沒有當導演以前就看過。電影讓他體會到電影是一群人，一起工作之後的成果，感覺很有趣，

對他日後走上導演路也有些啟發。

昨晚的座談會上，許多學生都對林正盛的拍片和創作經驗很感興趣，紛紛提問，藉此更了解導演的創作過程。談到畫分鏡腳本，林正盛回憶，他以前的老師曾壯祥要他畫分鏡腳本時，他一度耍帥不想畫，還說：「侯孝賢也不畫。」老師還反駁：「你又不是侯孝賢。」現在他會畫分鏡腳本了，但不會鉅細靡遺，只會畫重要的分場，藉此和其他工作人員溝通。林正盛說，楚浮電影的特色是對人的關懷和尊重，而他在電影創作上也不追求特別的形式，只是希望讓角色更富有感情。未來他最想拍的是喜劇片，且一度想拍單身中年男子的故事。如果一定要和青少年扯上關係，那他會選擇拍國高中生「亂愛一通的生活」。

### 蔡明亮 | 要大家「一個帶十個」體驗舊時代的真誠和真性情

導演蔡明亮要退休了？他受邀參加「經典·楚浮」影展的座談會時有感而發，表示日前在威尼斯影展和多倫多影展，他感受到「這世界在墮落，從影迷到片商」，讓他一度萌生退意，心想「是不是退休算了？還是改拍商業片？」也因此，他鼓勵現場的觀眾要多從經典中找尋價值，免於墮落。而他也會堅持理想，忠於自己繼續走在創作之路。

蔡明亮說，此次他帶著作品【不散】赴各影展賣片。出發前本來信心滿滿，結果不如預期，因為那些自稱是藝術片商的人，卻對他的作品為之怯步，理由是「有點難做」。他承認自己被商業電影的體制給嚇到，因為連「藝術片商都墮落了。他們只要明星，不要蔡明亮。」也因此讓他發出上述感嘆：「這世界是怎麼了？」所幸昨天爆滿的座談會，顯示台灣觀眾對老片和對蔡導的支持。談到他的楚浮經驗，蔡明亮說，他第一次看楚浮電影，是在台灣看的【巫山雲】，看完後的感覺很「迷惘，眼睛水汪汪的，就像初二時看瓊瑤的『窗外』一樣。」

蔡明亮也少見地在公開場合提到自己的童年。他表示，小時候外婆開賭場，他因此他很快就聽到很多不堪入目的言語，也因為麻將館常上演老婆去找老公吵架的家庭倫理劇，他因而為此自卑，因此當他在看到【四百擊】時，與男主角有很多共鳴，因為他們都很早就接觸到成年世界的黑暗面。此時主持人聞天祥便

說，原來導演也可以拍「賭國仇城」，蔡明亮則笑著回他：「那也一定會滿色情的。」

另一個【四百擊】相關的個人私密經驗，是印刷廠。蔡明亮小時候很叛逆，不愛回家，常在印刷廠看人排字，流連到半夜三四點才回家。對他而言，這是一個孤獨青少年在成長期間和城市的對話，【四百擊】帶給他的就是這種個人經驗上似曾相似的感覺。在創作上，電影最後男主角對著鏡頭的凝視，對他來說是一個啟示，讓他了解電影的本質，也了解電影不一定要有答案，因為人生就有答案。有人說蔡明亮的電影離不開懷舊氣氛，但他表示，他不是懷舊，而是那些東西就是他生活的一部分。如他每天早上起來，聽的是鄧麗君或姚莉的歌，而非孫燕姿。另外，前幾天他又看了【養鴨人家】，結果最後哭得唏哩嘩啦，因此對他而言，經典就是經典，沒有時空之別，也無新舊之分。

也許部分影迷已透過其他管道看過楚浮的電影，但導演表示，老電影還是要去戲院看的。聞天祥則說，日前【四百擊】和【夏日之戀】試片，有朋友即使之前看過很多遍，進戲院還是哭了。老電影中談的很多的東西即使在現代也會發生，依然容易挑起人的情感，因此從不會有過時的問題。

昨天下午很多人衝著蔡明亮而去，小小的台北之家功能廳擠得滿滿。十幾歲的新生代影迷聽到導演的感慨之詞，不忘給予鼓勵，座談會最後在溫馨歡愉的氣氛中結束，導演也不忘提醒大家，要一個帶十個，多帶些朋友去看楚浮的電影。「經典·楚浮」影展十月三日起在絕色影城與十月二十五日起在光點台北推出，影展詳情可上 <http://truffaut.kingnet.com.tw> 或電洽 02-2314-8092。



日本語文學「初探—從「日本語文學」的定義到語言同化政策問題

14.潘秀宜(暨南中文所碩士班):回到出發的所在—陳若曦小說中「鄉土關懷」之文化轉變

15.林致好(東華中文所碩士班):從《橘子紅了》跨媒體文現象看現代文學傳播

16.顧敏耀(中央中文所碩士班):仙拼仙,拼死猴齊天—以械鬥為主題的台灣古典詩文作品比較

參加資格:限30歲以下的青年,惟在學學生不限年齡。

請於10月31日以前報名。可在:遠流博識網、東華大學數位文化中心

聯絡人:封德屏、邱怡瑄

電話:(02)2343-3143、2343-3145

傳真:(02)2394-6103

e-mail:wenhshun7@ms19.hinet.net

●「國立台灣文學館」開館系列活動—週末文學對談

日期:8月至12月每月隔週週末14:00-16:00

地點:國立台灣文學館 國際會議廳(台南市中正路1號)

場次:10/25穿越謊言,回歸童話

對談:彭瑞金、吳錦發

主辦:國立文化資產保存研究中心籌備處

承辦:財團法人成大研究發展基金會

活動查詢請致電:06-2383420,亦歡迎上網瀏覽相關訊息,網址為http://www.twl.ncku.edu.tw/twld/nmt1-act.htm

## 課程

### ★法語班~合報兩期送1期免費課程

天肯法語通的教學法活潑,生動,使每個學生都能享受法語的美!

到法語通學法語~讓你台北-->巴黎零距離

\*教材豐富,內容實用且多元化

\*專任教師陣容---資深,專業,經驗豐富

\*小班制,中法籍教師聯合教學

\*高效率的課程與教學

\*快速掌握聽聽讀寫四大技巧

\*課程多樣,適合各行需求

【法文初階各級】兩期合報加送一期免費課程

初級一 10月25日 週六下午班:11月20日 週二四晚班

初級二 10月29日 週一三晚班:11月1日 週六早上班:11月20日 週二四晚班

初級三 11月4日 週二四晚班:12月6日 週六下午班

【法文進階各級】隨網隨上,保證全年不闕班

班址:台北市許昌街42-1號6F(南陽街10號右轉)

報名專線:2388-0811

線上報名www.bonjour.com.tw

### ●【跟自己調情】工作坊

性學博士許佑生所帶領的「跟自己調情:身體意象與性愛成長」分享工作坊,即日起接受報名,課程主題包括:

第一週 性態度重建:與自己定下三項性愛契約

第二週 身體,是自我的鏡子:建立良好的身體意象

第三週 認識身體的感覺&開發身體的潛力

第四週 私密的身體記憶&性器官情結

第五週 擁抱性幻想&身體的無限可能

第六週 身體的魔法派對

時間:11/5-12/10,每週三晚上7:30-9:30(共六週) 費用:3200元

人數:限額12人(須年滿十八歲,並須簽同意書,同意本課程運用情色相關素材。報名後,講師將以電話初步溝通,確定學員期待與本課程內容相符,方算完成報名手續)

主辦單位:心靈工坊

洽詢電話:02-2341-8680

### ●阿盛寫作私淑班第三十七期散文入門班招生

每週一週四晚上7:20至9:40,共十六堂課

課程以欣賞導讀為主,採小班制教學。

地址:台北縣中和市中山路二段67號大愛香樹大廈

開課日期:11月3日,即日起開始接受報名

報名電話:0936-996-215

詳情請參看明日報:【阿盛寫作私淑班】新聞台

http://mypaper3.ttnews.com.tw/user/asaint/index.html

### ●小說·時代·人

以八本不是很厚的中文或中譯小說為主軸,切入相關的問題。

1.《盲目》,葡萄牙Jose Saramago著,由此

書談瘟疫文學及人性問題。

2.《使女的故事》,加拿大Margaret Atwood著,由此談女性主義文學及幻想、烏托邦及反烏托邦文學。

3.《光天化日—鄉村的故事》,哈金著,由此書談東西方小說的起源,和寫實主義的傳統,以及英語世界的外國作家問題。

4.《孽子》,白先勇著,由此書談同性戀文學,小說領域的開拓,弱勢群體文學。

5.《迷宮中的將軍》,馬奎斯著,由此書談到後殖民文學及歷史問題。

6.《微醺彩妝》,施叔青著,談嘲諷小說及其傳統。

7.《看不見的城市》,卡爾維諾著,談小說的新境界,以及所謂的知識份子小說傳統。

8.《大海·大海》,Iris Murdoch著,談小說與人性,以及小說傳統的復歸。

主講:南方朔

時間:11/7-12/26

每週五晚7:00-9:00 共8堂 16小時

地點:敏隆講堂

費用:2500元

主辦單位:洪建全基金會

洽詢電話:02-23965505轉114

網路報名:www.how.org.tw

## 徵文、徵件

### ●第十二屆九歌現代少兒文學獎

主辦單位:九歌文教基金會

【獎項】:少年小說—適合十歲至十五歲兒童及少年閱讀,文長四萬五千字至五萬字左右,最長不得超過五萬二千字(超過即不予評選)。

【獎金】:行政院文化建設委員會少兒文學特別獎:獎金二十萬元,獎牌一座。

評審獎:獎金十五萬元,獎牌一座。

推薦獎:獎金十萬元,獎牌一座。

榮譽獎若干名,獎金每名五萬元,獎牌一座

【應徵條件】:1.海內外華人均可參加,須以白話中文寫作。每人應徵作品以一篇為限。為鼓勵新人及更多作家創作,凡獲九歌現代兒童(少兒)文學獎首獎者,三年內不得參加。

2.作品必須未在任何報刊發表或出版。獲獎作品之出版權歸主辦單位所有。初版四千冊,不付版稅,再版時可支定價百分之八版稅。由協辦單位負責支付該書專人插畫費用。

【徵文期間】:即日起至93年1月15日止(以郵戳為憑)。

作品掛號郵寄:台北市105八德路三段十二巷五十七弄四十四號三樓 九歌文教基金會。

各項作品、資料之電腦檔請自留底稿,恕不退稿(手稿如需退稿,請附掛號回郵信封,未附回郵信封者一律不退)。如有疑問,請電02-25776564轉21查詢

### ●全球華人周大觀熱愛生命文學創作獎徵選

對象:全球華人

主題:題目自訂,自由創作,不論本人或他人真善美的生命故事等體裁。

獎項:(1)全球華人熱愛生命文學創作獎(字數最少六萬字)。

評選最佳乙名,獎金新台幣十二萬元,獎牌乙座。

(2)全球華人熱愛生命兒童文學創作獎(字數約三萬字)。

評選最佳乙名,獎金新台幣六萬元,獎牌乙座。

(3)1.全球華人熱愛生命小作家獎(本項作者限十八歲以下,有關生命故事文長約一千字五篇或生命小品文長約六百字八篇或生命詩篇十二首)。

評選最佳十名,每名獎金新台幣一萬元,獎牌乙座。2.「小星星的願望」讀後感,題目自訂,文長三百字以內,不分名次甄選佳作五十名,入選者每名獎金一千元(本項作者限國小一~六年級學生)。

收件時間:5月18日起至10月29日止郵戳為憑,逾期恕不受理。

收件方式:(一)參加「全球熱愛生命文學創作獎」、「全球華人熱愛生命兒童文學創作獎」者,請附兩千字自傳乙篇,生活照兩張,獲獎著作權捐贈本會同意書乙份以及詳細聯絡電話地址,自行寄送本會。

(二)參加「全球華人熱愛生命小作家獎」者,敬請學校統一收件,並註明姓名、年齡、就讀學校、班別、指導老師、相關師生詳細聯絡電話、地址以及獲獎著作權捐贈本會同意書乙份,推薦寄送本會。

主辦單位:財團法人周大觀文教基金會

電話:02-29178770

地址:台北縣新店市明德路52號3樓

網址http://www.ta.org.tw

e-mail:ta88@ms17.hinet.net



## 活動、講座

### ●性別平等教育協會瑞典參訪成果發表會

時間:10月18日(六)下午1:30-5:00

地點:台灣大學法學院國際會議廳(台北市徐州路21號,近捷運善導寺站)

主辦單位:台灣性別平等教育協會

電話:02-23638841、23621323

### ●青少年別有性趣論壇—同志安全性行為

時間:10月18日上午9:00-12:00

地點:同志諮詢熱線 大教室(台北市羅斯福路二段70號12樓,古亭站泰一電器樓上)

主題:安全性愉悅

主講人:熱線小賴

主辦單位:青少年性/別成長學苑

email:tlgsforyou@yahoo.com.tw

聯絡人:小志 0912287528

### ●婦女就業服務訓練講座

強化婦女福利工作人員對婦女就業與創業服務工作所需之觀念、知識與技能以提昇婦女就業媒合之服務品質。

授課對象:從事婦女福利服務之社工相關人員60人。

課程時間:10月28日(二) 09:00-16:40

課程地點:台北婦女中心(台北市士林區忠誠路二段53巷7號7樓教室)

主辦單位:台北市政府社會局台北婦女中心

即日起報名至10月17日(五)止。

洽詢電話:(02)2832-1174聯絡人:林慧玲、陳怡如 傳真:(02)2832-1193, email:ha-judge@mail.tcg.gov.tw

註:本課程以實際從事婦女福利服務工作社工人員或工作人員為主要邀請對象,亦歡迎學術單位代表參與,故未開放一般民眾參與。

### ●2003年台北同玩節

時間:11月1日(六)14:00-18:00

地點:西門町紅樓劇場廣場

【同志夢中情人、情歌票選】

抓起你/妳的滑鼠,票選出屬於自己的夢中情人與歌曲,讓這個主流愛情的國度裡,也可以聽見同志們的聲音。

時間:即日起至10月24日止

網路票選: http://glplay.ariesdog.com/

【同志踩街遊行】

同志不再是躲在衣櫃裡暗無天日的一群,我們用著愉快的歌舞與彩妝集體現身在台北街頭,把歡樂與陽光帶給市民朋友。

時間:11月1日(六)14:00-15:00

路線:228公園—衡陽路—西門町紅樓劇場廣場

團體參與,請預先報名;個人參與,請洽詢主辦單位。

【同志情歌卡拉OK比賽暨彩虹園遊會】

邀請您拋開對於同志的刻板印象,讓我們一同颯歌吶喊,同時也玩玩由全國同志社團準備的園遊會,和同志們再靠近一點。

時間:11月1日(六)15:00-18:00

地點:西門町紅樓劇場廣場

活動內容:情歌卡拉OK決賽、彩虹園遊會

【2003認識同志手冊】

給所有對於同性戀、雙性戀、跨性別友善的市民朋友。這是一本可以認識同志、了解同志,進而接納同志的手冊。

11月1日活動現場免費索取。

【認識同志講座】

讓市民可與同志進行面對面的對話,突破以往片斷對於同志的觀感,真實地看見同性戀。(座談詳細場次,請密切注意活動網站)

主辦單位:台灣同志諮詢熱線協會

活動網站http://glplay.ariesdog.com/

### ●多元文化:婦女與性別研究系列演講之三

講題:青少年「音樂學習行為」兩性差異與性別角色因素之探討

主講人:蘇郁惠(新竹師範音樂教育系教授)

時間:11月13日(四)12:30-14:30

地點:台灣大學總圖多媒體中心大團體室(418室)

主辦單位:台灣大學人口與性別研究中心

婦女與性別研究組(婦女研究室)

連絡人:賴雅琴 電話:(02)23630197

23630231 分機 2595 Fax: (02)23639565, E-mail:psc@ntu.edu.tw

本研究探討青少年階段,男女兩性在「音樂學習行為」上的表現差異,包含學校音樂文化認同、流行音樂文化認同、音樂學習之自我期許效應,以及父母、同儕、媒體等相關因素對青少年音樂學習行為之影響;本研究亦剖析青少年階段音樂學習行為與性別角色之關係。

### ●OPEN妳的人際關係

「女人悄悄話」邀請兩性議題專家王瑞琪老師講授OPEN妳的人際關係 真正的老伴---談友情與人際關係,告訴你如何開拓豐富的人際關係,以及維持良好人際關係的小秘訣喔!不管您是已婚或是未婚婦女,別錯過這個可以自我成長的好機會!

時間:10月20日(一)下午2:00-4:00

地點:台北市迪化街一段21號8樓

洽詢電話:2558-0133

主辦單位:台北市婦女新知協會

### ●更年期的保健與注意事項

更年期是每位婦女人生中必經的自然歷程,這段期間因為體內荷爾蒙的分泌減少,有些婦女短期會出現更年期症狀,有些則是造成長期的鈣質流失。「女人悄悄話」邀請專業藥師沈采芬女士,講授更年期的保健與注意事項,歡迎您的參與!

時間:10月27日(一)下午2:00-4:00

地點:台北市迪化街一段21號8樓

洽詢電話:2558-0133

主辦單位:台北市婦女新知協會

### ●女人下午茶—聽聽女人的心內話

利用假日的下午,與一群跟你同樣性別的朋友們約會聊天,透過帶領者的穿針引線,讓妳更認識自己,使自己和家庭更加靠近,增添一些力量去面對家人與家庭。

主辦單位:勵馨基金會 文山婦女暨家庭服務中心

活動主題:家庭中的女性

活動方式:電影欣賞與討論,瞭解女性在家庭中遇到問題,探討工作與家庭的衝突,在家庭中的角色等。

活動對象:凡對家庭議題有興趣的女性朋友

活動講師:台北諮商輔導中心特約講師 戴駿瑜老師

活動時間:10/18、11/15(六)下午2:00-5:00

活動地點:台北市文山區景後街151號3樓

報名請來電:2935-9595洽陳小姐。活動免費,但酌收保證金100元,於課程開始當天收取,每季課程結束後,全程參與者全數退還。本活動提供免費兒童臨托服務。

### ●施媽談情說愛—與身體談戀愛

11/1挑戰維納斯 講師:施寄青

11/8情慾飛舞 講師:許佑生

時間:週六下午2:00-5:00

地點:台北NGO會館(台北市青島東路8號)

主辦單位:台北市晚晴婦女協會

聯絡電話:(02)27080126

收費:會員1000元;非會員1200元(恕不開放單場報名)。

### ●體驗最道地的Taroko, GZ登山帶妳(你)玩透透!

同志出遊只能團團嚕嚕啦?我們還帶妳(你)上三千公尺的合歡北、西峰,連一般登山隊都少見的新路線!遊太魯閣只能步道隨便走走?我們又找來專業解說,要妳(你)看風景也能聽故事!晚上除了叫床鬧鬧,只能浪費良辰吉時?我們多請一位星相權威,讓你親身感受漫天星斗的神祕傳說!那麼好的活動報了名就成定局,繳費後無法成行錢也拿不回?同志不是冤大頭,這裡沒有「為了作業方便」鬼畫符咒,就是退費給妳(你)!11月28日禮拜五晚上出發,免早起,免另付來回火車票,各大同志團體聯合推薦的GZ同志登山Taroko體驗行,適合各種性別,行路性傾向,伴侶攜手朋友相約免尷尬同行,報名或索取完整詳細請寄atomlin@pchome.com.tw,限額25名。

### ●向日葵本週活動

10月17日(五)18:30-19:00

同志定期健康檢查日

每月固定的健康檢查活動,完全免費,並且匿名,保障同志朋友之隱私;由專業醫護人員為您測量血壓及抽血,可瞭解身體狀況,歡迎大家與聯絡人接洽。

10月17日(五)19:00-21:30

做開內心門窗—關愛之家經驗分享

轉眼又過了一年,向日葵成長團體即將滿十一歲了。今年為了慶祝社慶,特別從十月份起規畫一系列深度專題,首先我們邀請到臺灣關愛之家協會的楊姐(Nicole Yang)與小李(George Li)來分享愛滋照護經驗。

### ●太魯閣國家公園之旅—初冬野溪溫泉行

兄弟有緣等數個男同志團體,合辦之二天一夜聯誼活動

活動時間:11月29日(六)-11月30日(日)

費用:每人1500元,含食宿、遊覽車資、保險、飲料獎品、預備金。

即日起報名至11月19日止,請E-Mail到

menphilia@yahoo.com.tw 登記報名, 登記時可用筆名或代號, 以便統計人數, 限額40名。確定向有名額後, 再到郵局將1500元劃撥18585782 戶名: 徐佐銘, 並請在劃撥單背面的留言欄註明報名時所登記的筆名或代號。另外, 請註明本名、出生年月日、身分證號, 以便辦理平安保險。素食者, 亦請註明, 以便安排素食。

### ●晶晶書庫活動

\*10月1日~10月31日11:00~22:00  
杜達雄2004 best IN 限制級攝影展  
台灣男體首席攝影師-杜達雄, 2004年新作發表; 珍貴12張大尺度作品首度公開。  
\*10月24日(五)19:00~21:00  
五六年級男同交友聚會  
從五年級到六年級, 同志圈中最流砥柱的感性聚會; 如果你已不再相信愛情, 晶晶讓你刻苦銘心的愛再來一次。票券199元, 預購9折優待, 請帶精美小禮物入場。  
\*10月31日(五)19:00~21:00  
五六年級女同交友聚會  
從五年級到六年級, 同志圈最澎湃激烈的知性聚會; 如果你已不再相信愛情, 晶晶讓你寶貝珍惜的愛再來一次。票券199元, 預購9折優待, 請帶精美小禮物入場。  
\*晶晶咖啡廳頂讓  
妳/你想開一間有格調的咖啡廳嗎? 成為明亮、寬敞、有品味的咖啡廳主人嗎? 彩虹社區內, 台大熱門商圈地段, 晶晶咖啡廳尋求新主人囉! 如果妳/你有心經營咖啡廳, 千載難逢的機會不要錯過。請速電洽 02-23642006 陳靜儒。  
【晶晶書庫/咖啡館/藝廊】  
台北市羅斯福路三段210巷8弄7-14號  
電話: 02-2364-2006

## 課程

### ●第三屆認識同志-教師研習營

讓老師們了解同志、認識同志, 進而去幫助每個學生面對同性戀的問題, 便是本研習營最大的目的。  
時間: 11月8日上午8:30~下午5:00  
地點: 國立花蓮師範學院  
對象: 各級學校教師、師院學生或具教師資格者。  
費用: 300元  
主辦單位: 社團法人台灣同志諮詢熱線協會  
報名截止日期: 11月5日, 洽詢電話: (02) 2392-1969/2392-1844 (每週一至五PM: 00~9:00)。

### ●遠離家庭風暴-單親媽媽親職效能團體

現在社會著重情緒管理以及溝通的藝術, 母親和子女關係相當密切, 如何使彼此的溝通及情緒表達更順暢, 是台灣婦女展業協會舉辦親職效能團體的目的, 透過了解溝通型態、親子互動關係, 建構一個適合自己及子女間互動溝通的模式; 藉由察覺個人情緒的課程, 學習紓解壓力及情緒的方式。我們在11月1日起, 一連八次的團體, 讓媽媽們有互相分享及深度認識自己的機會, 歡迎有興趣者, 和我們一起成長。  
主辦單位: 台灣婦女展業協會  
時間: 11月1日~12月20日(每週六)下午2:00~5:00共八週  
地點: 臺北市中央北路一段12號7F(北投婦女中心)  
活動對象: 單親婦女(家中有10歲以下子女)  
活動免費, 需繳交保證金1000元, 缺席不超過1次即全額退費。  
報名電話: 2369-7507 郭小姐 傳真電話: 23697529

### ●「走出婚姻傷痛~大老婆俱樂部」成長團體

面對他的感情出軌, 妳承受了多少的傷痛與掙扎? 我們都一心期盼有個幸福完整的家, 但外遇總是經意地發生...  
台北市松山婦女暨家庭服務中心-觀音線協會承辦, 將於10/28-12/16每週(二)上午連續八週, 針對經歷先生外遇背叛, 想要面對婚姻傷痛, 學習自我照顧並重新活出自信與健康的台北市婦女, 辦理「走出婚姻傷痛~大老婆俱樂部」成長團體。  
請於開課前一週完成報名, 名額有限, 額滿為止, 即日起接受來電預約報名。聯絡電話: (02)2768-5256 聯絡人: 社工組陳小姐  
●女人家的私密禁地-面對外遇成長團體

台北市永樂婦女服務中心為歷經配偶外遇的婦女, 辦理一個保密性的成長團體, 幫助婦女提升自我價值感、自我照顧、情緒調適與處理的能力, 進而能夠彼此建立信任關係, 提供支持、關懷的力量, 並經由更多的管道得到需要的資源。  
對象: 歷經配偶外遇, 願意檢視外遇變故對自己及家庭的影響, 並從中學習成長的婦女, 共12-15人。  
時間: 第一梯次 11月6日~12月11日 9:00~12:00, 12月18、25日9:00~16:00 (每週四, 共計八週)。

第二梯次 11月16日~12月7日9:00~16:00 (每週日, 共計四週)。  
帶領者: 王琇慧、趙慈慧 心理諮詢師  
費用: 學費1500元, 保證金500元, 全程參與將退還保證金。  
電話: 2558-0133 永樂婦女服務中心  
地址: 台北市迪化街一段21號8樓(永樂市場)

## 徵人

### ●2003台北同玩節義工召集令

今年的台北同玩節即將在幾週後展開, 我們現在急需幫忙活動的義工, 歡迎大家在上班、上課之餘來幫幫忙。我們的時間多會在晚上或是假日, 邀請您一同來參與! 所需義工依照活動內容需求如下:  
一、文宣、行政工作  
共需約10-15人。自即日起支援: 1. 文宣品加工女工大隊(折文宣、貼信封) 2. 派發DM、海報(到戶外發送文宣)  
二、同志情歌卡拉OK比賽暨彩虹園遊會  
共需約20-25人。支援11月1日(六)當天: 1. 場地布置、2. 活動秩序維持、3. 大會庶務、4. 服務台(手冊、紀念品發放)、5. 場地攤位協調、6. 媒體招待(若您無曝光疑慮, 歡迎您特別支援此項)  
三、同志彩街遊行  
共需30-40人。支援11月1日(六)當天: 1. 遊行隊伍服務、2. 交通糾察隊  
【義工報名方式】: 請註明您的 a. 稱呼 b. 方便聯絡電話+時間 c. 想支援項目 d. 可以支援的時間 e. 是否可曝光(曝光非義工必要條件)  
電郵: hotline@hotline.org.tw  
傳真: (02)2392-1994  
致電: (02)2392-1969 (上班時間: 週一至五 14:00~22:00)  
台北同玩節網站: http://www.hotline.org.tw

### ●婦女暨青少年健康支持服務專線 健康志工招募

對象: 各方英雄, 年齡不拘, 每週能固定值班, 且能全程參與志工培訓課程者。  
專線服務內容: 提供婦女及青少年健康相關資訊及資源轉介服務。  
培訓課程時間: 10月20日~2004年1月5日, 每週一、四下午2:00~4:00。  
費用: 保證金1000元, 缺課不超過者全額退還。  
地點: 台北市新生南路一段102號2樓  
主辦單位: 台北市女性權益促進會  
報名專線: 02-33221350  
●台灣女工連線誠徵執行秘書  
工作內容: 1. 專案企畫與執行 2. 行政管理與規劃 3. 議題研究與發展 4. 組織經營與聯絡  
專長、特質: 大學畢; 醫學、公衛尤佳, 對台灣婦運有熱情、想法的人; 具有電腦文書處理能力; 諳英文; 認同本土、關心社會; 具女性自主意識者。  
應徵方式: 郵寄、email、或傳真個人履歷自傳、文字作品。本會將再安排面試時間。  
聯絡人: 劉依潔 電話: 23929164 傳真: 23929165 地址: 台北市新生南路一段102號2樓, email: TWL555@pchome.com.tw

## 其他

### ●【真情酷兒】同志廣播節目

雲林/嘉義地區: Fm105.7 姊妹電台(10月18日晚上11:00~2:00)  
台北桃園: Fm97.3 綠色和平電台(10月19日晚上1:00~2:00)  
真心之音網路電台: www.heartradio.net (10月19日晚上10:00~11:00)  
Hello 網絡廣播網: http://helloqueer.com (10月21日起全天候24小時)  
本週節目內容: 《馴養小王子》  
小王子曾經被請求, 馴養眼前出現的狐狸, 那麼, 金黃色的麥浪不再只是麵包的材料, 會讓狐狸想起小王子的味道, 好像那朵獨特的玫瑰花, 狐狸也變成了小王子的唯一... 如果一個人只要認識馴養的東西就好, 如果有個機會可以馴養偶遇的小王子, 該就此相守, 還是繼續尋走? 【真情酷兒】第200集的溫情留言錄, 馴養和節目成長的小王子。

### ●【紅絲帶的天空】愛滋同志廣播節目

Hello 網絡廣播網: http://helloqueer.com (10月20~10月26日起全天候24小時)  
主題: 「當伴侶感染愛滋時, 逃避能解決問題嗎?」  
由愛滋感染者權益促進會、Hello 網絡廣播網及台北市性病防治所共同製作的同志網路節目「紅絲帶的天空」, 將於哈囉網路廣播網(網址: helloqueer.com)於10月20日播出。  
本集節目依然邀請台北市性病防治所衛教組主任蔡春美小姐, 分享她在工作上愛滋感染者面對以上的問題的種種感受與難處。歡迎收聽。



## 講座、研討會

### ●「文化批判論壇」第廿四場

主題: 是誰代理了妳的子宮?—代理孕母的市場、倫理與權益  
代理孕母應否合法化? 歷經三任衛生署署長, 這還是一個懸而未決的議題。過去相關公聽會和座談會往往僅見不孕者、各派婦女團體、與人工生殖界彼此的辯論, 辯論焦點則多半環繞在解除不孕婦女的痛苦應不應該被視為廣義人權、子宮與女性的身體是否可以被物化或買賣、人工生殖可否被視為性/別解放之關鍵步驟等議題。文化研究學會舉辦這次論壇的目的, 是以前述議題為基礎, 並擴及代理孕母與人工生殖的市場、醫療與工作倫理。  
時間: 10月26日(日)下午2:00~5:00  
地點: 台北市客家文化會館四樓會議室(台北市信義路三段157巷11號, 02-27026141)  
主辦單位: 文化研究學會、婦女新知基金會  
主持人: 趙彥寧(東海大學社會系)  
論壇引言人: 吳嘉芳(台灣大學社會系)、陳宜中(中央研究院社科所)、柯乃榮(成功大學護理系)、蔡篤堅(陽明大學衛福所)、汪麗琴(國會助理)、伍維婷(婦女新知基金會秘書長)  
活動聯絡: 文化研究學會 電話: 0937-147-654 執行秘書 陳惠敏  
學會網頁: http://csat.org.tw  
E-MAIL: csa.taiwan@msa.hinet.net

### ●第十次新民主論壇: 大選年剖視 中、美、台關係—本質與實況

時間: 10月26日(日)下午1:30  
地點: 台灣師範大學教育大樓 202 國際會議廳(台北市和平東路一段129之一號)  
主辦單位: 新民主論壇  
發起團體: 勞動人權協會、女性勞動者權益促進會、桃竹苗勞工服務中心、台灣反帝學生組織、勞動前線雜誌、勞動黨社運部...等。  
聯絡人: 王武郎 電話: 02-25596233, email: laborw@ms31.hinet.net

分題:  
1. 中共十六大後的路線與政改問題 / 村田忠禧(日本橫濱國立大學教授)  
2. 中、美關係中的台灣 / 朱建榮(大陸旅日東洋學園大學教授)  
3. 中國經濟的發展前途和兩岸問題 / 矢吹晉(日本橫濱市立大學教授)  
4. 論周恩來 / 李海文(大陸 曾任中央文獻室、中央黨史研究室)  
鑑於陳水扁先生月來連續拋出一邊一國、公民投票、制新憲法等極為重大的兩岸議題, 當選民大眾揣測著事態發展的可能後果時, 對彼岸多方面多層面的瞭解的必要性, 更屬自明了。  
基乎如此立場, 本論壇邀請到了日本、大陸方面素負盛名的專家學者, 並臨提示卓越的研究報告。期望論壇朋友、社運界同人、大家熱心參加!

### ●青年與社會的秋季約會—青年參與學術及社會改革系列小型座談會

就業或升學? 是要賺光世界上的錢還是為理想而戰? 除了成為制式化的上班族之外, 還有其他的職業選擇嗎? 且看迎戰街頭與流轉學術的沿路風光!  
主辦單位: 台灣勞工陣線協會  
第一場次 吶喊與沉靜- 學運後的激情轉折! 10月16日(四)19:00~21:00  
主講人: 徐永明 -- 中研院社科所助理研究員(密西根大學政治學博士)  
第二場次 街頭社會學- 組織工作者的生命藍調 10月23日(四)19:00~21:00  
主講人: 郭國文 -- 台灣勞工陣線協會理事  
第三場次 運動千里, 運籌帷幄- 徜徉在社會的邊境中 10月30日(四)19:00~21:00  
主講人: 曾文生 -- 台灣智庫研究專員  
第四場次 你學術了嗎? 知識人的社會關懷 11月7日(五)19:00~21:00  
主講人: 莊雅仲 -- 雲科大文化資產維護研究所助理教授  
地點: 台灣智庫(台北市愛國西路9號8樓)  
報名專線: 23115918 傳真: 02-23115901, E-mail: labornet@seed.net.tw

### ●「綠色生機·永續社會」公民論壇

本月主題: 公投是弱勢團體的武器, 還是強勢者避險的工具? 環評是捍衛環境的利器, 還是為開發粉飾的工具? 你所不知道的核四真相。  
我們將從核四的歷史縱軸, 來提出關於「公投與環評、專業與民意」的個案分析, 同時也藉由歷史回顧, 徹底解析核四現在號稱已經完成百分之五十, 讓大家覺得不繼續蓋可惜的計畫, 真正安全問題的內幕與真相。請網:  
1. 台灣反核四運動中的「公投」議題  
2. 台灣反核四運動中的環境影響評估史(含真實的美麗與哀愁幻燈)  
3. 你所不知道的核四安全問題(幻燈)  
4. 開放討論  
主講者: 賴偉傑(綠色公民行動聯盟秘書長)  
時間: 10月16日(四)7:30~10:00pm  
地點: 台北市中正區南昌路二段166號2樓  
主辦單位: 綠色公民行動聯盟  
電話: 02-23643506  
網址: http://www.gcaa.org.tw

### ●OURs 都市論壇系列

近來有鑑於社會變遷加速、環境問題日益嚴重, 專業者都市改革組織擬舉辦一系列都市論壇, 以凝聚社會共識與點燃行動。目前第一季預定安排三場。由專業者都市改革組織的理監事們登場, 議題含括城鄉問題的總診斷到都市改造的實際案例。  
主辦單位: 中華民國專業者都市改革組織(OURs)  
舉辦時間: 每個月第二個星期五晚上 7:00 (10/10、11/14、12/12)  
舉辦地點: 紫藤廬  
聯絡人: 蔡菁芳 (02)2368-6455  
【第二場】重省參與年代(11/14)  
主持人: 康晏杰(淡江大學建築系助理教授)  
與會座談人: 夏鑄九「新」新「新」社會運動(台灣大學建築與城鄉所教授)、劉欣蓉-參與式設計與建築教育課程改革(淡江大學建築系講師)、周素卿-貧窮社區與參與困境(台灣大學地理系教授)、喻肇青-社區參與與生活營造(中原大學建築系副教授)  
【第三場】在地文化空間的重建--OURs「馬祖設計工作營」的經驗(12/12)  
與會座談人: 米復國、黃瑞茂(淡江大學建築系)、蕭百興、施長安(華梵大學建築系)、喻肇青、王耀東(中原大學建築系)、劉欣蓉(台灣大學城鄉所)

### ●自由之路公民論壇

主題: 怎樣看蔣介石? 怎樣看蔣經國? -- 歷史與政治的視野  
主持人: 李敏勇(詩人、鄭南榕基金會董事長)  
主講人: 李筱峰(世新大學歷史系教授)、吳毅人(芝加哥大學政治學博士)  
時間: 10月18日(六)下午2:30~4:30  
地點: 誠品敦南店 B2 樓視聽室  
主辦單位: 鄭南榕基金會  
自由入場 歡迎參加。  
●「經濟與生態 美麗共生」演講會  
時間: 10月18日(六)下午1:00~5:00  
地點: 中國石油大樓 國際會議廳(台北市松仁路3號)  
主辦單位: 台北國際青年商會  
活動聯絡: 邵秘書 02-25067373, e-mail: tpejc@ms58.hinet.net

### ●第三屆台灣和平學研討會: 台灣觀點

時間: 10月23、24日  
地點: 東吳大學外雙溪校區國際會議廳(台北市士林區臨溪路70號)  
議程:  
第一場次 國內政黨與和平  
第二場次 台灣的族群與和平  
第三場次 階級問題與和平  
第四場次 全球治理與國際和平  
第五場次 文明宗教與國際和平  
主辦單位: 東吳大學張佛泉人權研究中心、台灣促進和平基金會  
詳情查詢 http://www.pcacc.org.tw/  
電話報名: 02-28819471 轉 6110 李仰桓  
E-mail 報名: hrer@mail.scu.edu.tw

## 活動

### ●向薩伊德致敬

對薩伊德最高的致敬, 應該就是繼續參與和發動這個仍在持續的全球反戰運動, 特別是薩伊德終身念茲在茲的終結帝國主義殖民佔領的理想, 這也是全球反戰運動當前的新任務。10月24日上午10:00, 台灣一些勞工和反戰團體將與全球同步推動「終結佔領國際行動日」活動, 在美國在台協會前表達「停止佔領 立即撤軍」的訴求。

# 《GAME開運鑑定團》之「魔境，魔境，告訴我誰才是世界上最好玩的RPG ~ ~ ~」

文 / 難攻博士  
[http://bbs.twblog.net/]

開運鑑定物品：《天外魔境 II MANJI MARU》(天外魔境II：戰國卅丸) [PS2 / NGC]



喜歡叫爸爸買給你

幾週前，博士在「東洋骨董和GAME子店」之《天外飛來的敗家魔境.....》中曾經介紹過一款當年轟動武林、驚動萬教的CD-ROM元老遊戲《天外魔境》，不知各位同學還記得否?! 這款睽違十多年、外傳比正傳還多的遊戲，終於要在近期推出最新力作《天外魔境III NAMIDA》了。

日本人會做生意是人人聽曉的，為怕老骨頭忘記舊雨、新菜鳥不識泰山，在第三集推出前，在日本還煞有介事地求神拜佛舉行過一場「覺醒祭」，先搞款「新瓶裝老GAME」出來，讓大家「覺醒覺醒」——就怕大家到時不去搶購! 於是，我們有了這款100%重新製作的《天外魔境II》。

《天外魔境》曾經被難攻博士選入「史上20款里程碑遊戲」之一，而當年的續作《天外魔境II》賣得甚至比一代更好，由此可知一斑! 在博士眼中，就算《天外魔境II》不必重新包裝，原汁原味再端出來賣，雖然經過十餘年，賣相也還算漂亮; 但遊戲公司為免「嚇到」你們這些小朋友，還是徹頭徹尾用3D再包裝了一次。看來，又是一款拉近與老爸代溝的遊戲出現咯...

【類型】100%純正日式RPG!  
【版本】日文(中文?想太多...)  
【平台】PS2 / NGC  
【發行】HUDSON [H]  
【日期】2003/10/02 (保證燙!)  
【定價】NT1,3XX (日版/亞版)  
【備註】花一筆錢，買回童年...

## 【G-1 號】帖熊 << 不只是一款「懷念老GAME」，也不只是一款「暖場作品」.....



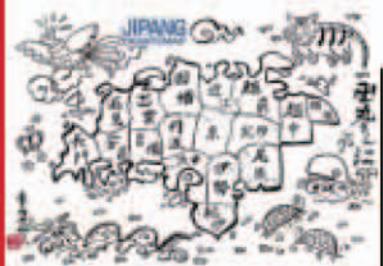
整體遊戲性：

9

說到1992年(十一年前)的《天外魔境II》，帖熊可還是記憶猶新。戰國卅丸、歌舞伎團十郎、極樂太郎、組四個角色，造型突出、個性鮮明(如果是老玩家，一定還記得一個搞笑的死對頭「菊五郎」)，再加上遍歷JIPANG(其實就是傳說中的古日本)一周、看盡各地風土人情的華麗冒險，《天外魔境II》成功地創造了屬於日本人的「日遊記」。

如今，這款重裝版本，雖說是為《天外魔境III》打頭陣的「暖場作品」，但製作的嚴謹可不容小覷：除了保留原作中「Anime RPG」的獨特賣點之外，所有中場動畫統統重新繪製，所有冒險地圖統統3D呈現，所有戰鬥場景統統加上背景，所有特效統統精彩加倍，甚至是當年遊戲中跟著流行時事的小小幽默事件，都沒忘記跟上潮流，重新編寫。

想知道我在說些什麼，玩了，就曉得咯 ~ ~ ~



## 【G-2 號】大冥 << 最典型的「傻瓜遊戲」!(聽過「傻瓜相機」吧?我可不是在罵人!這是讚美耶~)



操控與系統：

10

做得好的日式RPG，操控根本沒啥可談——因為太簡潔方便，讓人幾乎忘了那片Pad的存在! 而《天外魔境II》就屬於這一種 [編按：噴~連大冥都不正經...沒錯，遊樂器手把是叫Pad，但還有另一種叫做Pad的東西...] 親切到不行的視窗安排，簡單到沒有學問的按鍵配置，任何人完全不經「學習曲線」就可以一頭栽進遊戲世界當中。甚至，如果你夠懶，遊戲還設計了「自動練功」系統，讓機器替你作戰，真不愧是款「傻瓜遊戲」...

而舊作中令人難忘的「卷物」、「奧義」等等滿足收集狂的有趣系統，新作100%完全保留，絕對讓你廢寢忘食，其樂無窮。簡單明瞭、聲光華麗、扣人心弦、全無負擔，是一款以抒解壓力調劑身心為重點的「日式RPG」最首要的目標。如果你漸漸不喜歡《太空戰士》那種越來越龐大的複雜系統，而想回歸到清爽乾淨輕鬆自在的RPG遊戲經驗原點當中，這款新版的《天外魔境II》，將是近年來最好的選擇。



## 【G-3 號】針針 << 就當是買本叫做《天外魔境II》的「互動式畫冊」來欣賞，都很值得!



美術風格：

9

《天外魔境》的製作人廣井王子何許人也?他就是另一款著名遊戲系列《櫻花大戰》的催生者! 由此可見這兩款遊戲對「動畫化」重視的程度，應該毫無疑問。不錯。

1992年版本的《天外魔境II》讓大家在有限的硬體機能上，體驗到「玩動畫」的全新樂趣; 經過2003年重新繪製的功夫，原本的動畫變得更流暢也更漂亮了!

而這次重新繪製的另一大重點，則是在將過去所有的2D美術統統翻新成3D版本：無論是冒險舞台的大地圖，各具特色的小城鎮，還是隨處可見的室內裝潢，造型奇詭的迷宮魔窟，一律改成立體方式呈現，卻又不失昔日俏皮的卡通風格，令人鼓掌叫好!

當然，《天外魔境II》不像《天外魔境III》可以全面3D化——後者當然擁有更多預算，而前者這背負喚醒老玩家「鄉愁」的使命——但這種製作品質已經是非常令人感動的了。



## 【G-4 號】阿釘 << 百憂解?不必了，我有《天外魔境II》!!!



Music & Fun:

10

音樂?! 還用說嗎! 幫宮崎駿《風之谷》《天空之城》《龍貓》《魔法公主》《神隱少女》配樂的久石讓大師出品，還有什麼好挑剔懷疑的咧?! 買來當原聲帶聽都夠本!!!

雖然年紀小，沒趕上當年《天外魔境II》的盛況 [編按：咱們阿釘是跟麻吉弟弟同梯的啦!]，但從博士那裡拿過舊版來玩，當時就覺得這款遊戲還真算是「爆笑時代劇」! 尤其是玩到「個性誇張的歌舞伎團十郎VS臭屁自戀的菊五郎」一波未平一波又起的大亂鬥，真是令人印象深刻。更別提什麼拿「彰化大佛」來當交通工具這種特別的RPG絕對不會出現的KUSO蠢事啦 ~ ~ ~

《天外魔境II》之所以大受好評，不外乎劇情抓到「大瀧狗血」的精髓：高興的時候，絕對讓你拍案叫絕; 激動的時候，絕對要你血脈賁張; 哀淒的時候，絕對使你眼眶泛紅; 振奮的時候，也一定叫你歡欣鼓舞、大呼過癮。覺得電視連續劇無聊嗎? 試試這款「互動連續劇」《天外魔境II》，保證治好你的憂鬱症!



## 【G-5 號】阿隴 << 我也要華人自己的《天外魔境》!!!



程式技術：

9

嗯... 如果又要我阿隴就技術論技術，那應該只有下面幾句話：以一款「暖場作品」的標準而言，我們不應該要求太多3D最佳化的表現。《天外魔境II》當然沒有展現PS2或NGC硬體機能的極限——但以「舊作新裝」的角度來看，表現已經算是可圈可點了!

再來，難不成還要我聊BUG嗎?! 別啦，真是太無聊了... 讓我來發發別的牢騷好了。

想想看，雖然《天外魔境II》的故事與人物都是虛構的，但日本的小朋友至少在遊戲中可以Enjoy日本的神話傳說風土人情和歷史演義，進而對自己的草根文化身份認同給予一定程度的肯定。那我們呢?! 我們的大眾文化產品當中，已經快要沒有自己的東西了!!! 《西遊記》《封神榜》《三國志》? 你認識哪個小朋友還看章回小說的? 現在的孩子透過卡通來認識《西遊記》、透過漫畫來瞭解《封神榜》、甚至是透過遊戲來接觸《三國志》——而這些卡通、漫畫和遊戲，還大部分是日貨!!!

我期待不久之後，我們也能有自己的《天外魔境》 [編按：真少見阿隴語重心長呀...]



難攻博士の【遊戲美術館】今天推出：《天外魔境II MANJI MARU》正義四人幫，參上!!!

戰國卅丸

歌舞伎團十郎

極樂太郎

絹



[編按：有沒有同學覺得近來[GAME魔黨]怎麼老在評TV GAME呢?! 想一想，現在市面上還有多少PC GAME可以評那?! 唉，快絕種咯 ~ ~ ~]



## 電影中的對比《記得我愛你》、《向左走，向右走》、《神經殺手》

文／李幼新

《10分鐘前一小時響起》Victor Erice 導演的短篇《生命線》，用和平寧靜的、在觀眾眼前的（可以看見的）小社會（鄉野小村）對比了遠方的（不在畫面中呈現的）大時代的（二次大戰）戰爭。用嬰兒血不斷淌、繼續流，但無人知、沒人曉，對比了這個小社會其他人、其他物什麼也沒發生，但又什麼都在進行（日常工作）。我看了 F.Gary Gray 導演的新版的《偷天換日》，但無緣見識 1969 年英國導演 Peter Collinson 同一題材原版的《The Italian Job》（是不是譯名《海金記》？）；我看過 1976 年芭芭拉哈莉絲與萊蒂佛斯特特主演的《Freaky Friday》，卻還沒去看新版的《辣媽辣妹》。否則，可以對照出舊作的「創意」，並找尋新作是否另有「新意」。有的電影讓男女主角的靈魂互換到對方的身體，或是異性戀人物的靈魂錯置在同性戀的身體，或是為了逃亡避禍而男扮女裝，而異性戀冒充同性戀，去體驗另一種性別，另一種性偏好的喜怒哀樂與心路歷程。《Freaky Friday》舊版是讓一對母女互換軀殼，雖然流於過度為搞笑而搞笑，不過倒也反映了某種程度的代溝，讓雙方趁機學習別種年齡、別種身分的甘苦並逐漸試著了解與包容。

法國女導演莎布·布黑芒 (Zabou Breitman) 的《記得我愛你》(Se Souvenir des belles choses) 法文原題的意思是「記得最美的事物」，讓一位被遺傳到無藥可醫的慢性失憶症女孩，在復健中心與一位意外事故暫時局部失憶的男孩相逢相識相戀。先天的失憶症遇上了後天的失憶症；女方「慢慢失去記憶」，男方「慢慢找回記憶」；復健病患的言語、行為總是讓我們觀眾大笑（而且本片從頭到尾好笑層出不窮），似乎不像剝削這些族群，反而恍如顛倒看人生，由另類（不是常人）的眼光看世事。片中對失憶常有強調或譬喻，好似迷宮，尤其超級市場被賦予迷宮意象卻精準刻劃女主角的困惑無助，並順便抒寫你我日常在大型超市又何嘗不是這般光景類似經驗。記憶／失憶，與森林互喻，則是抽象與具體彼此解釋的高招。

Charlie Kaufman 編劇（取材 Chuck Barris 著作）的《神經殺手》(Confessions of a Dangerous Mind) 把歌舞、綜藝結合間諜片、偵探片的一鱗半爪，披掛對 1960 年代風貌（服裝、髮型、流行歌曲、普普藝術、外加一點思潮）的既懷舊又諧仿，成就了男演員 Sam Rockwell 的個人秀。布萊德彼特驚鴻一瞥得令人爆笑；茉莉亞羅勃茲時而《第凡內早餐》奧黛麗赫本式的裝扮、時而 007 情報員女特務的姿容，為觀眾喚回那個時代、那些電影的

記憶。片中還有向錢看的熱對比了國際冷戰的冷。香港杜琪峰與韋家輝導演的《向左走，向右走》取材台灣畫家幾米的繪本。幾米與彭倩文（作家／劇場名伶）亢麗與女兒都在片中客串亮相。

大部分的時候，男女主角沒有名字、不知對方名字、不使用名字（讓我想起雷奈電影《廣島之戀》與《去年在馬倫巴》）。電影明明設定台灣人與台灣事，卻充斥香港式幽默、廣東口音，甚至香港式思維，或許如同影評人翁健偉說的看到男女主角，像是瓊瑤小說說的不食人間煙火以及虛擬的台北、拼貼的台北。我卻想到幾米繪本的國際性跟杜琪峰電影的（香港）本土性未必對立，反而兼容並蓄。所以男孩與女孩住得這麼近，卻彼此不知道、見不著。男女主角都說見不到對方的苦，都說像地上沒有影子。單戀男、女主角的女、男配角卻說那是在下雨的時候。人味十足的世俗男女配角對比了也鬆動了又美又仙又不實際的男女主角的現在童話。本片起初像是挖苦、鄙夷單戀的醫生與餐廳女店員，但彼此投緣海闊天空自尋出路，把男女主角當成自己生命中的寵套配角是導演們的樂觀、悲憫與創意。地震牆塌，成就了男女主角的重逢，好似張愛玲《傾城之戀》既浪漫又辛辣嘲諷的結局。



## 玩玩身體，玩玩權力，玩玩搖滾樂《辣媽辣妹》

文／但唐謨

今年夏秋的好萊塢電影簡直是狄士尼的天下，這部《辣媽辣妹》可以畫下一個完美的句點了。狄士尼喜歡炒冷飯，超愛舊片重拍，卻常有絕妙奇想，懂得抓住主流品味，闔家觀賞老少通吃。《辣媽辣妹》也是舊片重拍，主題更是老掉牙的「身體互換」，讓兩個互相衝突的角色交換身體；這種電影的趣味，在於主人翁由於身體使用能力的改變，被迫以另一個角度來看待事物，在一連串衝突掙扎中，主人翁都得了到了新的生命體認；觀眾也被迫認同的電影提出的價值觀。這樣的主題，簡直就是為狄士尼而發明的。

《辣媽辣妹》其實是部非常可愛的電影：媽媽（潔米李寇蒂斯）是典型的單親母親，工作忙碌，總是看女兒的行為不爽；女兒則是典型的青春期少女，喜愛搖滾樂，總是對媽媽的要求不爽；家裡還有一個喜歡找姊姊麻煩的弟弟。就在媽媽即將訂婚的前一天，這對問題母女在中國餐廳被施了魔法，第二天一大早，

他們赫然發現身體被掉了包，開始大聲尖叫...

這兩個人得到了新的身體，然而她們真正得到的，卻是新身體所賦予的權力。母親有成熟和智慧，得到了一個年輕的身體；女兒自由不羈，得到了一個有威權的身體。這部電影最好看的部分，就是看這兩個人怎麼玩弄他們新身體，戲耍他們得到的新權力。媽媽比較吃虧，她頂多只能卯起來大吃薯條（反正是女兒的身體），去學校對付一下變態老師，卻根本不想利用年輕貌美的本錢搞男人；年輕的女兒換上的大人的身體可不一樣了，她先在媽媽身上穿了一堆洞，戴一堆環，再跑去媽媽的電視節目撒野，大聲呼籲新成人主張。所以說有了新的身體還要會用才行；女兒把母親的身體搞得天翻地覆，也讓潔米李寇蒂斯大演特演；飾演女兒的瑪希羅漢也不賴，她有一種青春嚴肅的特質，看她年紀輕輕，穿著禮服，一本正經的酷模樣，好像討人厭的風紀股長

，讓人很想在背後偷笑。

我非常喜愛《辣媽辣妹》的音樂運用。基於個人偏見，電影中只要有搖滾樂，馬上先加到 90 分。這部片中的搖滾樂，除了建立了一個狄士尼式的氛圍，也是一個重要的戲劇元素。女兒搞 band，在車庫練團，媽媽規定女兒只能在幾點到幾點之間練，其他時間不行；搖滾樂似乎代表了一個世代差異；然而最後的大高潮，卻也讓搖滾樂化解了兩代的隔閡，媽媽用女兒的身體在台上耍著 Chuck Berry 的招牌舞台動作，假裝做手勢彈吉他，女兒用母親的身體在後台拿著吉他狂癡，台下則是瘋狂叫好的群眾。音樂，把所有身體，權力，代溝...等無聊的問題，輕輕鬆鬆地解決掉了；不用講太多道理，一切都音樂無法抵擋的感染力中。這場戲大概是最近看到最溫馨的場面，卻在一片震耳欲聾的搖滾樂中感動的要死。90 分再加 9 分，狄士尼不愧是溫馨生產高手。

10月第2週

台北票房

1. The League of Extraordinary Gentlemen  
天降奇兵
2. Matchstick Men  
火柴人
3. Turn Left, Turn Right  
向左走 向右走
4. Freaky Friday  
辣媽辣妹
5. American Wedding  
美國派之「昏」禮
6. Pirates of the Caribbean: The Curse of the Black Pearl  
神鬼奇航：鬼盜船魔咒
7. The Medallion  
免死金牌
8. Underworld  
決戰異世界
9. Italian Job  
偷天換日
10. Dogville  
厄夜變奏曲

10月第2週

全美票房

1. Kill Bill Volume 1  
追殺比爾
2. The School of Rock  
搖滾校園
3. Intolerable Cruelty  
真情假愛
4. Good Boy!  
外星神犬
5. Out of Time  
限時追捕
6. House of the Dead  
死亡鬼屋
7. The Rundown  
浴血叢林
8. Under the Tuscan Sun  
托斯卡尼艳阳下
9. Secondhand Lions  
二手獅王
10. Lost in Translation  
東京不是我的家



## 嘻哈不死, Outkast 萬歲

藝人: Outkast

專輯名稱: Speakerboxxx/ The Love Below

發行: Arista

文/Ricardo

正當前不久黑人歌手 Talib Kwesi Marshall 再度宣稱「嘻哈已死」的驚人之語後，芝加哥州立大學的一名專欄作家立刻作出回應認為早在 Dr. Dre 首次丟出「嘻哈已死」這個議題後，這幾年嘻哈的發展其實並非那麼悲觀，發難譴責嘻哈商業化的墮落早已是眾所皆知的事，然而譴責歸譴責，旺盛的嘻哈歌手們依然可以創作出多產的佳作，所以或許「還不到哀嚎的時刻」成了那位專欄作家的結語；而如果回看這幾年可以稱得上嘻哈經典的專輯，從 Cannibal Ox 的《The Cold Vein》為地下嘻哈圈立下政治議題的重要典例，到張張精彩的 Outkast 團體，那麼即使坊間盛傳這個優異雙人組即將拆夥，但也照樣能夠證明嘻哈音樂依然是生命力旺盛的樂種。

其實回看 Outkast 這幾年的表現可說是已達到一種高水平的演出，幾乎自 1996 年的《ATLiens》以來都是張張言之有物，而 2000 年的《Stankonia》更是讓他們的聲望達到前所未有的地步，可是這次雙西低的長度無疑是透露了眾多線索及 Big Boi、Andre 3000 兩人個性上的差異，因為就過去經驗，Big Boi 與 Andre 可說是既互補又相互內部矛盾的組合，在音樂上他們可以截長補短，在想法上卻又各自獨尊一面。尤其這次各出一張西低的作法，顯示兩人似乎漸行漸遠，Big Boi 負責的《

Speakerboxxx》顯示出他對節奏精準順暢的控制確實是無話可說，幾首歌曲是 Dr. Dre 擔綱製作外，就連 Big Boi 的服飾穿著都是受到 Dre 的明顯影響，所以從幾首如《Ghetto Music》、《War》可以發現是 Boi 負責維繫了過去他們作品中對政治良知的敏感嗅覺。而從《Bowtie》的老搖擺步調，《Flip Flop Rock》的跳躍電子節奏與 scratch，到《The Rooster》充滿 P-funk 色調的銅管聲，《Speakerboxxx》所展現的正是激進狂放取向的 Outkast。

所以當音樂轉到《The Love Below》時段，充滿肉慾及情色的 Andre 3000 便開始盛裝登場，而就後段作品來看，創作手法同樣犀利的 Andre 則顯得猶如早期史奴比狗那般模樣，只不過 Andre 的本事可以從 Aphex Twin 似地電子音色到 drill 'n' bass 版本的《My Favourite Things》樣樣精通，而且從另一個角度來看，Andre 同時深受 Prince 八零年代情色放客的影響，同時他也完成了 Prince 多年來一直作不出來的性感，一種集結了色情、浪漫、自戀與怪誕於一體的混雜專輯，他再度活現了當年 Prince 那種狂傲不可抗拒的魅力，而且在風格與技巧上更加悠遊自如。無怪乎 Big Boi 在訪談中提到，現今社會一切都因經濟衰退、政治、戰爭給搞的混亂不堪時，他希望 Outkast 的音樂能起點帶頭作用，即使無法改變什麼，至少還可以讓人不禁歡欣起舞的打起拍子。



1. Black Rebel Motorcycle Club  
We're All In Love
2. The Strokes  
12:51
3. Jane's Addiction  
True Nature
4. The Distillers  
Drain The Blood
5. Kings Of Leon  
Wasted Time
6. Outkast  
Hay Ya
7. Razorlight  
Rip It Up
8. The Darkness  
I Believe In A Thing Called Love
9. Funeral For A Friend  
She Drove Me To Daytime TV
10. British Sea Power  
Remember Me



## 流向雲淡風清的繁花盛景

藝人: Mojave 3

專輯名稱: Spoon and Rafter

發行: 4AD

文/Ricardo

自 1996 年從前身團體 Slowdive 蛻變後的 Mojave 3 到今日整整七個年頭後，正當新一代清新團體已逐漸羽翼豐潤，兀自埋首建立自己的語彙時，如今重新回看 Mojave 3 所完成的作品，剎時發覺如 Mojave 3 這樣的資深清新團體畢竟仍屬於六年級那世代的故事了。然而這樣的描述並非要貶抑什麼，相對的，跨過成長期的強愁稚嫩時期，正值三十而立的團長 Neil Halstead 就如許多社會青年一樣，才剛剛站穩腳跟時，兩眼中的蒼茫卻彷彿已經踏上了一個無比灰濛的茫茫草原與四下無人的孤寂感。

其實從早期《Ask Me Tomorrow》、《Out of Tune》兩張仍綻現陽光質地的作品一路探索到宛如疲憊旅人的《Excuses for Travellers》，這段心路歷程的轉變在每張專輯都清楚可辨，而今這張《Spoon and Rafter》裡的 Halstead 則更加的趨於沈緩，更加無比夢幻，以

致於妳幾乎忘卻了這飄逸的背後，實則隱藏了這群青年的內心轉折。Mojave 3 依舊是令人心碎的民謠隊伍，只是這次當妳試圖抓住什麼時，他們的影像卻彷彿更為模糊。

所以開頭曲《Bluebird Of Happiness》儘管標題向陽，但整曲聽來卻依然略帶苦澀，而且這樣的基調其實是直承了上張專輯所遺留下的調性，全長九分多鐘的長度讓整曲分成三段進行，從一開始的抑鬱低吟到稍快版的步調，再到最後的背景合聲，Halstead 完成了他惆悵／蛻變／喜悅的自我咀嚼三部曲，同時也再度讓全張專輯所散發的夢境呈現出一種無可明述的剔透度。它的輕盈時而宛如一朵低垂的烏雲飄過妳窗前，時而又如風中揚起、散落的野菊花，輕輕地拂過聽者的臉龐，而它的重卻又是太早就經歷這人世間起落的男女才能感受到的震動。即時是最重的曲子《Battle Of Broken Hearts》裡頭那樣的雷鬼節奏都已是拔去濃濁的低音而聽來絲毫沒有火氣，但妳深知這背後的滋味卻是冷暖自知在心頭。一點一滴，流向看似雲淡風清的繁花盛景。



1. 蒂朵(Dido)  
漂泊的心(Life For Rent)
  2. 琳恩瑪蓮(Lene Marlin)  
天天天(Another Day)
  3. 麥可布雷(Michael Buble)  
溫柔本色(Michael Buble)
  4. 合輯(Variou)  
咖啡情歌
  5. 葛瑞蓋斯(Gareth Gates)  
我心聲(What My Heart Wants To Say)
  6. 合輯(Variou)  
舞曲大帝國 14(Max Kingdom 14)
  7. 林普巴茲提特(Limp Bizkit)  
小心副作用(Results May Vary)
  8. 史汀(Sting)  
愛無私(Sacred Love)
  9. 羅比威廉斯(Robbie Williams)  
颯風八方 LIVE SUMMER 2003(LIVE SUMMER 2003)
10. 紐約之歌(New York City)

資料來源: g-music 風雲榜  
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字  
更多詳情: www.g-music.com.tw



## 你期待怎樣的奇觀

藝人: Muse

專輯名稱: Absolution

發行: 華納

文/小樹

上回我才立過誓說起碼在 2003 年結束之前，不再提及任何與 Electro 相關的字眼，卻沒兩句便破功；這次看來我又得再發個願，希望在年底之前，不會在論及英國樂團的文章裡，動輒就扯出 Radiohead 來。但恐怕我很快就要重蹈覆轍了。

Radiohead 的影響力，從英國(及世界各地)幾乎源源不絕的複製人大軍到爵士樂界(Brad Mehldau)與古典圈(Christopher O'Riley)各自挑戰其曲目的跨界演繹，佐證他們的確傲視所有當代搖滾樂團。或者說，他們在十年裡迅速神格化，並將陰鬱、狂、偏執的表演方式註了冊，使後進若非大力開鑿異境、另闢它途，路線近似者便很難不活在其背影裡。

Muse 自然不是在這背影守候的二線樂隊，甚至當我初嘗後發現這幫人馬竟然如此藏匿著歌德血脈時，我壓根沒想到 Radiohead。那包辦了鋼琴與吉他已令人頗覺得不可思議的主唱 Matthew Bellamy 竟還宣稱能召喚亡靈、吸引女巫，並意圖用死人白骨組成一套打擊樂器...光是這些前現代的想法就很難與 Radiohead 所代表的當代文明(儘管是挫敗的)反思產生連結，而實踐於樂音則見此三人組將浪漫與新古典、重金屬及前衛搖滾推至激昂的極限，幾乎是毫無忌憚的誇飾，因而達至一種既華美又黑暗的歌謠。如今靈媒般的他繼續在第三

張專輯[Absolution]裡搬演著其傾斜的世界觀，詞中溢滿著記憶、夢、罪與死亡。論文采 Matthew Bellamy 並非頂尖，搞氣氛他的確高手。當今少見如此戲劇化的搖滾，從行軍步伐開場後便又是末日又是天啓又是聖經的拉開了與尋常生活的距離。每回聽他開口，總令我想起漫畫裡(通常是發自角色向上挺舉重物時)的狀況詞——啊啊啊啊(請自行連音)，只是更絕望也更陰柔。"Sing For Absolution" 彷彿真與已逝者對話，頌詩漂浮如鬼魅；"Hysteria" 強勢的 Funk-Metal 追回 Skunk Anasie 的榮景；電聲鋪底的 "Butterflies & Hurricanes" (似乎是借用混沌理論的 "蝴蝶效應" 鼓動末日人們力挽狂瀾)更在合唱隊尾隨弦樂作祟，一派風雲變色的交響化曲式間，藉鋼琴展演了惡兆襲來的動機(也展露 Matthew Bellamy 已成招牌的鋼琴技巧，但如若某些論者輕率地將他與拉赫曼尼諾夫相比，不免顯得無聊也無知)。其後的 "Endlessly" 轉成 Marc Almond 式感懷低調的 Synth-Pop 堪稱一絕，避免一路張牙舞爪到底的聽覺轟炸，順勢將絕望感推進至壓軸曲 "Ruled By Secrecy"。閉幕尚如此耽溺，簡直不得不用 "淒涼絕美" 形容之。

我不知道他們因此空降全英專輯榜冠軍是否稱得上奇蹟；也不明白接連由 The Darkness 與他們稱霸是否為一種衝著新民謠風來的反動；但他們離開 Radiohead 與所謂的 Brit-Pop 的路應該是很清楚的了。



## 破報業務部

■國賓影城拉 BAR 活動慶週年  
大獎等你拿「駭客任務完結篇：最後戰役」即將強力預售

國賓影城週年慶在 10 月 10 日雙十佳節開出一名大贏家！當日晚間 11 點多一名幸運的小妹連成 8 條線，奪得最大獎：PHS195 手機與 50 張免費電影欣賞券！即日起至 11 月 2 日到國賓影城看電影，凡購買雙享套票、獨樂套票、刷聯邦銀行信用卡購票或會員取票，就能獲得拉霸券，連線成功就有獎，最大贏家可獲得 PHS195 手機與 50 張免費電影欣賞券！連線失敗也別氣餒，詳填回條參加抽獎，還有機會帶走 SONY DIGIMASTER 數位相機及 NOKIA 手機等多項好禮！「駭客任務完結篇：最後戰役」將在 11 月 5 日星期三晚上 10 點全球同步零時差上映！母體機械大軍進攻錫安，人類將踏上所有武力，發動最大攻勢，整場戰役之壯觀可想而知，2300 個電腦特效，光是設計、創作與製造進攻「錫安」的機械獸，就耗掉了 4000 萬美金，相當於《駭客任務》第一集三分之二的預算，精彩可期。國賓影城 10 月下旬即將展開強力預售！駭客迷請開始聚集全部攻擊火力，全省獨家「駭客任務完結篇：最後戰役」精美電影贈品等你拿！本週黑色喜劇推薦《巴頓芬克》、《冰血暴》金獎導演柯恩兄弟新作《真情假愛》！喬治克隆尼飾演狡猾律師，巧妙替百萬富翁打贏即將面臨的離婚官司，激怒了專門利用富豪婚姻取得贍養費的凱薩琳麗塔瓊斯，美人計出，高手過招，這對冤家情人要給你笑果驚人的另類現代愛情故事。10 月 17 日至 11 月 2 日到國賓影城看電影，隨票附贈《真情假愛》抽獎券，詳填資料參加抽獎就有機會獲得《真情假愛》限量電影紀念商品！還有不容忽視的阿諾接班人 -- 巨石強森最新作品《浴血叢林》也在本週上映，與演出《美國派》系列喜劇一炮而紅的西恩威廉史考特首度合作，首週即奪得美國票房冠軍寶座，精彩的亞馬遜流域尋寶冒險加上票房口碑的保證，巨石強森可說已鞏固了自己美國動作巨星的地位。要看精彩強檔影片，當然就到國賓影城！  
\*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次。  
\*加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票。  
國賓影城@微風廣場 / 台北市復興南路一段 39 號 7 樓  
國賓影城旗艦館 / 台南市中華東路一段 66 號 3 樓  
全省語音訂票服務專線：02-8665-3922  
電影場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw

## ■你是留(遊)學高手嗎? "OSCAR 3 ★ 計劃"為你貼心、 創新、全新規劃生涯藍圖。

OSCAR 專業化服務包括：(一)一對一專業選校諮詢服務。(二)代辦申請國外語言學校、中學、大學、研究所。(三)簽證輔導及代辦、代訂機位、安排接機、膳宿等。(四)代辦護照、國際學生證、國際青年證。(五)專業留學講座、行前說明會。(六)全方位留學、遊學貸款服務。(七)DIY-海外半自助遊學規劃-OSCAR 代辦課程如下：1.高中 / 社區大學 / 大學 / 研究所留學。2.Pre-MBA 研究所先修課程。3.大學先修課程。4.英語教學碩士 (TESOL) / 教育博士 (Ed.D)。5.企管博士 (DBA)。6.寒暑假遊學團。7.DIY 遊學規劃。8.語言研習課程。9.專業認證課程。10.海外暑期工讀計劃。11.海外工作實習-LIVE YOUR GLOBAL DREAM / OSCAR 海外留遊學中心。留美顧問 / 免費諮詢專線 02-2773-0626。http://www.gotooscar.com.tw。住址：北市忠孝東路 4 段 183 號 10F-3 (忠孝敦化捷運站 #1 出口)。

## ■女免費、男來店、提供全天候 24 小時男女線上交友。

男來店：02-2331-7211。女來電：02-237-00001。無聊的男生女生朋友照過來，歡迎你加入 24 小時男女線上交友！電話交友成功率不斷攀升最主要是：(1)隱密性高(任何女生都可以輕易的，找到直洩情緒的管道，且安全隱密，無需擔心電話號碼曝光)。(2)隨時隨地想聊就聊，24 小時隨時待命陪你聊天，而且女生免費喔，現在就拿起電話來試試：02-237-00001。本公司，每日在各大報章、雜誌、媒體均有刊登交友廣告，線上男女朋友眾多，請優質朋友儘速加入。我們公司的位置在：台北市西門町昆明街 30 號 2 樓(洛陽停車場旁)。如有任何問題都歡迎大家打電話進來。

## ■"經典、楚浮"影展、全新 35mm 拷貝，提供影癡全新的觀影經驗、 預購活動即日起開跑。

在法國，喜愛電影的人都知道法國「新浪潮教父」楚浮，也看過楚浮的作品。不過大部分的人只能透過畫質不甚完美的錄影帶親炙大師作品，讚嘆之餘也不免遺憾。如今，策畫已久的「經典、楚浮」影展將讓更多影迷有機會透過大銀幕欣賞楚浮的「四百擊」、「夏日之戀」、「兩個英國女孩與歐陸」以及「槍殺鋼琴師」四部作品，這也是楚浮的電影四十年來首次在台灣商業映演。楚浮是影史上最、也最具影響力的導演。他的名字不但是法國新浪潮的同義字，也是法國電影的代名詞，深深影響後世無數電影人。中外導演如西方的史蒂芬史匹柏和東方的蔡明亮等，都曾多次公開表示他們對大師的景仰和推崇。日前前剛帶新作「不散」赴威尼斯影展的蔡明亮便說，「『四百擊』像黑夜裡的一盞燈，指引著我的電影自由之路。」楚浮的重要作品大致分為三種路線，其一就是安端達諾系列，自傳色彩濃厚，如「四百擊」和「婚姻生活」。其二是仿美國類型電影(向希區考克致敬)的作品，如「槍殺鋼琴師」和「黑新娘」等。第三種是以男女三角關係為主軸的愛情片，代表作是「夏日之戀」以及十年後改編自同一原著作家的「兩個英國女孩與歐陸」。因此，「經典、楚浮」影展所選的電影不但涵蓋了楚浮早期最重要的作品，影迷亦得以一窺大師不同類型的創作丰采。過去，台灣的影迷只能透過翻拷的錄影帶或金馬國際影展欣賞楚

浮的電影，為彌補長久以來的遺憾，「經典、楚浮」影展籌備多時，歡迎新舊世代的影迷共赴一場和楚浮相隔四十年的約會。預購活動即日起開跑，凡預購「四百擊」和「夏日之戀」套票一組(特惠價 360 元)，就送典藏版全開電影海報一張。預購「兩個英國女孩與歐陸」和「槍殺鋼琴師」套票一組(優惠價 320 元)，就送電影明信片一套四張。值得一提的是，為呈現原汁原味的大師風格，主辦單位特地在電影海報上加註任何中文說明，完整保留原版海報特有的手繪藝術風格，值得收藏。購票詳情請洽元基售票網：http://ticket.acer121.com (洽詢電話：02-27841011)。相關新聞圖片請至下列網址：http://tw.photo.yahoo.com/cylove1/。

## ■2003 文化創意產業展行銷 系列講座三部曲。

在政府宣示將重點扶植「文化創意產業」的此刻，台灣和世界許的藝術組織一樣，皆面臨嚴苛的生存挑戰，因此，只瞭解基本的營運技巧，已不敷所需，當務之急，是更縝細、更具巧思、及更貼近觀眾需求的行銷工具。本講座邀集當前文化產業標竿人物、意見領袖、創意點子家，為您掌握政策面向、分析市場脈動，並提供最新的「文化創意產業」一視與表演藝術「行銷秘笈」倍增您的戰鬥力，創新時代的行銷方法，就從此刻開始！  
視覺藝術新思維系列 10/21-11/18 每週二 pm 2:00-5:50。表演藝術策略系列 10/24-11/21 每週五 pm 2:00-5:50。創意激發行動坊 11/28-30(五-日) am9:00-pm5:00。上課地點：中國文化大學推廣教育部。台北市建國南路 2 段 231 號(和平東路口)。諮詢專線：02-27005858 \*607。相關網址：http://nonarts.scc.pccu.edu.tw/abc.htm。

## ■最新遊玩學習法、文化大學邀 您國民旅遊 2 天一夜 6600 超優 質行程及精緻課程，非一般旅遊 行程可比擬。

趁著秋風怡人的季節，出走紛擾喧嘩的城市，舒緩緊繃的工作壓力！黃澄澄的油菜花田，暖呼呼的知本溫泉，和風綠意的台東富野渡假村，讓您輕鬆恣意悠遊在大自然神奇中！享受暖呼呼的溫泉傳說中的美人湯！  
特色一：最新遊玩學習法，結合旅遊及學習。特色二：相同旅遊費用讓身心靈均獲得成長與舒緩。特色三：專業師資精心設計精緻課程，還可獲得結業證書。特色四：專業保姆隨行不用擔心寶貝的照顧問題。特色五：超優質行程三天二夜均住宿五星級豪華客房。特色六：秋風怡人泡湯的季節犒賞自己、家人、員工。特色七：國民旅遊卡亦適用。知本富野渡假村豪華雙房客房住宿二夜【飯店簡介】(雙人房二中床。135x200公分/床)。(a)：情挑藍海岸悠遊綠縱谷(山海一日遊)豐富之旅價值 1200。(b)：知本富野渡假村自助式早餐二客。(c)：上課時間下午茶一份。(d)：知本富野渡假村午餐一客。(e)：知本富野渡假村自助式晚餐二客。(f)：知本富野渡假村水療券二張。(g)：知本富野渡假村戶外泡湯二張。(h)：魔幻親子堡二張。(i)：SPA 水療館九折優惠券。200 萬意外險 +3 萬醫療險。課程諮詢專線：(02) 2700-5858#555 或 0800-008918。線上預約查詢：http://business.scc.pccu.edu.tw。

## ■內心深處的電影。

「我好怕!...可不可以不要再找了...我

只是個小孩子，我好怕!...我們已經走了這麼久了...可不可以不要再找了...我們兩個自己過，也很好啊!...小傑一手碰觸著胸口的痛處，一邊回憶著...原來，自己現在面臨感傷的方式，居然和爸爸年輕時一樣!「我看到他的執著，也看到自己緊緊抓住女朋友的模式，更體會到對方的壓力與喘不過氣!當初媽媽離家出走的時候，爸爸一直捨不得，就帶著九歲的自己走過高雄的街道，讓自己挨家挨戶的走進去...」在碰觸胸口的那一瞬間，我的內在閃過好多畫面...九歲的小男孩，穿著厚厚的紅色棉襖藍色牛仔褲，天已經黑了，獨自坐在樓梯口，不知道會不會從此沒有人回來?不知道會不會一個人被丟在這裡?好暗好暗...當爸爸放下釣竿往回走的時候...我突然感覺到，他不會回來了!...我想說的，不要走!為什麼我不說!我可以的，為什麼我沒有保護他!...為什麼?老天爺要這麼小的自己來幫他收拾、打理、親手送進火葬場...他的臉都被壓扁了，我不敢看...都是血，"爸爸，你會不會痛?" "爸爸，你走了，誰還來愛我?"...小傑說，這些年來，只想到往前看，想到要如何積極的活下去，而現在的自己，真的已經有能力了，一直以爲這些事都過去了，不在意了，卻是在找到一個願意愛自己的人時，緊緊抓住他，怕失去，怕再也沒有其他人來愛自己...弄得自己和對方都好累...原來過去的陰影居然深深的影響著現在，原以爲爸爸的死，是自己沒有好好的保護他，所以我現在那麼努力的學武術、學命理、學心理、學...只是想用它們來保護身邊的人...小傑泛著淚光，溫柔的說著...「我真的沒想過，只是放鬆下來，只是將自己的意識放在情緒上，居然有這麼大的發現!原來，問題的根源就在自己的身上，解答也在自己身上就可以找到 - 這是紀立葛博士讓我深刻體驗到的事，沒有疑慮，沒有困擾時，我們可能只會停留在原處，而當問題發生了，會去找答案，就是我們變動的開始。此時，自己的內在，就是個最棒的資源!沒想到自己學武這麼多年，了解如何在過程中意首丹田，而紀立葛博士居然只是應用這個原理，就可以讓我看到自己的內在，解決問題，真的好驚訝!「問題就是解答。紀立葛博士如此強調著，問題發生時，就是我們改變的開始，就看你用怎樣的心態來面對。積極、有支持的人，找到解答，讓自己更成長，而這些資源、支持，就存在每一個人的內在。透過他的「自我關係治療法」，我們可以啟動內在的力量來支持自己，幫助自己改變。曾經參與過博士催眠工作坊的朋友回憶到，透過這次的探索，更接納自己，包容自己，也放下一些不愉快的事情。有些夥伴看到自己和孩子的溝通改善了，現在和孩子間有許多分享心事的機會。而原來，自己雖然抱持多體驗的心情，卻意外的透過這次機會，更了解自己，工作效率提升，也獲得升遷。國際知名催眠治療大師史蒂芬紀立葛博士(Dr. Stephen Gilligan)，擔任多年的心理治療師，為艾瑞克森基金會的領導人，是艾瑞克森催眠治療法的首席講師。更在多年的執業經驗加上個人的潛修中，創立了「自我關係治療法」，幫助更多想要自我改變、或有身心障礙的朋友。今年十月，紀立葛博士即將應 赫威思專業訓練中心之邀，二度來台舉辦四天的「神奇之旅 --- 催眠工作坊」(10/10-13)並於 10/9 首度在台舉辦公開的座談會，詳細訊息可電洽赫威思專業訓練中心(02) 8789-2148，或上網查詢 http://www.nlp-plus.com.tw/stephengilligan.html)。

### 1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳  
真即完成訂報手續。  
傳真電話：02-82191216

### 2. 國內郵政劃撥破：

戶名：台灣立報社  
劃撥帳號：12283295  
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51  
期或 102 期。我們將在收到您劃撥之  
款項後主動將破週報寄出。

### 3. 門市訂閱

週一至周五 AM:11:00-PM:6:00，親  
洽本公司訂閱。  
住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓  
(破週報讀者服務專員 林淑慧)  
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

### ■ 信用卡訂閱購單

姓名：_____	訂購項目：
<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐	信用卡別： <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER
身分證號：_____	<input type="checkbox"/> 聯合 <input type="checkbox"/> JCB
出生日期：____年____月____日	發卡銀行：_____
就讀學校：_____	信用卡有效期限：_____
職業：_____	信用卡號：_____
聯絡電話	訂購總金額：_____
日：_____	簽名：_____
夜：_____	(須與信用卡背面一致)
送貨地點：_____	訂購日期：_____

# 決戰24小時!

「城市24小時 馬拉松數位攝影比賽」

台北 11/08-09 · 台中 11/15-16 · 台南 11/22-23

## 都會探險 城市遊歷

### 🕒 報名時間、地點：

台北 10月25日起 環亞店

台中 11月01日起 台中店

台南 11月08日起 台南店

(二人一組報名參加，共同協力完成。)

每區限額100組，額滿為止！)

### 🕒 報名費用：

每組新台幣300元整(包括保險、作品沖洗費等)。

### 🕒 比賽時間：

台北區11/08(六)早上11:00~11/09(日)早上11:00

台中區11/15(六)早上11:00~11/16(日)早上11:00

台北區11/22(六)早上11:00~11/23(日)早上11:00

### 🕒 首獎：

DSC-F717 500萬像素數位相機一台+

ACC-CSFM超值配件組+禮券20,000元

即日起請至全省Fnac法雅客索取簡章

或至[www.leftbank.com.tw](http://www.leftbank.com.tw)下載相關辦法

指導單位 台北市政府文化局 · 台中市政府文化局 · 台南市政府文化局

主辦單位 **fnac 法雅客** 財團法人新光三越文教基金會

協辦單位 **SONY Cyber-shot** **Smart** **Chrysler** **Hyundai** **S&W** **中華郵政**

媒體協辦 **mg** **madame**

台北環亞店 | 台北南京西路店 | 台北信義新天地A11店 | 桃園店 | 台中店 | 台南中山店



法雅客